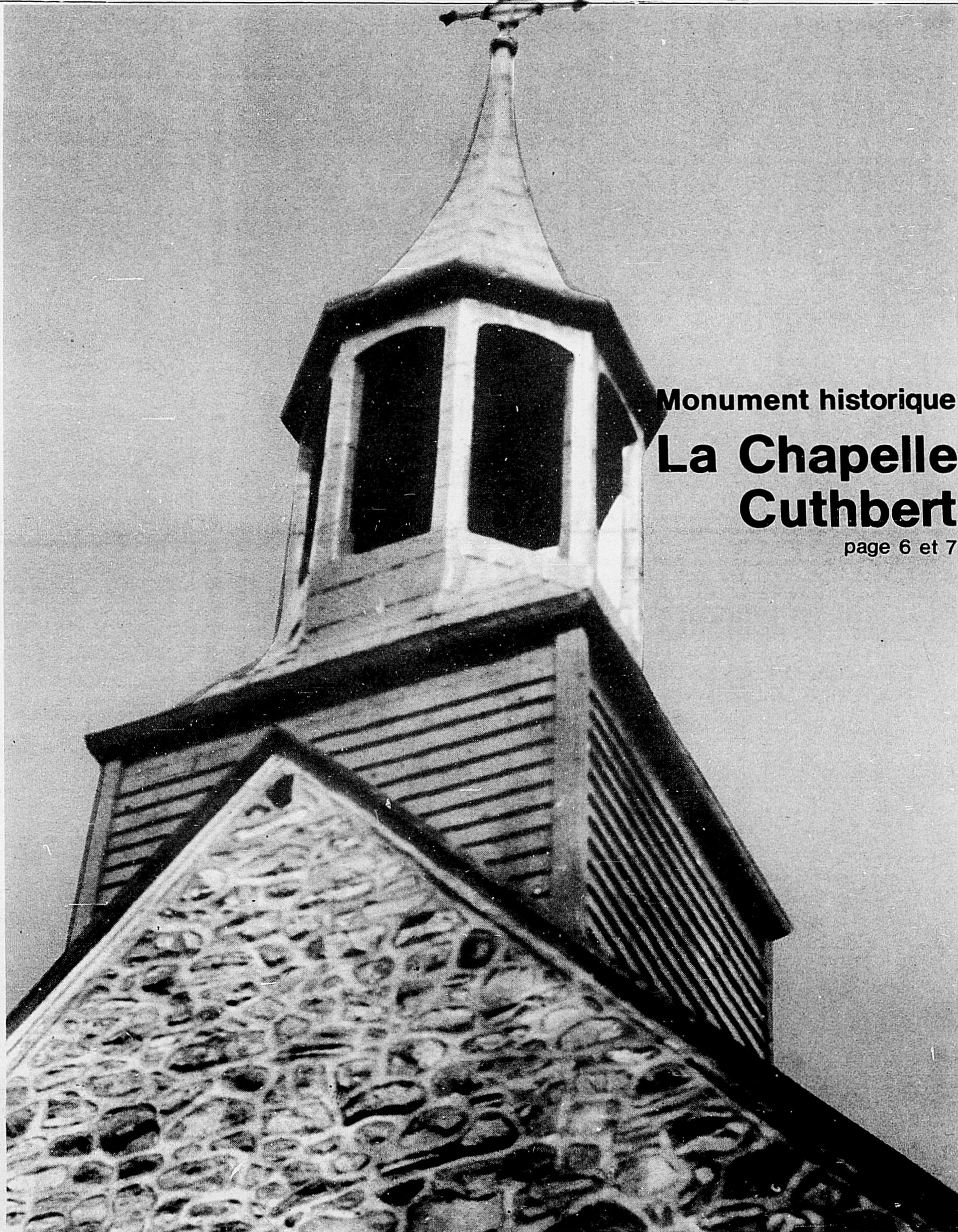


LE CARRIER **SIX** **8**

L'ACTION POPULAIRE-L'HORIZON, JOLIETTE

MERCREDI, LE 23 SEPTEMBRE 1970 PREMIERE ANNEE No 8



Monument historique
**La Chapelle
Cuthbert**

page 6 et 7

COMMISSION SCOLAIRE
REGIONALE LANAUDIÈRE

APPEL D'OFFRES

"ENLEVEMENT DE LA NEIGE"

La Commission Scolaire Régionale Lanaudière désire recevoir des soumissions pour "ENLEVEMENT DE LA NEIGE" dans ses cours d'écoles pour l'année 1970-1971.

Les personnes intéressées peuvent se procurer les documents nécessaires en s'adressant à M. Raymond Laporte, Directeur de l'équipement, 333 rue Sir Mathias Tellier, Joliette, tél: 756-0511, de 9.00 A.M. à 17.00 heures et un montant de \$5.00 (non remboursable) sera exigé.

Les soumissions seront reçues au bureau du Secrétaire général, M. Albert Lussier, 333 rue Tellier, Joliette, jusqu'à 16.00 hres mercredi le 7 octobre 1970 pour être ouvertes à la même date à 20.00 hres.

Les soumissions devront être sous enveloppe scellée et porter la mention: "SOUSSION POUR L'ENLEVEMENT DE LA NEIGE". Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé représentant dix pour cent (10%) de la soumission.

La Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.
Georges Marion
Secrétaire-trésorier

APPEL D'OFFRES

**"L'EVALUATION DES BATISSES
POUR FINS D'ASSURANCES"**

La Commission Scolaire Régionale Lanaudière désire recevoir des soumissions pour "L'EVALUATION DES BATISSES POUR FINS D'ASSURANCES."

Les personnes intéressées peuvent se procurer les documents nécessaires en s'adressant à M. Raymond Laporte, Directeur de l'équipement, 333, rue Sir Mathias Tellier, Joliette, tél: 756-0511 de 9.00 A.M. à 17.00 heures, et un montant de \$5.00 (non remboursable) sera exigé. Les soumissions seront reçues au bureau du Secrétaire général, M. Albert Lussier, 333, rue Tellier, jusqu'à 16.00 heures mercredi le 30 septembre 1970 pour être ouvertes à la même date à 19.00 hres.

Les soumissions devront être sous enveloppe scellée et porter la mention: "SOUSSION POUR L'EVALUATION DES BATISSES POUR FINS D'ASSURANCES."

La Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.
Georges Marion
Secrétaire-trésorier

Au cout de \$4,596,500

**Construction du Centre d'accueil
regional de Sainte-Anne des Prairies**

M. J. Roland Comtois, député de Terrebonne désire faire part à la population que le ministre des Travaux publics, l'honorable Arthur Laing, a annoncé, lundi le 14 septembre l'adjudication d'un contrat au montant de \$4,596,500, à Vermont Construction Inc., de Chomedey (Québec), pour l'aménagement du Centre d'accueil régional du Québec à l'établissement à sécurité maximale de Sainte-Anne-des-Plaines, à quelque vingt milles au nord de Montréal.

L'adjudicataire avait présenté la plus basse des cinq soumissions

la plus haute s'élevant à \$5,317,620. Les fonds seront fournis par le Service pénitentiaire canadien du ministère du Solliciteur général.

Toutes les prisons fédérales dans la province de Québec seront desservies par le Centre d'accueil régional, qui classera tous les prisonniers qui ont été condamnés par les tribunaux du Québec à la détention dans un pénitencier, afin de déterminer le genre d'établissement où ils doivent purger leur peine.

Le Centre aura des pavillons cellulaires distincts destinés à

loger les jeunes délinquants, âgés d'au plus 21 ans, les délinquants primaires de 22 ans et plus, et les récidivistes. On aménagera également des cellules de réception, un service de diagnostic, une infirmerie, des salles d'essai, des salles de jeux et des bureaux administratifs.

Les bâtiments seront de béton revêtu de brique. Les pavillons cellulaires sont à deux étages.

Les plans et devis ont été dressés par une société d'architectes de Montréal, Dobush, Stewart, Bourke, Longpré, Marchand, Goudreau, en consultation avec des spécialistes d'établissements pénitenciers, Hellmuth, Obata and Kassabaum, architectes-conseils de St-Louis (Missouri). Le directeur du district de Montréal de la région du Québec du ministère fédéral des Travaux publics, M. G.-K. Aubut, assurera la surveillance des travaux.

La Corporation
de la Paroisse de St-Esprit

BUREAU DU SECRETAIRE-TRESORIER
ST-ESPRIT Cté Montcalm, Qué.

**DEMANDE
DE
SOUSSIONS**

La Corporation Municipale
de la Paroisse de St-Esprit,
Comté de Montcalm.

Pour la cueillette des ordures dans les limites de la Paroisse de St-Esprit, en conformité au règlement adopté à cet effet le 22 septembre, 1964, et pourvoir à la surveillance du dépotoir relative au bon ordre, pendant deux (2) ans, à compter du 1er Novembre, 1970, à un prix annuel.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un bon de garantie ou d'un chèque certifié équivalant à 20% du prix annuel de la soumission et devra être déposée au bureau du secrétaire, avec la mention sur l'enveloppe "Soumission pour vidanges", avant la séance du conseil le 5 octobre, 1970, à 8.30 p.m.

Le Conseil ne sera pas tenu d'accepter la plus basse, ni aucune des soumissions.

Le Règlement et la résolution du conseil peuvent être pris en communication au bureau du secrétaire.

Thérèse Bélanger,
Secrétaire-trésorière.

Donné ce 16 septembre 1970.

SUR RENDEZ-VOUS TEL. 751-4554

Clinique de Podiatrie de Joliette

Ronald Perrault, D.P.P.

PODIATRE MALADIE DU PIED
70 SUD, PLACE BOURGET — SUITE 203 — JOLIETTE

ROGER BEAUSOLEIL, B.Sc.App.
ARPEUTEUR-GÉOMÈTRE
QUEBEC LAND SURVEYOR

TÉL.: 834-2436

C.P. 38
RAWDON, P.Q.

70 sud, Place Bouget
Suite 300

JACQUES MARTIN & ASSOCIES

COMPTABLES AGREES

Jacques Martin, C.A.

756-1038

**L'Assainissement
du bassin de la
Maskinongé**

Le comité d'épuration des eaux tente d'obtenir les études du ministère de la Santé.

Après le déclenchement des actions des propriétaires et des municipalités riveraines au Lac Maskinongé, le comité d'épuration des eaux du C.R.D. Lanaudière continue son travail afin de faire compléter les études, surtout le bassin de la rivière Maskinongé.

C'est grâce aux propriétaires du Lac Corbeau de St-Damien de Brandon que la lutte pour l'assainissement s'intensifie.

Tout en appuyant le conseil municipal de St-Damien dans l'adoption de son règlement au sujet des installations septiques, les propriétaires du lac Corbeau faisaient faire une étude sommaire du lac.

Cette étude les motiva à s'adresser au C.R.D. et au ministère de la Santé afin qu'une analyse complète des eaux soit faite immédiatement.

Le comité d'épuration des eaux croit que maintenant qu'il le mouvement collectif est amorcé, il faut que soit complétée l'étude sur les lacs Corbeau et Mattambin ainsi que sur la rivière du même nom.

Les ministres Claude Castonguay et Dr Robert Quenneville ont reçu une demande à cet effet.

Pour
votre
publicite
759-2314

**COMMERCE
A VENDRE**

CENTRE VILLE
JOLIETTE

Très bien situé
BON CHIFFRE D'AFFAIRE
Pour informations:

756-1390

APRES 7 H. P.M.

LE CAHIER Six 8

Trim-A-way
SALON D'AMINCISSEMENT

PERDEZ DES POUCES - GARANTIE à l'endroit où vous voulez les perdre. Perdez au moins deux pouces à la première visite, au moins cinq pouces après la cinquième visite ou argent remis. Pas de diète, pas de pilules, pas d'exercices.

Pour INFORMATIONS 759-0451 - 753, RUE NOTRE-DAME JOLIETTE.

LE CSDL PRÉSENTE UN PROJET DE STAGE A L'OFQJ

Joliette. - Le Conseil Régional de Développement Lanaudière, en collaboration avec un comité de sept (7) personnes représentant

la sous-région des Laurentides et celle de Lanaudière, a présenté la semaine dernière à Michel Petit de l'Office Franco-Québécois

pour la Jeunesse l'esquisse d'un projet de stage réservé aux citoyens de la Rive Nord de Montréal.

On se rappellera que c'est le 3 août dernier que l'O.F.Q.J. lors de sa rencontre régionale, à Joliette, sur la programmation des stages 1971, avait demandé aux 53 personnes présentes de former deux (2) comités qui verraient à présenter le profil de deux (2) stages à caractère régional pour Lanaudière sur les deux (2) thèmes choisis lors de cette rencontre, à savoir, "Les loisirs des 5-15 ans" et le "Développement Régional".

Laissant le soin à la Fédération des Loisirs - Région Lanaudière d'encadrer le premier thème, le C.R.D. Lan. réunissait, à son tour, un comité formé de:

Messieurs Jean-Guy St-Arnaud
Gérard Raynault
Nino Siminaro

René Laforest
Paulin Dumas

pour étudier la possibilité d'un stage sur les transformations prévues par l'implantation de l'aéroport et les communautés régionales.

Le stage serait accessible non pas à des professionnels spécialistes des questions techniques mais aux hommes et aux femmes intéressés à comprendre le fait régional.

Le stage permettrait d'étudier les secteurs municipal, touristique, agricole ainsi que les techniques de sensibilisation et d'animation sociale.

Le C.R.D. attend maintenant la réaction de l'O.F.Q.J. sur ce projet.



La Société des Artisans, coopérative d'assurance-vie, tenait son assemblée générale quadriennale en fin de semaine dernière, à l'hôtel Reine Elizabeth de Montréal. Les délégués régionaux ont profité de cette réflexion collective pour analyser l'action socio-économique des quatre dernières années et discuter d'un plan de développement quadriennal qui a été accepté. Lors de la période des élections du Conseil Général, M. Lucien Aubuchon a été réélu au poste d'administrateur pour la région des Lauren-

tides. Au cours des quatre années de son mandat, son principal rôle sera de participer à l'orientation de la politique de la coopérative conformément aux décisions de l'assemblée générale. Sur la photo, de gauche à droite, nous remarquons: MM. Roger Labelle; Gérard Gagnon, gérant régional; Bernard Desjardins; Me René Paré, président général, MM. Lucien Aubuchon, administrateur; et Jean-Marie Mailhot, gérant régional.

Aux Artisans Plan quadriennal, projet de nouvelle charte, nouveaux administrateurs.

La Société des Artisans, coopérative d'assurance-vie, a tenu son assemblée générale quadriennale les 11 et 12 septembre, à Montréal: cette assemblée réunissait les délégués régionaux de trois provinces canadiennes et de cinq états américains représentant 350,000 assurés copropriétaires.

L'archevêque de Montréal, S. E. Mgr Paul Grégoire, a prononcé l'allocution d'ouverture. Il a analysé le malaise qui se dégage de la société moderne et il a défini les mouvements actuels de contestation dans les termes suivants: "Il y a évidemment dans ce mouvement critique une part de pathologie sociale mais il y a aussi l'expression d'un malaise très sérieux, d'un mal de vivre debout et fier devant un certain nombre de contradictions de notre société qui font apparaître l'aspect scandaleux de certains maux comme la pauvreté, la pollution, le mépris de la vérité, l'érotisme, la propagande subversive, la passivité." Selon Mgr Grégoire, trois tentations s'offrent à l'individu et à la collectivité: l'apologétique, la révolte, l'évasion devant les problèmes; mais la véritable solution est l'élaboration commune d'une pensée opératoire qui permette à l'angoisse de ne pas rester stérile mais de trouver le débouché d'une action concrète.

L'état de la coopérative

Au cours de son discours sur l'état des "Artisans", le président général, Me René Paré, a analysé en ces termes l'évolution de la coopérative: "La coopérative se lance directement et à fond dans l'économique, se disant que la possession et le contrôle des biens matériels sont à la base même de toute action sociale et que, sans cette possession et ce contrôle, l'association ou l'entreprise sont vouées à la stagnation, sinon à la faillite." Il a de plus insisté sur les exigences que comporte la démocratie: "La démocratie comporte l'information et l'éducation du peuple et des sociétaires et aussi des dirigeants; car les dirigeants doivent eux aussi savoir qu'ils sont astreints à l'information et à l'éducation. Et cette formation, ils la prennent autant de leurs sociétaires et électeurs que d'autres sources."

Me Paré a aussi énoncé quelques statistiques afin de démon-

trer l'envergure, la progressivité et l'état de solvabilité de la coopérative. L'actif, qui atteignait \$60 millions en 1966, dépasse

(suite page 15)

MM. Bourassa et Trudeau au congrès des Hebdos du Canada à Trois-Rivières

Québec.-La presse hebdomadaire d'expression française du Canada sera particulièrement honorée, cette année, alors qu'elle recevra la visite de deux premiers ministres à son congrès annuel. En effet, M. Robert Bourassa, premier ministre du Québec, et M. Pierre Elliott-Trudeau, premier ministre du Canada, seront les invités d'honneur de l'association "Les Hebdos du Canada". M. Trudeau adressera la parole au banquet du vendredi soir 25 septembre et M. Bourassa sera le conférencier au banquet de samedi midi 26 septembre.

Le 38e congrès des Hebdos du Canada se tiendra à Trois-Rivières, à l'endroit même où fut fondée l'association en 1933: il se déroulera à l'hôtel Sheraton-Château de Blois, les 24, 25 et 26 septembre, sous la présidence de M. Vincent Rodrigue, président de l'association et directeur du journal l'Éclair-Progrès, de Ville Saint-Georges (Beauce).

Le thème du congrès: "L'Hebdo à l'heure de l'information gouvernementale", sera particulièrement mis en lumière lors d'une séance spéciale qui se déroulera le vendredi après-midi, 25 septembre. M. Laurent Laplante, directeur de l'Office d'information et de publicité du Québec et M. Louis Gagnon, directeur d'Information Canada, seront les deux panelistes invités.

La majeure partie des délibérations du congrès se tiendra dans le



L'artiste-peintre Jean Caris présentait sa nouvelle collection de peintures à l'occasion d'un vernissage tenu dimanche dernier à St-Jacques dans sa demeure "aux Ruines".

Plusieurs personnalités participaient à cette cérémonie, on notait la présence du député fédéral M. Roch Lasalle.

De gauche à droite, Mme Jean Caris, M. Roch Lasalle, Mme Lasalle, M. Jean Caris et à l'arrière-plan, le Rév. Père Corbeil.

Congrès régional



M. Yvon Boyer, C. d'A.A.

D'importantes questions d'intérêt professionnel et public seront discutées lors du congrès régional qui groupera les courtiers d'assurances de l'Ouest du Québec, de Lanaudière, Labelle, St-Jean Rive-sud et Valleyfield, le 29 septembre, à l'hôtel Mont-Gabriel, dans les Laurentides.

Ce congrès, dont M. Yvon Boyer C.d'A.A., assume l'organisation physique, est présenté sous l'égide de l'Association des courtiers d'assurances de la province de Québec.



M. Roland Gauvreau, directeur général des Publications Lamon Inc., assistera le 24 au 26 septembre, à Trois-Rivières, au 38e congrès annuel des Hebdos du Canada. Il y représentera l'Action populaire-L'Horizon, Le Courrier de Berthier et Le Courrier de Montcalm.

M. Gauvreau, qui est administrateur des Hebdos du Canada est aussi président du Comité des Concours et sera responsable du journal du congrès.

M. Jacques Martin, président des Publications Lamon Inc., assistera aux délibérations de la journée de vendredi.

cadre des cinq commissions permanentes des Hebdos du Canada, soit celles de l'administration, du journalisme, de l'imprimerie, des relations de travail et de la publicité.

Les hebdos ayant été jugés les meilleurs dans l'un ou l'autre des 18 concours de l'année 1970 se partageront la somme de \$4,500 en prix offerts par des commanditaires. La proclamation des vainqueurs et la remise des prix se feront au congrès sous la présidence de M. Jacques Trépanier, du Conseil des producteurs de pâtes et papiers du Québec, président du jury.

Une dizaine de réceptions et banquets réservés aux congressistes et à leurs invités seront offerts par des commanditaires. Les représentants des services de relations publiques de plusieurs entreprises participeront à une séance où ils étudieront leurs relations avec la presse hebdomadaire.

Le congrès des Hebdos du Canada, qui s'ouvrira officiellement le jeudi soir, 24 septembre, à 20 h, aura été précédé d'un tournoi de golf à Cap-de-la-Madeleine. Il se clôturera par un spectacle de la revue "Nouvelle Dimension" le samedi soir, 26 septembre.

Le directeur général du congrès est M. Claude Gagné, de l'Écho de Louiseville. C.-14-23/9.

Premier régional

Un hebdo regional...c'est quoi?

L'approche du congrès annuel des Hebdo du Canada peut nous porter à poser cette question. C'est quoi un hebdo régional? On sait qu'un journal hebdomadaire paraît toutes les semaines. Il contient des nouvelles, de la réclame commerciale, des photos d'événements d'actualité, de temps en temps un éditorial et quelques lettres ouvertes. Mais il y en eut tant d'hebdo au Québec, et de tous genres, que souvent on se demandait en le lisant si la publication qu'on avait en mains était bien un journal. Point n'est besoin de se cacher que les journaux hebdomadaires ont passé un temps pour des feuillets paroissiaux ou des bulletins de carnet mondain.

Après 22 ans de pratique du métier dans les hebdo je me permets de dire que nos journaux de province se sont grandement améliorés et peuvent soutenir aujourd'hui la comparaison avec beaucoup d'autres feuilles publiées ailleurs. Avec les journaux, d'hier dont on pouvait sourire, et ceux d'aujourd'hui il y a une marge qui témoigne du bon travail des journalistes de province, de leur intégrité, de leur amour du métier; une marge quasi qui témoigne de la volonté des éditeurs et propriétaires d'offrir à leur lecteurs une publication acceptable tout en mettant sur

un pied une entreprise d'affaires rentable.

Le temps du missionariat dans l'hebdo est passé; les journalistes peuvent maintenant vivre de leur métier et se tailler une carrière qui, si elle n'atteint pas le reflet des grands journalistes des gros quotidiens, peut quand même posséder une intéressante résonance régionale.

Il ne faut plus considérer le journal hebdomadaire, le journal de province comme pied à terre pour passer au quotidien, comme l'école où l'on apprend ce qu'il faut connaître pour aller faire les chiens écrasés dans la grosse presse.

Le journal hebdomadaire régional s'est donné un but: être le véhicule de l'information régionale, une information aussi complète que possible, toujours objective, commentée par des rédacteurs de plus en plus compétents. Et il faut regarder les hebdo de nos capitales régionales, Saint-Jérôme, Saint-Jean, Val d'Or, Sorel, Joliette (et ce n'est pas un péché d'orgueil) pour voir qu'il se publie des journaux d'importance et dont l'influence est grande.

Il reste de la place pour de l'amélioration. Et les hebdo sont désireux de s'améliorer. Il leur suffit de sentir que leur travail n'est pas inutile et que la popula-

tion les appuie ou tout au moins les lit et discute leurs idées.

Et pour maintenir leur souffle, pour continuer à s'imposer dans leur milieu, pour avoir toujours leur influence, les hebdo doivent compter sur des équipes de journalistes stables. Pour cela, il faut l'appui des maisons d'affaires, commerces et industries, qui recourent aux services des hebdo; il faut que le journaliste puisse vivre en province du travail honnête qu'il accomplit. Et là encore il y a eu amélioration sur ce point. Mais il faut que ça continue.

Il doit y avoir des journalistes qui, acceptant de pratiquer cette spécialité du journalisme qu'est la fabrication chaque semaine d'un hebdo, s'établissent à demeure dans ces centres régionaux qui possèdent un ou plusieurs hebdo. Il y a encore de l'avenir puisque malgré la radio, malgré la télévision, les hebdo ont réussi à progresser.

Je ne dis pas que l'hebdo est le médium de l'avenir. Mais qui peut remplacer ce journal si proche du peuple, qui s'occupe des petites gens, des petites choses, justement de ces gens et de ces choses qui nous intéressent le plus?

Roland Gauvreau



le dessus de ma poubelle



Le journaliste n'a que deux endroits pour jeter les nombreux communiqués qu'il reçoit: son journal ou sa poubelle.

Chaque semaine, je tenterai de passer ici en résumé les articles et nouvelles qui méritent d'être sur le dessus du panier à rebuts. Et j'y ajouterai une note personnelle.

R.G.

Le Pape Paul VI vient d'annoncer la dissolution de toutes les unités militaires pontificales, à l'exception de la très ancienne garde Suisse. Cette décision de remplacer ces corps de garde par un "bureau spécial du service d'ordre et de surveillance" marquera-t-elle au Québec la disparition des zouaves pontificaux, ensemble plus folklorique que militaire, déjà disparu d'ailleurs de la ville de Joliette?

L'Echo de Louiseville nous apprend que la fanfare de Louiseville vient d'endisquer son Requiem, son dernier disque. A Joliette, l'Union musicale n'a même pas eu le temps de faire un tel disque; elle est morte d'inanition. Evidemment quelques fervents, comme autrefois les fidèles grognards de Napoléon, tentent de maintenir le feu sacré...qui reste un tison bien près de s'éteindre. Y a-t-il un avenir pour l'Orphon municipal au Québec?

On vient d'annoncer que M. Léo Cadieux, ministre de la Défense nationale, a été nommé ambassadeur du Canada en France. Léo Cadieux, ancien confrère de la presse hebdomadaire est un de mes amis et je le crois qualifié pour remplir le rôle de représentant du Canada auprès du gouvernement français. Mais je me pose une question sur la promotion des hommes politiques aux hauts postes diplomatiques. La nomination de M. Cadieux ne constitue pas un précédent; tout de même si les hommes politiques, malgré leurs hautes qualités personnelles, coupent l'herbe sous le pied aux diplomates de carrière je me demande bien comme notre pays pourra arriver à se constituer un personnel diplomatique stable. Ceux qui voudront un jour être nommés aux plus importantes ambassades n'auront qu'à se lancer... dans la politique. Et être évidemment chanceux.

Les Canadiens peuvent en toute quiétude continuer de déguster les tables de chocolat Oh Henry, sans être incommodés par la salmonellose; ces tables de chocolat sont fabriquées à Sherbrooke. On sait que l'Administration des aliments et drogues des Etats-Unis a annoncé la semaine dernière que 500.000 tablettes de ce chocolat seraient contaminées. La compagnie a retiré son produit des tablettes des détaillants.

Les Sociétés Saint-Jean-Baptiste de Québec, Sherbrooke, Sainte-Anne de la Pocatière, Amos et Valleyfield verraient d'un bon oeil l'émission d'un timbre-poste, commémorant le cinquantenaire de la mort du commandeur Alphonse Desjardins, fondateurs des Caisses populaires.

Une suggestion en ce sens avait été faite par le Mouvement Desjardins, et présentée sous forme de requête à l'hon. Jean Marchand, ministre de l'Expansion économique régionale. Des copies de la requête avaient été adressées à M. Eric Kierans, ministre des Postes et au premier ministre Trudeau.

La requête précise qu'un timbre-poste à l'effigie du commandeur Desjardins consacrerait le mérite d'une grande figure canadienne qui a largement contribué au progrès économique et social de son pays.



messe télévisée, le dimanche, à 10h.30

Dimanche, 27 septembre 1970. RCTV, canal 2, 10h.30

Theme: Le partage sans frontière

Deux hommes reçoivent l'Esprit et se mettent à parler de Dieu. On ne s'y attendait pas. L'Esprit souffle où il veut et distribue ses dons avec profusion. Son action est partagée. Aucun cadre ne peut le contenir. Quand il veut et comme il veut, il pousse des hommes à se lever et à agir en son nom.

L'homme s'habitue mal à ce partage sans frontière. Il préfère sélectionner, choisir, amasser et exclure. Il s'engorge de riches-

ses en étouffant les liens de la vie. Une nation s'enrichit aux dépens d'une autre. Quand paiera-t-elle ses dettes? Prêférerait-elle un jour le partage qui est jus-

tice à la guerre et à la catastrophe?

L'homme pourra faire ce choix le jour où il commencera à partager le nom de Jésus. Aucun autre nom ne peut convertir son cœur. Mais s'il se met à partager à cause du Christ, il est déjà sauvé.

L'A.C.A. EN CONGRÈS

Prendre le tournant, c'est participer

Sous le titre PRENDRE LE TOURNANT, l'A.C.A. inscrit ses recherches et son action selon quatre lignes de valeurs à la base des contestations sociales contemporaines: la sexualité, les média d'information, la famille et l'argent. "PRENDRE LE TOURNANT", c'est suivre l'évolution, c'est s'adapter à des façons nouvelles de penser et d'agir du siècle présent. Cela signifie un réajustement de tous les moments sans pour cela nier les valeurs fondamentales, ni abdiquer. Une grande souplesse, un échange constant et un recours incessant à l'Esprit seront les bases essentielles pour vraiment PRENDRE LE TOURNANT et bien le prendre - "participer". Le bulletin favorise la participation concrète, soit dans les démarches en vue de préparer les réunions, soit dans les agirs. Il est temps que nous prenions des responsabilités comme couplet, comme parents et comme laïcs engagés. C'est si facile de blâmer et de critiquer. Agir et construire semble fait pour les autres. Tout en conservant les valeurs auxquelles

3,000,000
d'inscriptions
au Régime
d'Assurance-
Maladie

Québec, le 21 septembre 1970- Les résidents du Québec continuent de manifester un vif intérêt à l'égard du régime d'assurance-maladie. C'est ce qui ressort d'un communiqué émis ce matin par la Régie de l'assurance-maladie du Québec, affirmant que le nombre de bénéficiaires qui lui ont fait parvenir une demande d'inscription s'élève maintenant à plus de cinq millions et que le centre d'inscription de la Régie accuse chaque matin réception d'un volumineux courrier.

"Cinq personnes sur six sont maintenant inscrites, précise un porte-parole de la Régie, et au rythme actuel des demandes d'inscription, la très grande majorité des résidents du Québec seront inscrits à temps pour l'entrée en vigueur du régime".

Par ailleurs, la Régie continue d'expédier les cartes d'assurance-maladie des personnes inscrites - environ 150,000 par semaine et plus de 3 millions d'individus sont maintenant en possession de cette pièce qui facilitera leur identification auprès des professionnels de la santé et de la Régie lorsque le régime universel d'assurance-maladie entrera en vigueur.

La "finition" des bovins de boucherie

Le gain journalier des bovins de boucherie soumis au même régime de base a été supérieur avec le soya suivi de rations contenant de l'urée et du fumier de poule, qu'avec l'ensilage de maïs, additionné d'un supplément protéique différent.

C'est ce qui découle d'une étude, subventionnée par le Conseil des recherches agricoles du Québec, que vient d'effectuer le professeur E. Donefer, du Collège Macdonald.

Selon cette étude, les bovins Holstein ont gagné plus de poids que le croisement de boeuf de boucherie, qui a toutefois été classé viande de choix, c'est-à-dire de qualité et de prix supérieurs aux premiers.

nous croyons: RELIGION, AUTORITE et ORDRE, penchons-nous sur celles des jeunes: LIBERTE, AUTHENTICITE et DIALOGUE." (Bulletin, p. 5).

L'EQUIPE DIOCESAINE

Le président diocésain de l'A.C.A., M. René Belleville souhaite la bienvenue aux 7 couples nouveaux venus à l'Equipe diocésaine et définit en ces termes son rôle: "L'orientation de l'Equipe diocésaine est axée sur 4 points bien précis: AUTHENTICITE, EXPANSION, EFFICACITE et UNITE.

1. L'Authenticité chrétienne qui doit nous caractériser consiste à assurer que ce soit vraiment le christianisme de l'Évangile qui

se réalise au sein des équipes. 2. L'Expansion veut que les quatre-vingts foyers engagés rayonnent au-delà des huit cents membres qu'ils atteignent.

3. L'efficacité exige un va-et vient continu du diocésain au local pour une meilleure coordination de l'action.

4. L'unité dans les objectifs fait la force de l'A.C.A.

L'Equipe diocésaine est à votre service.

PERMANENTE: Mme Pierrette Ricard, 54 Nord, Place Bourget. 753-7571

INFORMATION: Mme Robert Désaulniers, 728 Précieux-Sang, Jol. 756-1914

ACTION CATHOLIQUE ADULTE ON PREND LE TOURNANT

"On peut être pensif et inquiet devant le contraste entre hier et aujourd'hui... Nous avons conscience d'être à un tournant de l'histoire, un tournant de la chrétienté. La mutation peut-être pour le pire. La mutation sera ce que la génération d'aujourd'hui la fera. Chacun se doit, comme chrétien, d'y être présent. La tâche qui s'offre au chrétien en '70 s'annonce exigeante. Elle est possible: le Seigneur est avec nous" Tels étaient les propos de Mgr René Audet au lancement du programme annuel de l'A.C.A. qui groupait au-delà de quatre-vingts couples, chefs d'équipe, venus de vingt paroisses différentes.

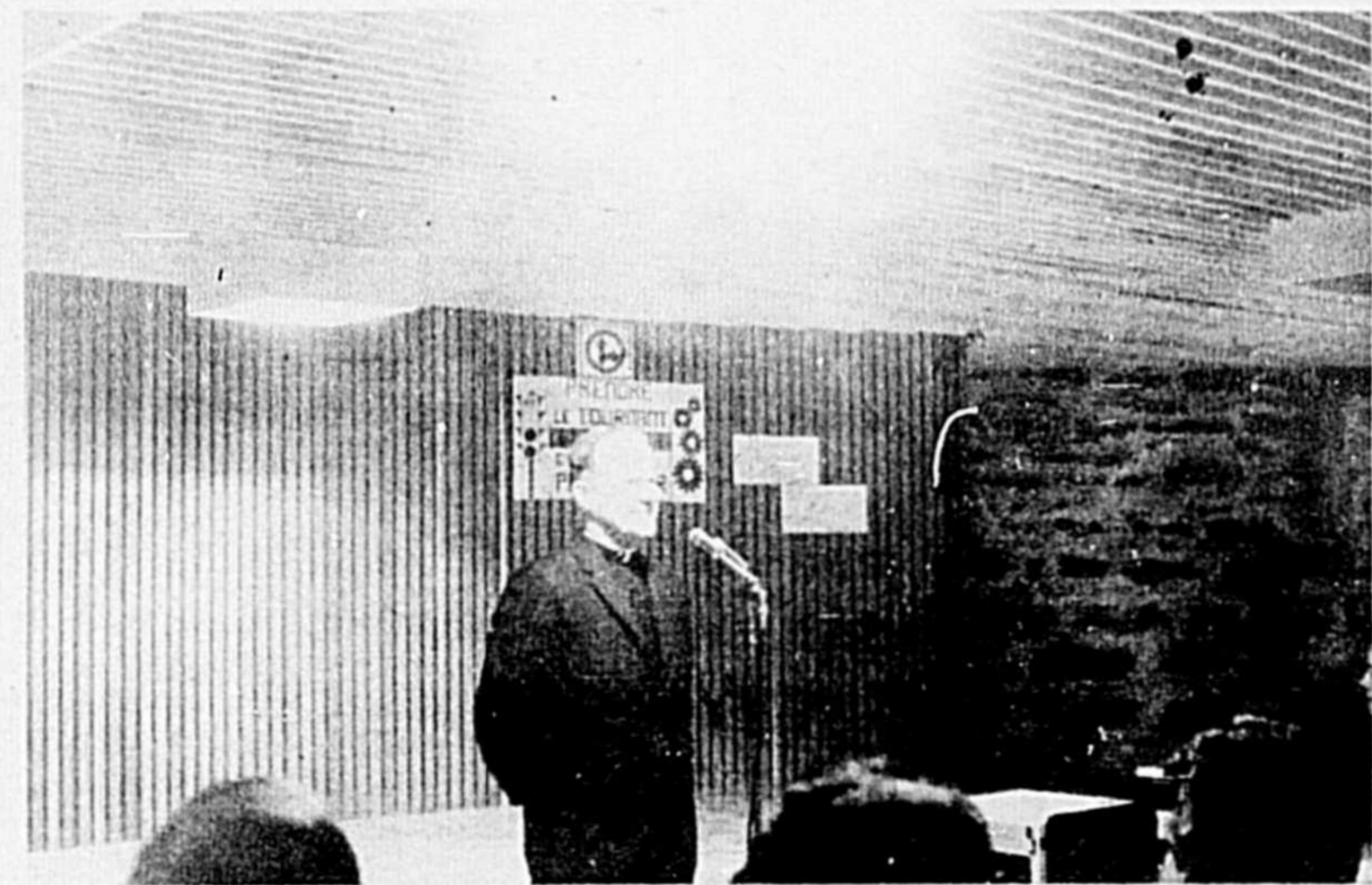
L'Evêque s'adressait à l'auditoire au moment où le travail en équipes avait ouvert le problème du conflit des générations qui atteint aujourd'hui un point crucial. Evoquant l'inefficacité flagrante de l'O.N.U. il poursuivait: "L'homme moderne affiche tant de suffisance et d'orgueil...en même temps qu'apparaît son impuissance à faire la paix...il faudrait d'abord que tout le monde se donne la main et qu'en famille on retourne à l'Évangile pour y découvrir le drame du Salut, mystère d'amour. Le Seigneur nous a aimés le premier. Il est venu dans le respect souverain de notre liberté, Il annonce son

message. Il entreprend de rayonner le bien. Il savait comment il serait reçu; il va jusqu'au bout quand même. L'amour est DON de soi, L'amour est gratuit. L'amour est service."

En conclusion il cite le sociologue Garrigue:

"La caractéristique première des municipalités du Québec est le vide social et culturel responsable de la diminution extrêmement rapide du taux de natalité, directement lié aux aspects de la vie communautaire. Le développement social et culturel n'est pas une fin en soi, mais un moyen de vivre collectivement. Et pour que les municipalités puissent se développer, pour que le Québec soit le genre de société que tous désirent il faut que les municipalités deviennent de véritables communautés humaines. Car l'avenir des municipalités n'est pas distinct de celui de la société québécoise dans sa totalité."

...et il ajoute: "Refaites des foyers vivants et sains, respectueux de la liberté des personnes autant que des valeurs humaines et chrétiennes fondamentales, ouverts au dialogue, avec une volonté constante de PARTICIPER à la vie du milieu et le tournant, on le prendra!"



3 - Mgr. René Audet apporte son message aux congressistes: "Refaites des foyers vivants et sains, respectueux de la liberté des personnes autant que des valeurs humaines et chrétiennes fondamentales"

A VENDRE
Site Commercial

Très Important
↑

GARAGE CHAMPOUX
comprenant
LOGEMENT et ENTREPOT
40,000 pi. c. (terrain)
Situé Angle Rte 48
et chemin Landry
St-Paul de Joliette

pour inf: 883-2246



1 - M. René Belleville, président diocésain, s'adresse aux 80 couples chefs d'équipes venus de 20 paroisses différentes.



2 - Buzz-session: on fait l'inventaire des valeurs dont vivait la génération d'hier et l'on évoque les problèmes que pose la jeune génération. C'est le VOIR avant l'AGIR.

Danse

COURS

SAMBA

TANGO

DE

§

DANSE

RUMBA

MAMBO

POLKA

MERENQUE

BOSSA NOVA

CHA CHA

SWING

AYE BOLE

FOX TROT

ETC

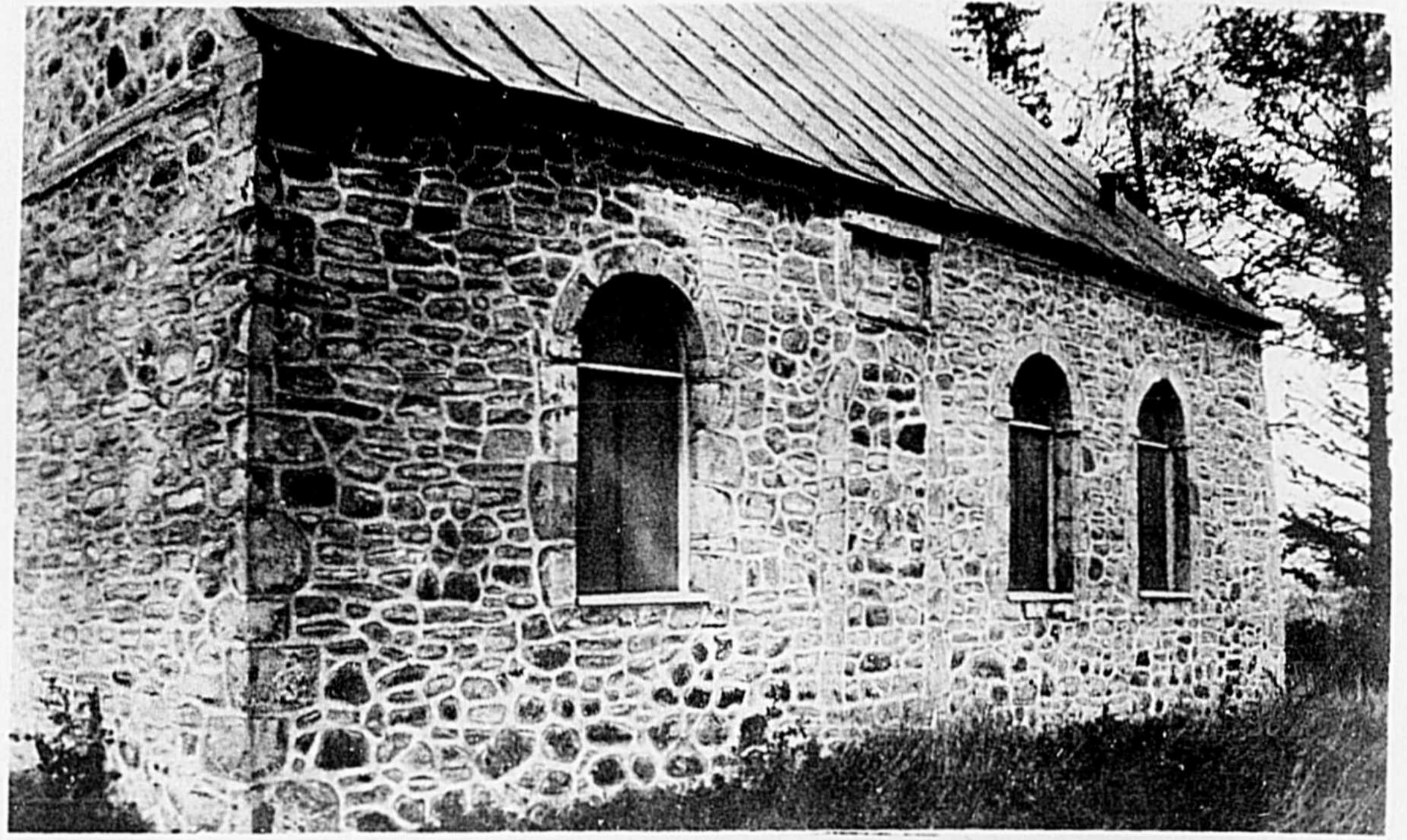
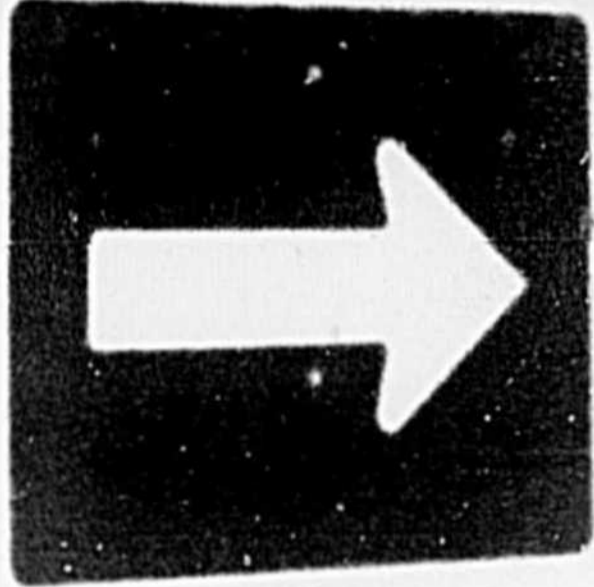
Centre Récréatif du "CEGEP"
STUDIO D'ART
20 sud, rue St-Charles, Joliette

Cette invitation s'adresse autant à la population de Joliette comme à celle de l'extérieur.

Dimanche, lundi ou mercredi
au choix des participants

N.B. POUR RENSEIGNEMENTS
SUPPLEMENTAIRES, VEUILLEZ
COMMUNIQUER PAR

tel: 756-6553
Gisèle et Yves Boucher
Professeurs diplômés de l'A.P.D.Q.
et représentants pour les comtés de
Joliette, Berthier, l'Assomption et Montcalm.



La chapelle presbytérienne de Berthier est située sur la Route Nationale No 2 entre la rue de Bienville, menant à Sorel, et les Distilleries Melchers.

Deux plaques de la Commission des Monuments Historiques de la P. de Q., l'une sur la rue de Montcalm, l'autre sur la R. N. no 2 nous font connaître ses origines. On y lit: "Le Seigneur Cuthbert de Berthier bâtit cette chapelle en 1786. Premier temple érigé dans la Province de Québec pour le culte protestant."

De plus, d'après M. F.-J. Audet, elle serait la première au Canada. Cette affirmation est véridique, si on tient compte qu'au moment de la conquête, par l'Angleterre en 1760, l'étendue de notre pays se limitait uniquement à la province de Québec. Ce pendant, si on considère le Canada tel qu'il nous apparaît aujourd'hui, notre chapelle passe au second rang; l'église protestante St-Paul, à Halifax, en Nouvelle-Ecosse, ayant été construite en 1750.

Ses travaux de maçonnerie durent être exécutés à la fin de 1786 et au début de 1787 car dès le 30 avril suivant Pierre Fouré dit Vadeboncoeur, menuisier du St-Esprit, rang de Berthier, s'engageait à y effectuer les travaux de menuiserie avant la fin de septembre. Pierre Fouré dit Vadeboncoeur est décédé à Berthier, le 2 décembre 1795, âgé que de 48 ans. Il avait donc 40 ans lorsqu'il exécuta son travail.

Voici, selon l'original, le contrat initial de menuiserie, conservé dans la greffe du notaire Barthélemi Faribault, déposé au Palais de Justice de Sorel:

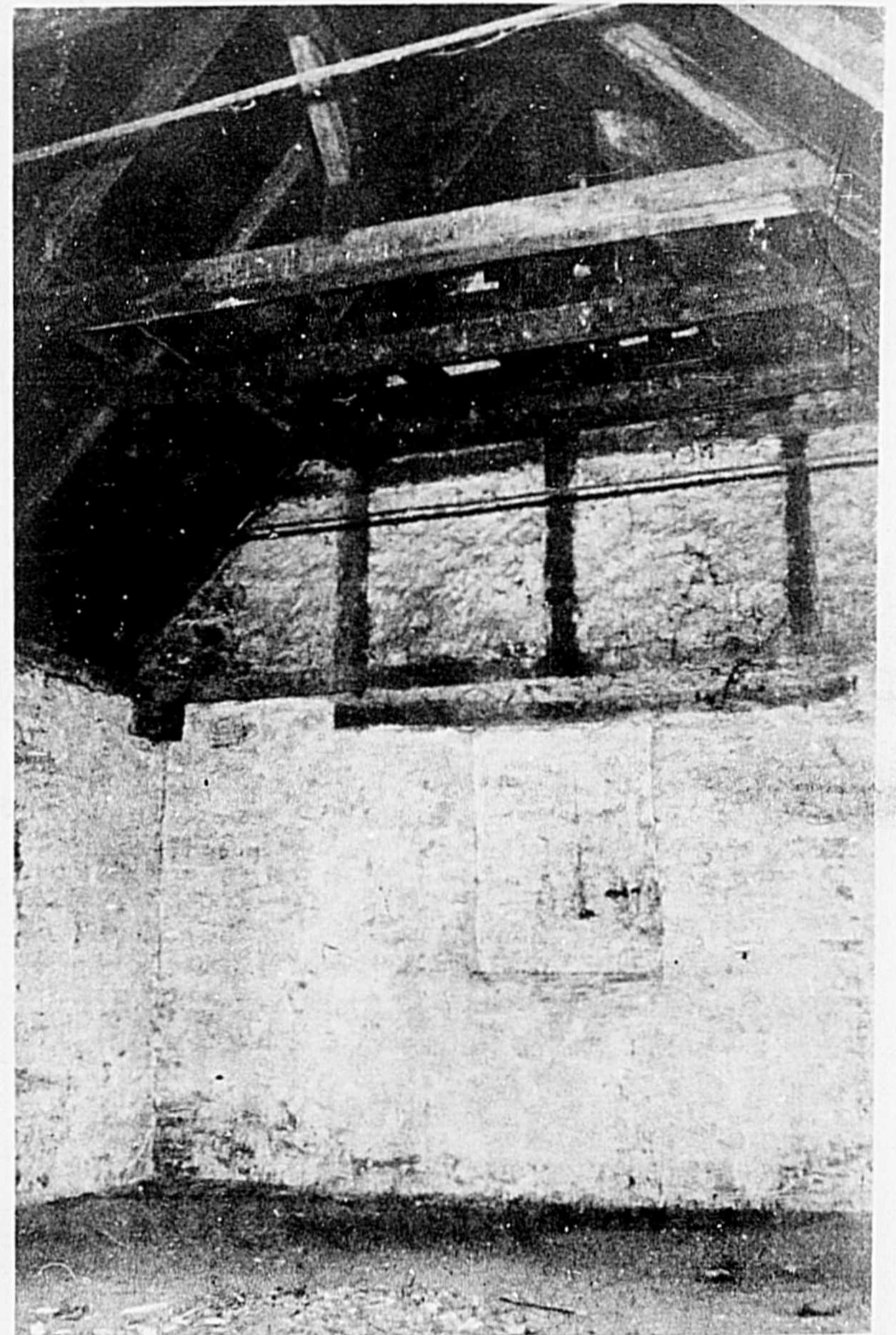
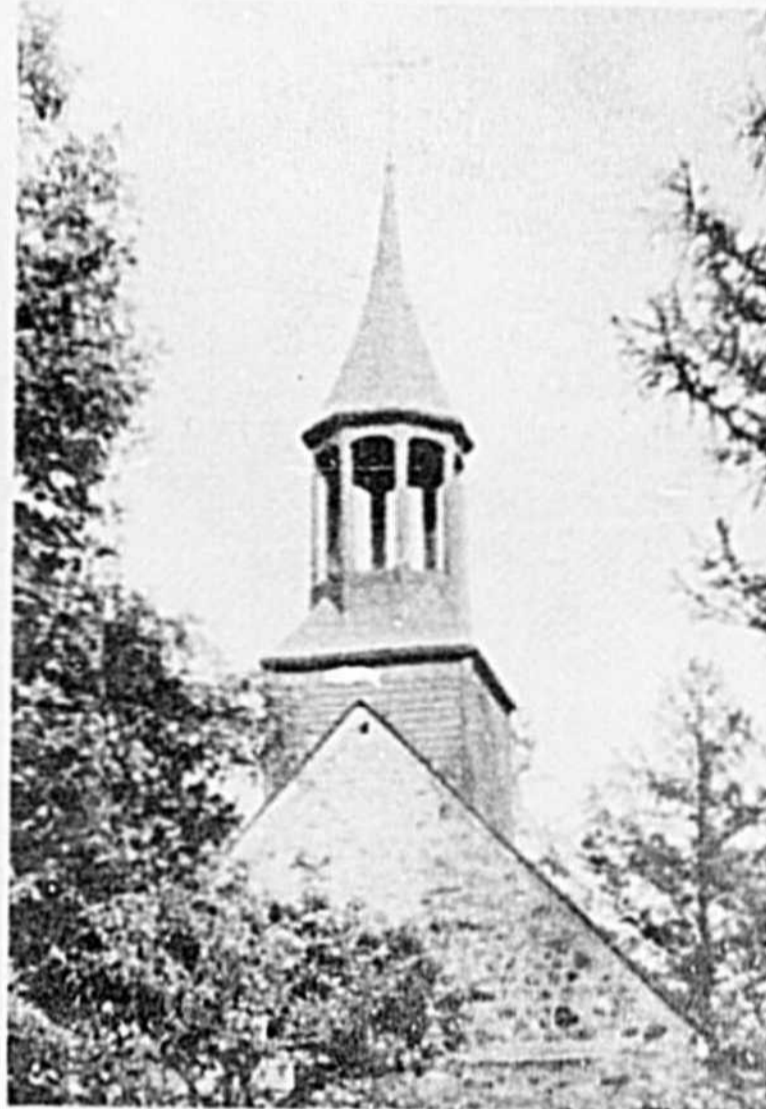
"PARDEVANT le notaire de la Ville et District de Montréal, résidant à Berthier, soussigné et les témoins ci-après nommés;

Fut présent Pierre Fouré dit Vadeboncoeur Mre Menuisier demeurant au St-Esprit paroisse de Berthier, lequel s'est par ces présentes volontairement engagé envers le capt. Pierre Pellan stipulant pour et au nom de l'honorable James Cuthbert, écuyer Seigneur de Berthier, Dautrai, La-Noraie, etc. de faire et parfaire bien et duement à dire d'ouvriers et gens à ce connaissant d'ici à la fin de septembre de la présente année les ouvrages de menuiserie ci-après spécifiés à la chapelle du dit Seigneur consistant en ce qui suit savoir, de faire le plancher haut et bas, la voûte, les croisées qui s'y trouvent et qui seront faites en rond point, une corniche tout autour de la voûte de six à sept pouces, blanchira proprement les planchers haut et bas ainsi que les cloisons et la voûte, fera trois portes doubles avec des clous, deux portes cochères d'assemblage, les contrevents des croisées unis, la chaire de prédication, d'assemblage posée dans l'endroit où elle doit être avec une escalier, un autre petit escalier pour monter au jubé, un autre escalier par dehors pour monter à la porte du jubé où il fera une galerie, fera le jubé et les bancs nécessaires en celui de la façon la plus commode, et dessus le jubé un petit escalier pour monter aux cloches, couvrira aussi la première enrayure du clocher en planches et en barbeau, fera devant le jubé une Balustrade de la largeur du Bâtiment, et dans la dite Balustrade il y aura une corniche de six à sept pouces,

fera une cloison avec une porte depuis le plancher d'en bas jusqu'en haut pour couvrir l'endroit où l'on enterrera les morts, peindra autant qu'il en sera capable les portes, contrevents et voûte, posera les ferrures et arrêtera les ouvrages à leur place solidement, bien entendu que le dit ouvrier sera nourri à la cuisine du Manoir, et que tous les matériaux ainsi que la ferrure et clous lui seront fournis à pied d'oeuvre à la demande, et le dit ouvrier sera tenu de se conformer pour le dit ouvrage à tout ce qui lui sera prescrit par le Seigneur ou le capt. Pellan.

Le présent marché fait en outre pour et moyennant la somme de trois cents chelins de vingt sols sur laquelle le dit Pre Fouré consent que déduction soit faite de cent livres seize sols qu'il doit au dit Seigneur, partant ne restera plus à lui payer à l'entière perfection des ouvrages que cent quatre-vingt-treize livres quatre sols ou chelins même cours qui lui seront payés à fur et mesure de l'avancement des ouvrages. Et pour l'exécution des présentes il a élu son domicile en sa demeure actuelle au quel lieu & nonobstant Promett. & obligt. & renonçant & fait et passé Etude du dit Notaire l'an mil sept cent quatre-vingt-sept, le trente avril après-midi en présence de Sr Ant. Joliette et de François Contré dit Sanssoucy témoins à ce requis lesquels avec les parties ont déclaré fors les soussignés, ne savoir signer de ce enquis et ont fait leurs marques après lecture, ainsi qu'il est porté en la minute des présentes. Singée James Cuthbert et Ant. Joliette demeurée vers le Ntre soussigné.

Faribault."

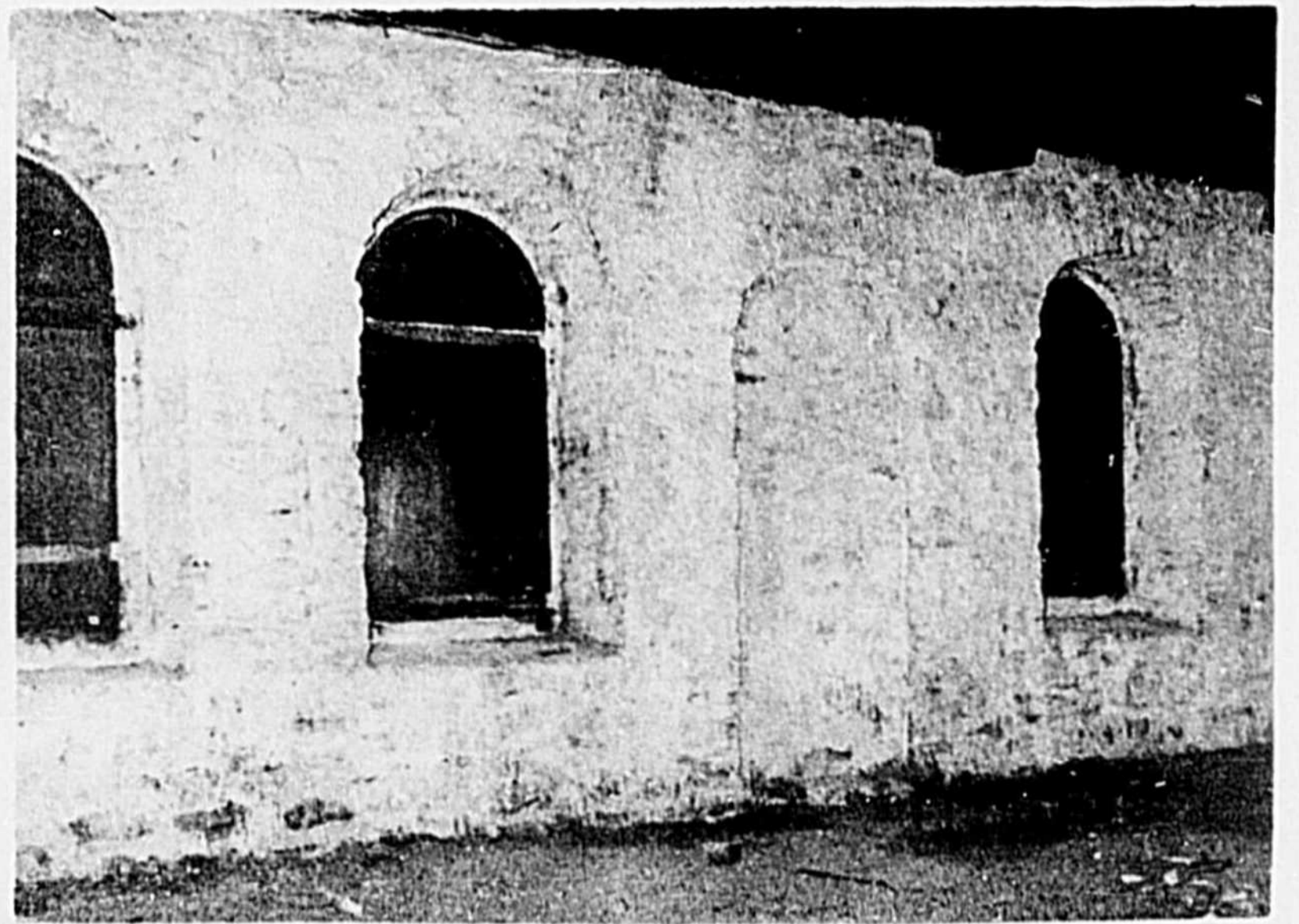


Originaire d'Ecosse, dont le patron est saint André, le seigneur Cuthbert, père, la désigna de ce nom.

Même si l'idée principale de James Cuthbert, 1er seigneur anglais et presbytérien de Berthier, en l'élevant, fut de procurer un lieu de repos aux membres de sa famille décédés, elle devait devenir par la suite, le lieu de culte des protestants de la région.

Quelques membres de la famille seigneuriale y furent inhumés comme en faisait foi autrefois, cette inscription placée sur l'un des murs de la chapelle: "Cette chapelle fut érigée pour le culte divin par l'honorable Jacques Cuthbert, Ecr., seigneur de Berthier, Lanoraie, Dautray, New York, Maskinongé, etc., et la première construite deuis la conquête de la

(suite page 19)



OHÉ! MANTEAUX DE CUIR

DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE

FARBSTEIN

A JOLIETTE

AU PRIX DU GROS

MANTEAUX DE CUIR POUR HOMME

Pour l'homme à la pointe du progrès. Paletot en cuir CABRETTA véritable avec doublure en peluche montée sur fermail. Grandeur 36 à 46. Couleur: noir, brun, et naturel.

Pour ELLE manteaux de cuir. Élégante et fier de le porter, elle sera flattée de son manteau. Doublé peluche et muni d'un fermail. Facile d'entretien. Grandeur 7 à 20. Couleur: cuir naturel, vert, marin, et blanc.

AU PRIX DE LA MANUFACTURE

\$ **69**⁷⁵

CHARGEX



TOUTES GRANDEURS POUR LES TAILLES FORTES

460, JUGE GUIBAULT JOLIETTE

HEURES D'OUVERTURE
Tous les jours de 9h a.m. à 5 30h p.m.
Jeudi de 9h a.m. à 9h p.m.
Vendredi de 9h a.m. à 10h p.m.
Samedi de 9h a.m. à 5h p.m.

759-0222

HORIZONS FÉMININS

Jacqueline
Poirier



Rien d'impossible

Avoir un but, voilà ce qui donne un sens à l'activité humaine. On ne peut jouer le jeu de la vie sans avoir de justes aspirations qui nous amènent à accomplir des choses durables. Le philosophe William James a dit: "La grande utilité d'une vie c'est de l'employer à quelque chose qui subsistera après elle. Mais attention, l'un des plus grands obstacles que l'on puisse opposer au progrès est de se leurrer soi-même en imaginant que l'on fait de son mieux. Ce qu'il faut pour réussir dans la vie c'est d'avoir des aspirations, acquérir des connaissances, être enthousiaste et aimer le travail. Il faut mettre toute l'ardeur de ses efforts dans chaque tâche que l'on entreprend.

On a souvent l'impression que la vie ne s'offre pas à nous comme valant vraiment la peine d'être vécue. Pourtant, rien ne nous empêche de la rendre digne de l'être. Avec de l'ardeur rien d'impossible. Avec de l'idéal on peut faire ce qu'on veut de sa vie, mais il faut nécessairement une bonne dose de détermination.

Peu de gens se suffisent à eux-mêmes. Ils ont besoin que l'on apprécie ce qu'ils font. Il ne s'agit pas nécessairement de l'acclamation publique

qui déplaît à certains. Ce que chacun désire, c'est que l'on comprenne ses buts et ses efforts; que l'on partage avec lui le sentiment que le travail de ses mains qu'il soit beau ou utile a de l'importance.

L'expérience prouve que beaucoup de choses apprises dans les premières années de la vie se révéleront utiles un jour ou l'autre, même si elles ne sont pas immédiatement transformables en biens ou en services.

Si vos années de jeunesse sont déjà terminées, il est encore temps de faire une nouvelle appréciation de ce que vous êtes devenu. Il n'y a aucune raison pour que le désir de se perfectionner s'éteigne avec la jeunesse...

De ce temps-ci les adultes retournent à l'école. Les cours d'éducation des adultes sont à la portée de tous et il est louable l'effort que vous faites pour entreprendre une année d'étude. Vous désirez enrichir vos loisirs de connaissances nouvelles. Peut-être avez vous compris qu'il est plus important en définitive d'avoir un haut niveau d'intelligence, bien développée, entretenue, qu'un haut niveau de vie...

Jacqueline.

L'Avortement

La Loi canadienne autorise l'avortement, pourvu que le comité consultatif d'un hôpital y consente, si la vie de la future mère ou sa santé sont mises en danger par la grossesse. Etes-vous parmi celles qui estimez que cette loi devrait rester inchangée ou devrait être modifiée de façon à permettre l'avortement à la demande de la future mère et de son médecin ou encore devrait être modifiée pour permettre l'avortement dans d'autres cas?

Ce sujet fortement discuté ne pouvant laisser aucune femme indifférente, la revue *Châtelaine* a décidé de recueillir au cours d'une vaste enquête le témoignage de ses lectrices. La compilation de ces réponses sera faite par ordinateur.

Le questionnaire soumis dans la livraison d'octobre de cette revue se présente en trois parties et toutes les femmes peuvent y répondre, qu'elles aient ou non subi un avortement. La première partie est destinée à connaître leur avis sur la législation actuelle; la deuxième partie traite de l'avortement tel qu'il se pratique au Canada, de façon légale ou non; la troisième partie comporte une série de questions définissant l'état civil de la personne répondant à ce questionnaire. Il n'est nullement nécessaire d'indiquer son nom.

Par exemple, à la question "Quelle raisons vous semblent susceptibles de permettre l'avortement?", vous cocherez les réponses avec lesquelles vous êtes

(suite page 10)



Marie Marcoux, dans un autre modèle de la collection Bayard Balmain, en montre actuellement à la Maison Battah de Joliette.

MENAGE NEUF À VENDRE

- 1970 ayant servi à meubler maisons modèles.
- 1 Réfrigérateur 13,5 p.m. 2 portes 1970 GIBSON
- 1 Poêle 30" automatique Gibson
- 1 Set de chambre, bureau triple 3 morceaux
- 2 lampes de bureau
- 1 Table de centre
- 1 set de salon, 4 places, 2 morceaux
- 1 table de coin, 1 plat à fruits
- 1 Set de cuisine oval 5 morceaux
- 1 lampe sur pied, 1 lampe de table

AUCUN COMPTANT, entreposage gratis

Valeur \$1,600.00, LAISSE POUR \$950.00

Information, Joliette Tél: 753-4485

Prenez Rendez -Vous

NOUVEAUX DIRIGEANTS DE SERENA INC.

C'est un bureau (comité exécutif) entièrement nouveau que s'est donné le conseil d'administration de Serena Inc pour faire exécuter son travail dans le domaine de la régulation des naissances pour les provinces du Québec, d'Ontario et du Nouveau-Brunswick.

Les nouveaux membres élus par le conseil d'administration qui composent le bureau de Serena pour la saison 1970-1971 sont:

Présidents: Raymond et Dr Marielle Lapointe, d'Ottawa

Vice-présidents: Roland et Yolande Provencher, de Montréal

Secrétaires: Laurent et Jacqueline Beaudoin, de Joliette

Trésoriers: Jacques et Micheline Brodeur, de Granby.

Les présidents honoraires Gilles et Rita Breault de Lachine, le secrétaire général et son époux conseiller Marie-Paule et Raymond Doyle de Lucerne, près de Hull, ainsi que les présidents sortant Jugues et Pauline Hamann de Nicolet, complètent ce bureau.

Les membres du conseil d'administration national de Serena se recrutent à deux niveaux, celui des délégués régionaux élus par les équipes régionales Serena et celui des délégués nationaux élus par l'assemblée générale annuelle des membres Serena. Les délégués régionaux sont:

Jacques et Micheline Brodeur régionale Richelieu-Yamaska

Roland et Murielle Bouchard, Seréna Diocésain Chicoutimi

Simon et Yolande Brousseau, régionale de l'Estrie

Clément et Thérèse Alary, régionale de Rimouski

Pierre et Céline L'Allier, régionale de Nicolet

Jean et Denise Laflamme, équipe Seréna-Montréal

Louis et Evelyn Racine, régionale Ottawa-Hull

Les délégués nationaux sont:

Hugues et Pauline Hamann, de Nicolet

Raymond et Marielle Lapointe, d'Ottawa

(suite page 10)

Votre occasion d'épargner

Manteaux de fourrure prêts à porter ou sur mesure

Nous nous spécialisons dans la REPARATION, le REMODELAGE de vos fourrures.

Achetez maintenant!

Faites remodeler immédiatement!

- Paiements faciles
- Plan budgétaire
- Mise de côté

Notre EXPERIENCE votre CONFIANCE et nos CONSEILS seront la garantie de votre SATISFACTION

CHEZ ARNAULT

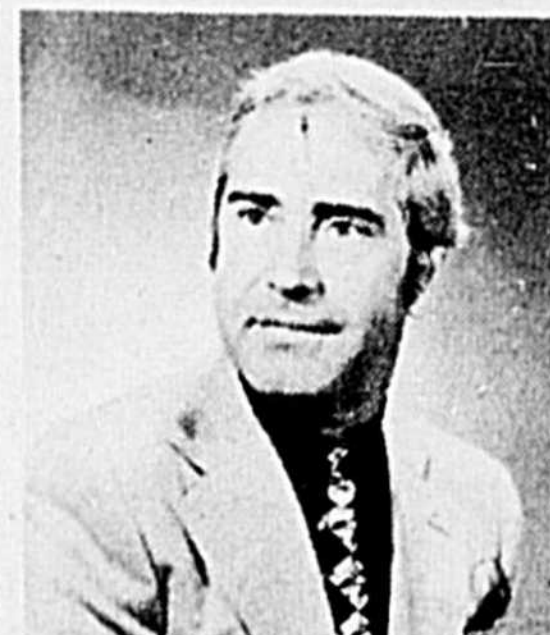
C'EST DU BEAU ET DU NOUVEAU



ATELIER DE FOURRURES

R. Arnault Enr.

A noter nouvelle adresse
148 NORD, STE-ANGELIQUE



R. Arnault, prop.

Depuis plus de 20 ans à votre service

Voisin Salon Lucie

Angle St-Louis et Ste-Angélique, Joliette

TELS: Magasin 753-3842

Résidence 756-8896



LA BOUTIQUE
DU LIVRE



Thérèse Dumais
LIBRAIRIE
René Martin
INC.
398 Notre-Dame
Joliette, 756-8766

Nouveautés:
Emile Bouvier: Les rouages de l'économie Ed. Guérin
Greg Guardo et Raymond Bergeron: Chasse et gibier au Québec Ed. du Jour
Dr. McInnis: Votre première année de mariage Ed. Resma
Simenon: Le riche homme Presses de la Cité
Jackie Stewart: Grand prix Ed. Solar
 Par: Mlle Thérèse Dumais.

JEAN ROSTAND: Crapauds et libellules Ed. Stock
 Le grand biologiste qu'est Jean Rostand a consacré une partie de sa vie à l'étude des crapauds. Observateur patient et passionné, il a dépouillé cet animal de sa

légende de bête répugnante, pour nous faire voir un des personnages les plus représentatifs de la vie animale.

Aussi a-t-il voulu démystifier son opposé la libellule, cette charmante demoiselle aux ailes translucides qui a fait notre admiration un jour ou l'autre, sans nous préoccuper de sa manière de vivre; ignorant que le charme de ces demoiselles n'avait d'égale que leur férocité.

Ces deux volumes parus antérieurement étaient maintenant épuisés. C'est avec intérêt que nous saluons la réédition de ces deux ouvrages réunis en un seul livre. Ouvrage précieux pour ceux qui s'intéressent à la biologie.
 Par: Mlle Thérèse Dumais.

et aimé Jocelyne pour lui dire mille mercis et lui donner l'assurance de notre meilleur souvenir.

Même si Jocelyne nous avait prévenus de son départ il était bien difficile de se faire à cette idée. Mais notre consolation a été de trouver une remplaçante vraiment de taille pour poursuivre son travail en la personne de Mlle Monique Lefebvre.

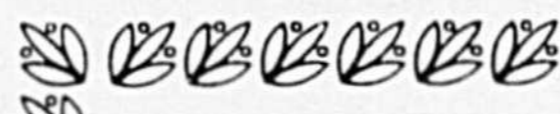
Déjà membre du comité diocésain de J.E.M. depuis un an, Monique avait non seulement manifesté un intérêt continu mais elle s'était montrée tout à fait apte à devenir la permanente du mouvement. D'ailleurs elle avait déjà été permanente de la J.R.C. (Jeunesse Rurale Catholique) pendant deux ans.

Monique sait bien allier en une seule personne les principales qualités que l'on peut souhaiter à un responsable d'un mouvement apostolique à l'école. Tout d'abord elle connaît le monde des jeunes puisqu'elle a enseigné à l'élémentaire pendant six ans. En plus, son expérience dans les mouvements apostoliques fait qu'elle sait bien les avantages et les exigences d'être apôtre au 20e siècle. Et, ce qui est très appréciable pour une telle fonction, Monique a beaucoup d'entregent et elle gagne facilement l'amitié de ceux qu'elle côtoie. Bienvenue Monique et beaucoup de joie dans ton travail.

Vital Massé, ptce aumônier diocésain de la Jeunesse En Marche.



Richard Laporte et Joanne Auger présentent des modèles pour enfants lors du défilé de modes de la maison Battah, samedi dernier, au Club de Gof de Joliette.


Congrès
du Laicat
franciscain

Vous voulez du service? Vous en aurez! Cependant, il faut nous aider. Vous venez ou bien vous ne venez pas. Si vous venez, ayez la gentillesse de nous le dire! envoyez votre nom et adresse ainsi que votre numéro de téléphone à Mme Lorne Legault, C.P. 33 Saint-Mathias, Cté Rouville. Madame Legault est la Secrétaire de toute l'organisation. Voici son numéro de téléphone: 658-1303.

Dites-lui combien de personnes viendront avec vous. Nous avons besoin de ça pour le dîner qui vous sera servi par une équipe entraînée. Il faut nous le dire d'ici le 25 septembre.

Merçi de votre gentillesse. C'est comme ça qu'on vous aime.

Je vous reviendrai la semaine prochaine.

Père Adjuutor Desrosiers, o.f.m. 95, Chemin Ste-Anne, Sorel. P.Q.



Monique Lefebvre, nouvelle permanente de la JEM, cause avec Jocelyne Payette qui quitte le poste après quatre années de dévouement.

Monique Lefebvre à la JEM

Après quatre années de fidèle service au profit des jeunes dans le mouvement Jeunesse En Marche, Mlle Jocelyne Payette préfère laisser à une autre la fonction de permanente diocésaine du mouvement pour s'adonner à son rôle de secrétaire pour lequel elle s'était d'abord préparée.

Plusieurs professeurs et des milliers de jeunes ont pu bénéficier de son dévouement inlassable, de ses qualités d'accueil, de compréhension, de dynamisme et de créativité. Au bureau, dans les écoles, durant les camps d'été, on pouvait s'y fier et sa stabilité n'avait d'égale que son ardeur à servir.

Je me fais aujourd'hui le porte-parole de tous ces éducateurs et de tous ces jeunes qui ont connu

de tous ces jeunes qui ont connu



Au cours de la conférence de presse de M. Robert Guicher, qui a précédé le défilé de modes de la maison Battah, une photo a regroupé ces personnalités: Gilles Marchand, gérant organisateur

de Battah, Julien Couteaux, Arlette Chartier, Ernest Battah, Jacqueline Poirier, de CJLM, Robert Guicher, de Paris, Kenny Battah, Alphonse Battah, Edouard Battah.

Ce soir votre époux peut sortir avec une autre femme

L'autre femme c'est vous. Après une visite de 90 minutes chez TRIM-A-WAY. Allez au salon TRIM-A-WAY avec les pouces que vous n'avez jamais été capable de perdre. Pouches sur l'abdomen, pouces sous les bras, pouces sur les hanches, et sous les mollets. Tous les pouces que vous avez hâte de perdre et que vous voulez perdre. TRIM-A-WAY garantit que vous perdrez un total d'au moins 2 pouces à votre première visite.

Vous n'avez pas à vous priver, prenez un bain de vapeur, détendez-vous avec les exercices ou prenez une simple pilule.

TRIM-A-WAY est comme un voyage au salon de beauté mais plus encore parce que TRIM-A-WAY vous rend jolie. Etendez-vous sur un canapé, apportez un bouquin un sandwich, un martini ou une amie avec laquelle vous pourrez vous entretenir. Réjouissez-vous, vêtue du ruban TRIM-A-WAY et devenez plus mince. Si vous ne perdez pas 2 pouces à votre première visite et 5 pouces après la cinquième, vous ne paierez rien. Téléphonnez et nous parlerons d'une autre femme... Vous...

FACILITES DE PAIEMENTS SI DESIRES EN PLUS:

SERVICE SPECIAL POUR LES CLIENTS DE L'EXTERIEUR DE JOLIETTE SERVICE SPECIAL SUR RENDEZ-VOUS

CHARGEX

Bancardchek

S.V.P. à noter

Nouvelles heures d'affaires:

Du lundi au vendredi inclus

De midi à 9 h. p.m.

Trim-A-way

Mlle LISE LUSSIER TECHNICIENNE
 753, RUE NOTRE-DAME, JOLIETTE 759-0451

VOTRE HOROSCOPE

POUR LA SEMAINE

BELIER du 21 mars
au
20 avril

Ne vous fiez pas trop aux étrangers et suivez vos intuitions. On parle en mal de vous, mais prouvez aux gens que les jaloux ont tort. Surveillez votre alimentation.

TAUREAU du 21 avril
au
20 mai

Ne vous obstinez pas trop contre certaines personnes qui n'ont la compétence pour comprendre vos projets. Avec certains parents, il vaut mieux se taire. Surveillez votre santé, et faites examiner vos yeux.

GEMEAUX du 21 mai
au
21 juin

Ne vous gênez pas pour demander des conseils, à des gens compétents. Sachez partager vos responsabilités avec vos confrères. Eloignez-vous de l'être aimé, sans être accusé d'infidélité. Suivez les ordres du médecin.

CANCER du 22 juin
au
22 juillet

Recherchez l'opportunité de rencontrer des gens d'importance, en affaires. Faites preuve de fidélité. Rappelez-vous que l'exercice est un excellent moyen pour garder la santé.

LION du 23 juillet
au
23 août

Soyez sur vos gardes, et tout en respectant les décisions de vos associés. N'accordez pas trop confiance à une personne qui semble prendre trop d'intérêt subitement à vos affaires financières.

VIERGE du 24 août
au
22 sept.

Vous obtiendrez des succès inespérés si vous pouvez réussir à mettre à point une opération qui vous tient à cœur. Soyez discret avec les jeunes.

BALANCE du 23 sept.
au
23 oct.

Hésitez avant de signer des propositions douteuses. Soyez prévenant envers l'être aimé, mais ne mêlez pas les affaires de cœur, aux finances. Le repas est essentiel.

SCORPION du 24 oct.
au
22 nov.

Rendez-vous à l'évidence et prenez les décisions qui s'imposent avec vos associés. Eloignez les membres de la famille, de vos affaires. Vous avez grand besoin de repos et de calme.

SAGITTAIRE du 23 nov.
au
21 déc.

Ne devenez pas trop audacieux, en affaires; ayez plus confiance en vos partenaires. Ne vous disputez pas avec les membres de la famille de votre associé. Attention aux personnes séduisantes. Reposez-vous et respirez.

CAPRICORNE du 22 déc.
au
20 janv.

Précisez vos intentions, et laissez savoir que vous connaissez votre spécialité. Surveillez votre vie privée avec vos camarades de travail. Pas d'abus dans le domaine du sport.

VERSEAU du 21 janv.
au
19 fév.

En affaires, il faut agir fermement mais trop parler nuit. Sur le plan sentimental une amélioration sensible survient. Il ne faut se rendre malade, en essayant de faire des efforts dépassant vos forces.

POISSONS du 20 fév.
au
20 mars

Rappelez-vous qu'il y a des questions qu'il faut surveiller. Il ne faut se mettre en colère, pour une contrariété sentimentale, agissez avec plus d'indépendance. Prenez au sérieux les conseils des médecins, et reposez-vous.

SERENA... (suite de la page 8)

Roland et Yolande Provencher, de Montréal

Laurent et Jacqueline Beau-doin, de Joliette

Florent et Cécile Normandeau, de Sabrevois

Léonard et Jacqueline Malenfant, d'Hemmingford.

Le thème de l'année 1970-1971 porte sur la question de mettre en valeur l'esprit masculin, soit "Pleins feux sur l'homme". Au niveau de la personne, les membres de Seréna souhaiteraient voir le sexe fort révéler toute sa richesse. L'homme peut, ils en sont persuadés, surpasser la femme dans la technique de communication avec d'autres hommes, et son esprit sera mis à profit cette année spécialement dans la technique audio-visuelle. C'est ce que la session de dynamique de groupe de la fin de semaine de ressourcement saura démontrer à toutes les épouses.

Cette fin de semaine de ressourcement se déroulera les 3 et 4 octobre 1970 à la maison d'accueil des Pères Jésuites de Saint-Jérôme. Elle sera animée par une équipe de psychologues du Centre Interdisciplinaire de Montréal.

AVORTEMENT... (suite de la page 8)

d'accord. Les voici: 1 - Lorsque la grossesse résulte d'un viol, d'un inceste. 2 - Sur indication médicale que l'enfant naîtra avec une grave malformation d'ordre physique ou mental. 3 - Pour des raisons socio-économiques. 4 - Si la (future) mère est incapable de s'occuper de l'enfant, étant elle-même déséquilibrée mentalement ou physiquement. 5 - Si la (future) mère est une adolescente (17 ans ou moins). 6 - Si la (future) mère est célibataire, veuve ou divorcée. 7 - Si les (futurs) parents sont mariés, mais projettent une séparation ou un divorce. 8 - Autres raisons à préciser.



Carmelle et Luce portent des créations Balmain-Bayard, étaient en montre au défilé de modes de la maison Battah, samedi dernier.

A QUI LA CHANCE?

Une très belle machine à coudre
NECHI ZIG-ZAG AUTOMATIQUE
Sur laquelle un premier client a déjà donné \$52.00
vous est offerte pour une balance à payer de \$148.00 -
n'ayant que 2 mois d'usure, elle est garantie.

Appels frais virés acceptés

Delisle et Fils

1449 Rue Piette, Joliette Tél.: 756-6363
1811 Rue Principale, St-Cuthbert Tél.: 836-3441
Deux magasins pour vous servir

LE
SIX
8
C'EST
VOTRE
AFFAIRE

Laine à tricot en nylon,
en propylon (pour aiguil-
les, crochet et métier) :
\$1.00 la livre. Bienvenue
aux Cercles des Fermières.

D. Provost, 750 Notre-Dame
Lavaltrie 266-1812

516, MANSEAU

TEL.: - 756-4131

Palais
des
Fourrures

ENR.

VENTE - RÉPARATION - ENTREPOSAGE

JOLIETTE

TEL.: RES. - 759-0131

Tel que demontre a la T.V.

Perruques complètes
pour
hommes et femmes

Nous respectons vos goûts et la longueur de vos cheveux

SPECIAL

2c

ANNIVERSAIRE
PERMANENTES

Teinture
Décolorant

A PRIX REDUIT

POUR RENDEZ-VOUS

759-2061

SALON

SALON

ELLE enr.

LUI enr.

761 NOTRE-DAME, JOLIETTE

763 NOTRE-DAME, JOLIETTE

Mous sommes
dépositaire
des toupets
"ASPASIE"

Nous nous rendons
à domicile
pour
démonstration

Un peu
36 plus
Un peu 24
36 moins

Pour le
sur mesure
ou le prêt
à porter

Le
MAITRE
à voir
c'est



GABRIEL

melancon

FOURRURES ENR.

Maitre fourreur de 20 ans d'expérience.

Vente
Remodelage
Réparations

Facilités
de paiements
si désirés.

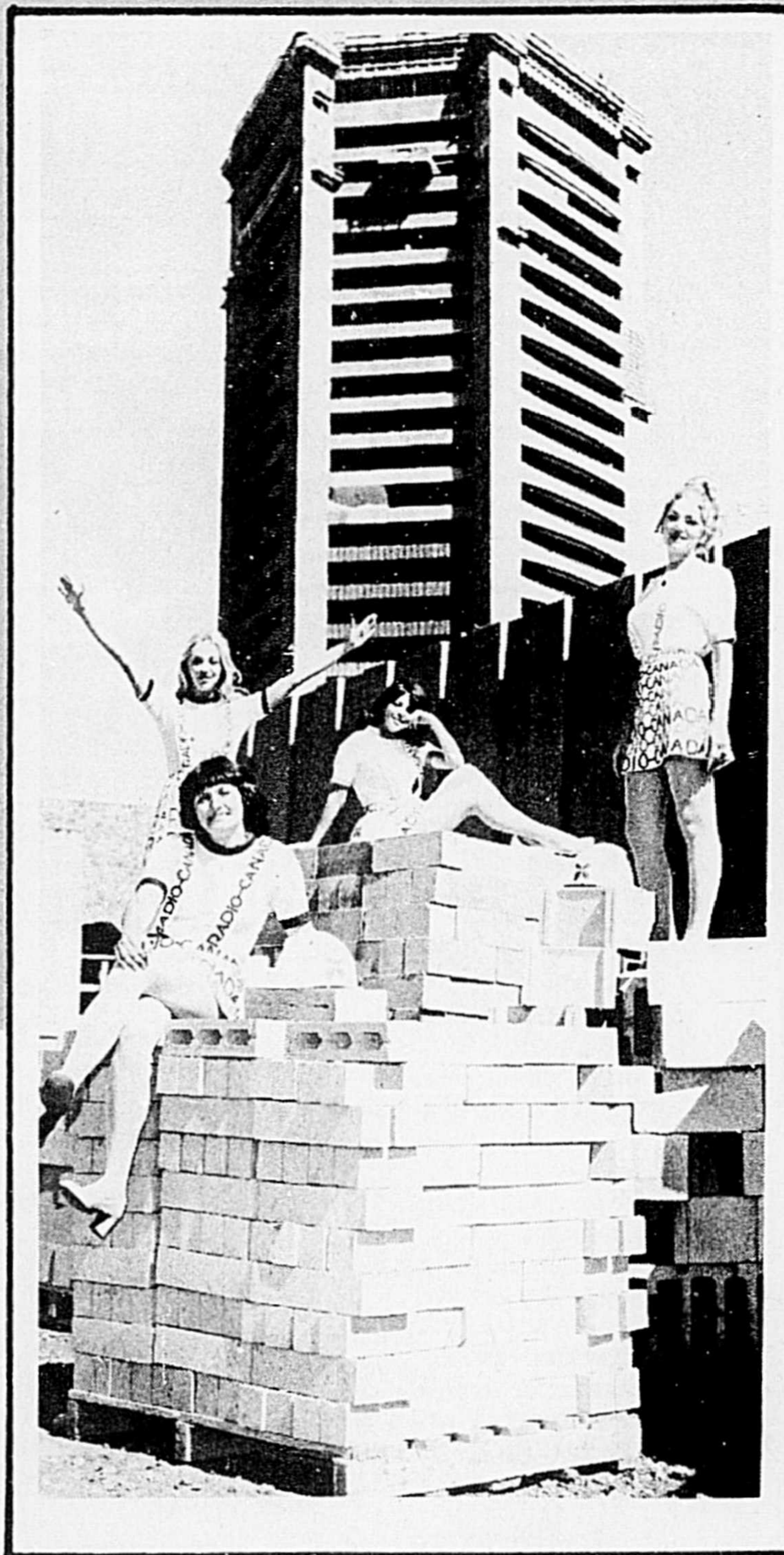
457, RUE PAPINEAU, JOLIETTE

TEL: 756-6640

Quelle place et quel panache!

La construction de la Place de Radio-Canada vient de franchir une étape importante. Le 17 septembre, en effet, une cérémonie à laquelle assistaient plus de 300 personnes a marqué le panachage de la splendide tour de 25 étages. En somme, cette cérémonie symbolisait le parachèvement de la structure de l'édifice où, dans un an, Radio-Canada commencera à regrouper sous un même toit tous les services qu'elle possède dans une vingtaine d'immeubles à Montréal.

Par une journée chaude et ensoleillée, les jolies hôtesses du service des relations avec l'auditoire ne pouvaient trouver de meilleur endroit pour nous faire admirer leurs charmes. Si, comme le soutient le proverbe chinois: «Une image vaut mille mots...»



LE CAHIER ^{SIX} 8 TV.



Concert de l'Orchestre symphonique de Montreal
aux Beaux Dimanches

CANAL

2

SAMEDI, 26 SEPTEMBRE

- 9.40 Aujourd'hui à CBFT
- 9.45 Cours Universitaires: Introduction à la statistique
- 10.30 La fourmi atomique
- 11.00 Robin Fusée
- 11.30 Lassie
- 12.00 Tour de Terre
- 12.30 Les Aventures du Seaspray
- 13.00 Les quatre saisons
- 13.15 Invitation au loisir
- 14.00 Baseball: Montréal à Pittsburg
- 16.30 Echos du Sport
- 17.00 L'Heure des quilles
- 18.00 Téléjournal
- 18.05 Si jeunesse pouvait
- 18.30 Tarzan
- 19.30 Jinny
- 20.00 Billet de faveur "Le ranch maudit"
- 22.30 Pierre, Jean, Jacques
- 23.00 Téléjournal
- 23.15 Nouvelles du sport
- 23.30 Football canadien: Hamilton vs Edmonton
- 1.30 Ciné-Nuit: "Démon dans la chair"

DIMANCHE, 27 SEPTEMBRE

- 9.40 Aujourd'hui à CBFT
- 9.45 Cours Universitaires: Médecine d'aujourd'hui
- 10.30 Le Jour du Seigneur
- 11.30 Le Monde en liberté
- 12.00 D'Hier à Demain: Nubie
- 13.00 Les Travaux et les Jours
- 13.30 Le français d'Aujourd'hui
- 14.00 Football américain
- 14.00 Football américain
- 16.45 Echos du sport
- 17.00 Cinquième dimension (5D)
- 18.00 Téléjournal
- 18.05 A Communiquer
- 19.00 Quelle Famille!
- 19.30 Zoom
- 20.30 Les Beaux Dimanches: Baleines et cachalots
- 22.00 Les Beaux Dimanches: L'Orchestre symphonique de Montréal
- 22.30 Dossiers: Région de l'Atlantique
- 23.00 Téléjournal
- 23.15 Sports Dimanche
- 23.15 Sports Dimanche
- 23.30 Cinéma: "Une mère à Turin"

LUNDI, 28 SEPTEMBRE

- 9.15 Les Oraliens
- 9.30 Le Courrier du désert
- 10.00 Le roman de la science
- 10.30 En mouvement
- 10.45 Contes du Lundi
- 11.00 La Souris Verte
- 11.15 Cinéma: "La voix du rêve"
- 13.00 Cinéma: "Valse de Paris"
- 14.30 Oui ou Non
- 15.00 Femme D'Aujourd'hui
- 16.00 Bobino
- 16.30 Grujot et Délicat
- 17.00 Daktari
- 18.00 Skippy le Kangourou
- 18.30 Téléjournal
- 18.40 Nouvelles du Sport
- 18.45 24 heures
- 19.00 Format 30: Wilfrid Lemoine
- 19.30 Mont-Joye
- 20.00 Ma Sorcière Bien-Aimée
- 20.30 Ala Seconde
- 21.00 Le Paradis Terrestre
- 21.30 Prenex le volant
- 22.00 Les Espions
- 23.00 Téléjournal
- 23.20 Nouvelles du Sport
- 23.30 Cinéma: "Brelan d'As"
- 1.15 Téléjournal

MARDI, 29 SEPTEMBRE

- 9.10 Aujourd'hui à CBFT
- 9.15 Les Oraliens
- 9.30 Les Saintes Chéries
- 10.00 Le roman de la science
- 10.30 En mouvement
- 10.45 Poly
- 11.00 Cinéma: "C'est arrivé à 36 chandelles"
- 13.00 Cinéma: "Un autre pays: Saskatchewan 1907"
- 14.30 Ni oui ni Non
- 15.00 Femme d'Aujourd'hui
- 16.00 Bobino
- 16.30 Sol et Gobelet
- 17.00 Perdus dans l'espace
- 18.00 Les 2 D
- 18.30 Téléjournal
- 18.40 Nouvelles du Sport
- 18.45 24 Heures
- 19.00 Format 30 avec: Wilfrid Lemoine
- 19.30 Cher Oncle Bill
- 20.00 Département "S"
- 21.00 Moi et l'Autre
- 21.30 Rue des Pignons
- 22.00 Format 60
- 23.00 Téléjournal
- 23.20 Nouvelles du Sport
- 23.30 Ciné-Club: La Fête et les invités
- 1.15 Téléjournal

MERCREDI, 30 SEPTEMBRE

- 9.10 Aujourd'hui à CBFT
- 9.15 Les Oraliens
- 9.30 Festival Charlie Chaplin
- 10.00 Le roman de la science
- 10.30 En mouvement
- 10.45 Contes du Mercredi
- 11.00 La Souris Verte
- 11.15 Cinéma: "Nuit de décembre"
- 13.00 Cinéma: "Rumeur publique"
- 14.30 Oui ou Non
- 15.00 Femme d'Aujourd'hui
- 16.00 Bobino
- 16.30 Fanfreluche
- 17.00 Walt Disney présente
- 18.00 Fifi Brindacier
- 18.30 Téléjournal
- 18.40 Nouvelles du Sport
- 18.45 24 Heures
- 19.00 Mimos Cinq
- 20.00 La Tour Eiffel chante en français
- 21.00 Ciné-Soleil "Au poste de combat"
- 22.30 Atomes et Galaxie
- 23.00 Téléjournal
- 23.20 Nouvelles du Sport
- 23.30 "Le prisonnier"
- 00.50 Téléjournal

JEUDI, 1er OCTOBRE

- 9.10 Aujourd'hui à CBFT
- 9.15 Les Oraliens
- 9.30 Au Pays de Neuve-France
- 10.00 Le roman de la science
- 10.30 En mouvement
- 10.45 Poly
- 11.00 La Souris Verte
- 11.15 Cinéma: "Le criminel ne s'échappera pas"
- 13.00 Cinéma: "Viva Zapata"
- 14.30 Ni oui ni Non
- 15.00 Femme d'Aujourd'hui
- 16.00 Bobino
- 16.30 Picolo
- 17.00 Au pays des Géants
- 18.00 Les 2 D
- 18.40 Nouvelles du Sport
- 18.45 24 Heures
- 19.00 Format 30 avec Wilfrid Lemoine
- 19.30 A la branche d'olivier
- 20.00 Les grands Films: "Judith"
- 22.00 Consommateurs avertis
- 22.30 Atome et Galaxies
- 23.00 Téléjournal
- 23.20 Nouvelles du Sport
- 23.30 Cinéma: "Les gorilles"
- 1.15 Téléjournal

VENDREDI, 2 OCTOBRE

- 9.10 Aujourd'hui à CBFT
- 9.15 Les Oraliens
- 9.30 Les animaux chez eux
- 10.00 Le roman de la science
- 10.30 En mouvement
- 10.45 Saturin
- 11.00 La Souris Verte
- 11.15 Cinéma: "Un lopin de terre"
- 13.00 Cinéma: "Les loups chassent la nuit"
- 14.30 Oui ou Non
- 15.00 Femme d'Aujourd'hui
- 16.00 Bobino
- 16.30 La Ribouldingue
- 17.00 Voyage au Fonds des mers
- 18.00 JOE 90 "Le Maestro"
- 18.30 Téléjournal
- 18.40 Nouvelles du Sport
- 18.45 24 Heures
- 19.00 Format 30 avec Wilfrid Lemoine
- 19.30 Què sera sera
- 20.00 Donald Lautrec Chaud
- 20.30 Les Règles du jeu
- 22.00 Format 60
- 23.00 Téléjournal
- 23.20 Nouvelles du Sport
- 23.30 Cinéma: "Fric frac"
- 1.15 Téléjournal
- 1.20 Ciné-Nuit: "Mitraillette Kelly"

labyrinthe



Description d'une partie de hockey

No 13 Lexique: références no 29

H	●	P			I	N	●	●	●	P	●	P	●	●
	●		●	●		●	●	●	J					R
R	O	R	O	●	T	●	B	●	●		●			O
	●		●	D	F				E	●			●	R
	●		●	●		●		●			●	O	●	O
	●	E	●	●	F	●		●	●	U	●		●	●
E	●	●	●	M			E	E	●	●	●	E	●	●
●	●	●	C	●		●	●	●	●	J	●	●	●	●
●	G				E	●	S		C				E	●
●		●		●		●	●	●	●		●	●	●	P
J		E	●		●	●	F	●		●	C	●		
●	R	●	●	●	E		U		E	●		●		
●		●	●	●	●	●		●	●	●		●		
A	T			Q		E	●	E			P		E	
●	●	●	●	●	●	●	●	T	●	●	●	●	●	●

points:

F-16

1														
2														

Voulez-vous développer vos connaissances et votre vocabulaire, tout en vous amusant en famille, en groupes, en équipes, à deux ou individuellement? Alors complétez les carrés vides.

Pour trouver les mots du LABYRINTHE RORO, vous procédez de gauche à droite ou de haut en bas. Des lettres sont inscrites pour vous aider à passer d'un mot à l'autre. Le premier joueur qui complète un mot marque deux (2) points. Toutefois si ce n'est pas le mot juste, il perd trois (3) points.

Trois (3) Roro au maximum peuvent être inscrits dans le LABYRINTHE. Le ou les mots qui sont complétés à l'aide du Roro donnent quatre (4) points, selon le cas.

Si parfois vous ne parvenez pas à compléter un mot, vous pouvez consulter le LEXIQUE DU LABYRINTHE RORO. Mais le mot trouvé ainsi ne vous donne qu'un (1) point.

CE LIVRE FORMAT DE POCHE peut être acheter directement de l'auteur au prix de \$2.00 à C.P. 326 Joliette.

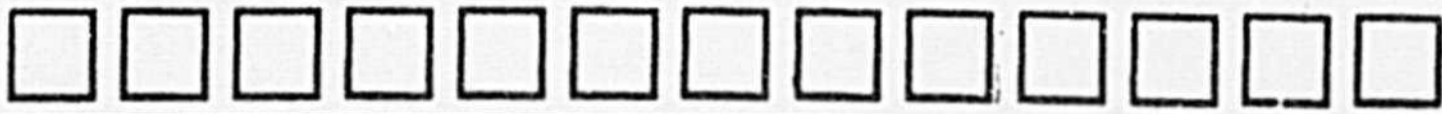
Toute reproduction est interdite.

SOLUTION NO 12

HORIZONTALEMENT:
téléphérique, croiseur, jeep, auto, cargo, péniche, car, galiote, navire, voilier, canot, automobile.

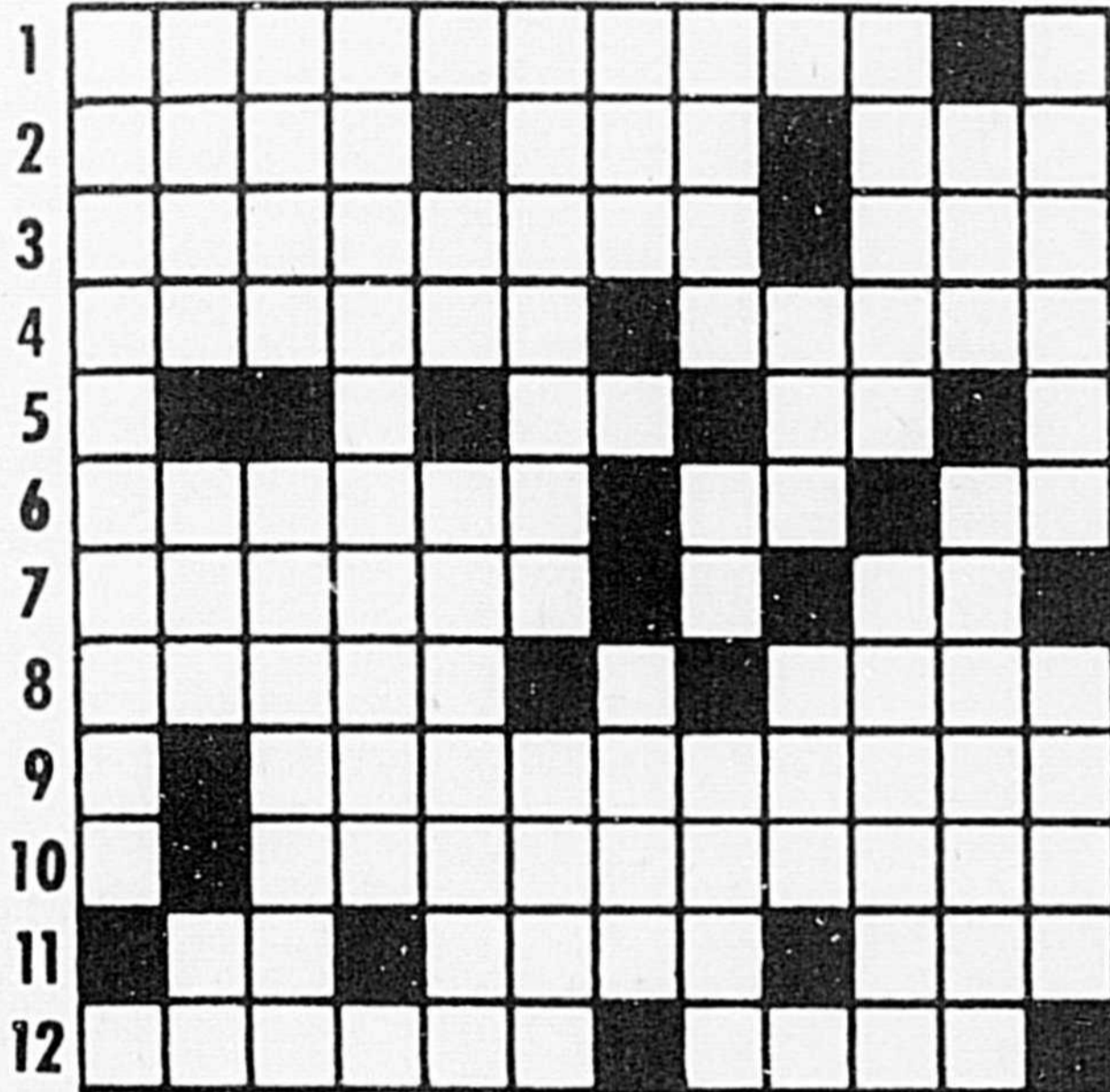
VERTICALEMENT:
planeur, tender, van, jet, patin, troika, char, train, banne, chariot, roro, taxi, fourgon, réacté.

mots croisés



PROBLEME NO 13

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



HORIZONTALEMENT

- 1-Soie inférieure.
- 2-Entendre. - Ville du Pérou.
- Eau salée.
- 3-Qui a un goût d'œuf pourri. -
Anc. ville de Chaldée.
- 4-Souhaits. - Copié.
- 5-Pron. pers. -
Unique en son genre.
- 6-Etoffe de laine légère non croisé.
Pron. pers. - Conseil de la
reine.
- 7-Prière. - Fl. italien.
- 8-Parsemés. -
De la famille des canidés.
- 9-Qui est au-dedans.
- 10-Rendre stable.
- 11-Equerre. - Boue. -
Romancier français.
- 12-Repli cousu au bord d'une
éttoffe. - Causer la mort.

VERTICALEMENT

- 1-Ouvrage de sculpture
en plein relief.
- 2-Sens. - Mesure agraire. -
Pron. pers.
- 3-Habitations des oiseaux. -
Mettre sous la remise.
- 4-De manière droite.
- 5-Route rurale. - Prén. masc.
- 6-Joies. - Mouvement folâtre.
- 7-Ancien bouclier. -
Emprunté, tiré.
- 8-Voiture de louage. -
Fille d'Inachos. - Petite île.
- 9-Mauvais. -
Unité monétaire roumaine (pl.)
- 10-Embarras, soucis. -
Développement des graines
et bourgeons des végétaux.
- 11-Obtint. - Léger à la course.
- 12-Opinion fausse. -
Chef de famille.

Solution no 12

1	V	I	V	O	T	E	R	T	A	L	C
2	V	I	V	A	C	I	T	E	E	R	
3	C	A	S	E	R	A	S	R	E	V	E
4	U	N	I	D	L	A	M	E	R	E	
5	T	A	I	E	N	I	T	E	E		
6	C	H	A	N	V	R	E	N	I		
7	R	O	T	I	E	S	E	O	I	R	
8	E	R	I	E	E	T	E	R	N	E	L
9	E	L	O	R	N	I	N	O			
10	O	N	E	E	T	N	A	O			
11	A	G	S	T	A	N	I	S	L	A	S
12	N	E	T	A	S	R	I	R	E		

**PRODUIT
PAR**

LAMON

GENEVIEVE BUJOLD au canal "10"



Le premier film français de **GENEVIEVE BUJOLD**, "LA GUERRE EST FINIE" vous sera présenté mercredi 30 septembre à 7.h. 30 p.m. dans le cadre des "GRANDES PRODUCTIONS" sur les ondes du canal "10". Ce drame réalisé par Alain Resnais met également en vedette un grand acteur français **YVES MONTAND** et une grande actrice suédoise **INGRID THULIN**.

Trois jours de la vie d'un homme.

Trois jours très précisément datés: nous sommes en 1965, au cours des fêtes de Pâques.

Trois jours de la vie d'un homme espagnol. Ça compte aussi la réalité de l'Espagne. C'est de l'histoire: une guerre qui est finie mais qui pèse encore sur les destins individuels. C'est un vieux pays très jeune.

Il y a trente ans, dans ce pays, la guerre civile éclatait. Depuis trente ans, des hommes essaient d'infléchir, par leur action tenace et méconnue, le destin qu'une victoire militaire a imposé à leur pays.

Le destin de Diego, cet Espagnol de quarante ans, est la révolution. Une révolution qui prend souvent la figure de rêve ou de la douleur. Trois jours de la vie de Diego à Paris, l'Espagne pesant de tout le poids de sa présence absente. Trois jours à la recherche de Juan, son semblable, son frère, que les danters menacent...

"LA GUERRE EST FINIE" a été réalisée en 1965. Un film à ne pas manquer avec **GENEVIEVE BUJOLD**.

Canal 10 CFTM-TV

SAMEDI, 26 SEPTEMBRE

10 h. 30 a.m. - **FAPAN LA TULIPE (3)** - Fr. 1951. Comédie de cape et d'épée de C. Jaque avec Gérard Philippe et Gina Lollobrigida. - Les aventures rocambolesques d'un jeune soldat intrépide servant sous Louis XV. - Entraîné, fantaisie et légèreté. Stire. Mise en scène pleine de virtuosité. Excellents interprètes. - Des images osées.

8 h. - **LES DIABOLIQUES (3)** - Fr. 1955. Drame de H.-G. Clouzot avec Simone Signoret et Paul Meurisse. - La femme et la maîtresse d'un homme odieux décident de le supprimer. - Réalisation ingénieuse. Psychologie peu fouillée. Excellents interprètes. - Cynisme. Situation immorale.

12 h. a.m. - **EPOPEE DANS L'OMBRE (4)** - E.U. 1959. Drame historique de M. Anderson avec James Cagney et Don Murray. - Un jeune homme est amené à participer à la lutte pour l'indépendance de l'Irlande. - Bonne réalisation. Scénario chargé. Atmosphère bien reconstituée. Excellents interprètes. - Film dur et tendu.

DIMANCHE, 27 SEPTEMBRE

11 h. - **MARCHAND D'ESCLAVES (5)** - It. 1964. Film d'aventures de A. Margheriti avec Kirk Morris et Michele Girardon. - Un valeureux héros défend une princesse contre un usurpateur retors et cruel. - Scénario banal. Réalisation mouvementée. Bonne photo. Interprétation conforme. - Vengeance. Brutalité. Eléments délicats.

LUNDI, 28 SEPTEMBRE

12 h. 15 - **LES BAGNARDS DE BOTANY BAY (4)** - E.U. 1953. Film d'aventures de J. Farrow avec Alan Ladd et James Mason. - Le capitaine d'un navire se cruel pour les bagnards qu'il transporte en Australie. - Beaucoup d'action. Bonne tension dramatique. Jeu solide de James Mason. - Violences. Cruautés.

2 h. - **MAGDA (5)** - All. 1939. Drame de C. Froelich avec Zarah Leander et Henrich George. - Une grande cantatrice revient dans sa ville natale pour donner un concert. - Film de série. - Positif dans l'ensemble. Situation délicate.

11 h. - **CHERI FAIS-MOI PEUR (5)** - Fr. 1958. Comédie de J. Pinoteau avec Darry Cowl et Sophie Daumier. - Dans un hôtel de sports d'hiver, un romancier est mêlé à des histoires d'espionnage. - Inégal. Nombreux clichés. Quelques hommes trouvailles. Darry Cowl très drôle. - Attitudes libres dans un contexte loufoque.

MARDI, 29 SEPTEMBRE

12 h. 15 - **JE SUIS UN AVENTURIER (4)** - E.U. 1954. Western de A. Mann avec James Stewart et Ruth Roman. - Un homme tente de gagner la frontière avec son troupeau de boeufs. - Réalisation soignée. Très belles prises de vue. Interprètes de métier. - Amitié et solidarité. Agissements criminels.

2 h. - **LA RAFALE DE LA DERNIERE CHANCE (5)** - E.U. 1959. Drame de H. W. Koch avec Mickey Rooney et Alan Bruce. - Dans une prison, des condamnés à mort se révoltent et s'emparent de quelques gardes. - Réalisation inégale. Tension maintenue. Assez bonne interprétation. - Violence insistante. Plaidoyer peu objectif.

11 h. - **QUE LE MEILLEUR L'EMPORTE (3)** - E.U. 1964. Drame social de F. Schaffner avec Henri Fonda et Cliff Robertson. - La lutte de deux candidats à la nomination officielle de leur parti. - Mise en scène nerveuse et soignée. Dialogue excellent. Interprétation remarquable. - Critique sérieuse de procédés douteux. Aspect tendancieux.

MERCREDI, 30 SEPTEMBRE

12 h. 15 - **LE GOUFFRE AUX CHIMERES (3)** - E.U. 1951. Drame social de B. Wilder avec Kirk Douglas et Jan Sterling. - En voulant réaliser un reportage sensationnel, un journaliste est cause de la mort d'un homme. - Film rigoureux et soigné. Dialogue percutant. Interprètes bien dirigés. - Condamnation de certains procédés de la presse à sensation.

7 h. 30 - **LA GUERRE EST FINIE (3)** - Fr. 1966. Drame psychologique de A. Resnais avec Yves Montand et Ingrid Thulin. - Un agent révolutionnaire espagnol vivant en France est désabusé de la lutte qu'il mène. - Ensemble d'une concision et d'une précision rares. Bonne création d'atmosphère. Interprétation de qualité. - Fait réfléchir sur le problème de l'engagement politique. Scènes suggestives.

11 h. - **LES FILLES SEMENT LE VENT (6)** - Fr. 1961. Drame de L. Soulanes avec Scilla Gabel et Philippe Leroy. - Des intrigues surgissent parmi les femmes qui travaillent dans une exploitation agricole. - Récit banal et confus. Mise en scène sans relief. Interprétation artificielle. - Recherche d'effets suggestifs.

JEUDI, 1er OCTOBRE

12 h. 15 - **PROPRE A RIEN (5)** - E.U. 1950. Comédie de G. Marshall avec Bob Hope et Lucille Ball. - Un acteur s'engage comme maître d'hôtel dans une famille de nouveaux riches. - Comique forcé mais efficace. Ensemble distrayant. Interprétation bouffonne. - Divertissement anodin. (e)

2 h. - **MALEFICES (5)** - Fr. 1961. Drame de H. Decoin avec Juliette Gréco et Jean-Marc Bory. - Un vétérinaire s'éprend d'une adepte de la magie noire. - Factice. Paysages de Vendée bien utilisés. Personnages superficiels. Interprétation froide. - Amour adultère.

8 h. - **LA RECREATION (5)** - Fr. 1961. Drame psychologique de F. Moreuil avec Jean Seberg et Christian Marquand. - Une adolescente a une aventure amoureuse dont elle sort désespérée. - Début laborieux. Ensemble honnête. Interprétation sobre. - Amour libre présenté comme chose normale.

11 h. - **CONFESSION D'UN MEDECIN (6)** - All. 1963. Drame social de J. Wiedermann avec Barbara Frey et Paul Klinger. - Un médecin paraît en cour pour pratique d'avortements. - Action dispersée. Confus. Personnages trop simplifiés. - Tendancieux. Plaidoyer pour la pratique légale de l'avortement.

VENDREDI, 2 OCTOBRE

12 h. 15 - **DE LA BOUCHE DU CHEVAL (4)** - G.B. 1958. Comédie de R. Neame avec Alec Guinness et Kay Walsh. - Un peintre excentrique bouleverse un riche appartement pendant l'absence de ses propriétaires. - Scénario original. Quelques facilités. Composition remarquable de Guinness. - Anticonformisme. Scènes délicates.

2 h. - **JERRY LAND CHASSEUR D'ESPIONS (6)** - It. 1966. Film d'espionnage de J. de Orduna avec Wayde Preston et Helga Sommerfeld. - Un agent secret est chargé de découvrir un traître parmi ses collègues. - Situations rebattues. Mise en scène de routine. Un certain allant. Interprètes peu convaincants. Brutalités. Conduite libre.

7 h. 30 - **LE GENERAL CASSE-COU (5)** - E.U. 1957. Comédie de G. Marshall avec Glenn Ford et Red Buttons. - En 1944, en France, des circonstances imprévues force un sergent américain à se faire passer pour général. - De bons moments. Mise en scène valable. Interprétation savoureuse. - Comique sain. (a)

11 h. - **LE SCORPION (5)** - Fr. 1962. Drame policier de S. Hanin avec Daniel Sorano et Elga Andersen. - Un gangster est engagé par un inconnu pour cambrioler une banque. - Compliqué. Accumulation de poncifs. Photographie et interprétation de qualité. - Milieu sordide. Images suggestives.

12 h. 40 a.m. - **LORGIE DES VAMPIRES (7)** - It. 1966. Drame d'horreur de R. Polsell avec Marco Mariani et Victoria Prada. - Une danseuse échappe de justesse à l'emprise d'un vampire. - Réalisation d'une rare pauvreté. Interprétation médiocre. - Sadisme et érotisme grossiers.

Pierre
Marcotte
vous
souhaite
le
'BONJOUR'

- Il est évident que même si la formule de "BONJOUR" demeure sensiblement la même que "C'est parti" l'émission prendra un tout autre aspect puisque dans une série de ce genre la personnalité de l'animateur influe grandement. Donc, "BONJOUR" sera d'un style nouveau car entre Jean-Claude Robillard et le nouvel animateur de l'émission PIERRE MARCOTTE, il existe d'énormes différences.

Dès 8 heures du matin, PIERRE MARCOTTE vous lance un "BONJOUR" qui vous permet de vous lever du bon pied. Il vous réveillera en chantant et en vous servant quelques petites farces avant de passer au bulletin de la météo: il vous apprendra à quel se livreront le baromètre et le thermomètre d'un bout à l'autre du pays. Ici et là une pointe d'humour viendra égayer cette nomenclature de provinces.

Sur un tableau seront épinglées les coupures de journaux d'où il vous communiquera les principales manchettes du jour. Souvent l'image accompagnera la nouvelle.

Un peu plus tard, un correspondant, Claude Poirier fera le récit des derniers faits divers: incendies, meurtres, vols de banques, agressions, bref tous les événements dramatiques qui se déroulent au fil de la nuit.

Toutes ces nouvelles seront agrémentées de "cartoons" et de refrains populaires interprétés par les chanteurs en vogue.



MARDI, 29 SEPTEMBRE

- 7.30 7 Aujourd'hui
- 8.45 Jean Manolesco
- 9.15 Les Oraliens
- 9.30 La Famille Stone
- 10.00 Le roman de la science
- 10.30 En mouvement
- 10.45 Poly
- 11.00 La Souris Verte
- 11.15 Théâtre des Petits
- 11.30 Papa à raison
- 12.00 Minirama
- 12.30 Deuxième Edition
- 12.45 C'est mon opinion
- 12.50 Midi-Sport
- 1.00 Bienvenue chez nous
- 2.00 Opération automne
- 2.30 Pour vous Mesdames
- 3.00 Femme d'Aujourd'hui
- 4.00 Bobino
- 4.30 Sol et Gobelet
- 5.00 L'homme de fer
- 6.00 Troisième Edition
- 6.15 C'est mon opinion
- 6.20 Edition Sportive
- 6.30 Avec André Guy
- 7.00 Télé-Cinéma: "Demain est un autre jour"
- 9.00 Moi et l'Autre
- 9.30 Rue des Pignons
- 10.00 Format 60
- 11.00 Téléjournal
- 11.20 Dernière Edition
- 11.30 Ciné-Club

MERCREDI, 30 SEPTEMBRE

- 7.30 7 Aujourd'hui
- 8.45 Jean Manolesco
- 9.15 Les Oraliens
- 9.30 La Famille Stone
- 10.00 Le Roman de la science
- 10.30 Edith Serei
- 10.45 Contes du mercredi
- 11.00 La Souris Verte
- 11.15 Théâtre des Petits
- 11.30 Banana Split
- 12.00 Minirama
- 12.30 Deuxième Edition
- 12.45 C'est mon opinion
- 12.50 Midi-Sport
- 1.00 Bienvenue chez nous
- 2.00 Opération automne
- 2.30 Pour vous Mesdames
- 3.00 Femme d'Aujourd'hui
- 4.00 Bobino
- 4.30 Fanfreluche
- 5.00 Walt Disney
- 6.00 Troisième Edition
- 6.15 C'est mon opinion
- 6.20 Edition Sportive
- 6.30 Le Saint
- 7.30 Les Parapluies de Sherbrooke
- 8.00 Ciné-Soleil
- 10.30 100,000 chansons
- 11.00 Téléjournal
- 11.20 Dernière Edition
- 11.30 Cinéma 7: "La marchande d'amour"

JEUDI, 1er OCTOBRE

- 7.30 7 Aujourd'hui
- 8.45 Jean Manolesco
- 9.15 Les Oraliens
- 10.00 Roman de la science
- 10.30 En mouvement
- 10.45 Poly
- 11.00 La Souris Verte
- 11.15 Théâtre des Petits
- 11.30 Papa à raison
- 12.00 Minirama
- 12.30 Deuxième Edition
- 12.45 C'est mon opinion
- 12.50 Midi-Sport
- 1.00 Bienvenue chez nous
- 2.00 Opération automne
- 2.30 Pour vous Mesdames
- 3.00 Femme d'Aujourd'hui
- 4.00 Bobino
- 4.30 Picolo
- 5.00 Tarzan
- 6.00 Troisième Edition
- 6.15 C'est mon opinion
- 6.20 Edition Sportive
- 6.30 La Soeur Volante
- 7.00 Cherchez le Magot
- 7.30 A la Branche d'Olivier
- 8.00 Les Grands Films
- 10.00 Mannix
- 11.00 Téléjournal
- 11.20 Dernière Edition
- 11.30 Cinéma 7: "Brève rencontre"

VENDREDI 2 OCTOBRE

- 7.30 7 Aujourd'hui
- 8.45 Jean Manolesco
- 9.15 Les Oraliens
- 9.30 La Famille Stone
- 10.00 Roman de la Science
- 10.30 Edith Serei
- 10.45 Saturnin
- 11.00 La Souris Verte
- 11.15 Théâtre des Petits
- 11.30 Papa à raison
- 12.00 Minirama
- 12.30 Deuxième Edition
- 12.45 C'est mon opinion
- 12.50 Midi-Sport
- 1.00 Bienvenue chez nous
- 2.00 Opération automne
- 2.30 Pour vous Mesdames
- 3.00 Femme d'Aujourd'hui
- 4.00 Bobino
- 4.30 La Ribouldingue
- 5.00 Ça prend un voleur
- 6.00 Troisième Edition
- 6.15 C'est mon opinion
- 6.20 Edition Sportive
- 6.30 Cher Oncle Bill
- 7.00 Département "S"
- 8.00 Donald Lautrec chaud
- 8.30 Les Règles du Jeu
- 10.00 Format 60
- 11.00 Téléjournal
- 11.20 Dernière Edition
- 11.30 Cinéma 7: "Cartes sur table"
- 1.00 Cinéma: "Romance à Rio"

SAMEDI, 26 SEPTEMBRE

- 10.30 Cirque à Tonton
- 11.30 Tour de terre
- 12.00 Lassie
- 12.30 Aventures du Seaspray
- 1.00 JOE 90
- 1.30 Skippy
- 2.00 Baseball
- 4.45 Echos du Sport
- 5.00 Film
- 5.15 Parti progressiste-conservateur
- 5.30 J'A. Desfossés
- 5.45 Maxi-Lutte
- 6.00 Edition du Samedi
- 6.15 Edition Sportive
- 6.30 FZ
- 7.00 Soirée canadienne
- 8.00 Billet de Faveur
- 10.30 Pierre, Jean, Jacques
- 11.00 Téléjournal
- 11.15 Dernière Edition
- 11.30 Cinéma 7: "Voulez-vous danser avec moi"

DIMANCHE, 27 SEPTEMBRE

- 9.45 Cours universitaires
- 10.30 Le Jour du Seigneur
- 11.30 Le Monde en Liberté
- 12.00 Consommateurs avertis
- 12.30 Atome et Galaxies
- 1.00 Les Travaux et les Jours
- 1.30 Le français d'aujourd'hui
- 2.00 Football américain
- 4.45 Echos du sport
- 5.30 5 D
- 6.00 L'Education à votre service
- 6.30 Les découvertes de Jean Roger
- 7.00 Quelle Famille!
- 7.30 Zoom
- 8.30 Les beaux Dimanches
- 10.30 Dossiers
- 11.00 Téléjournal
- 11.15 Sport-Dimanche
- 11.30 Cinéma

LUNDI, 28 SEPTEMBRE

- 7.30 7 Aujourd'hui
- 8.45 Jean Manolesco
- 9.15 Les Oraliens
- 9.30 La Famille Stone
- 10.00 Le Courrier du Désert
- 10.30 Edith Serei
- 10.45 Contes du lundi
- 11.00 La Souris Verte
- 11.15 Théâtre des Petits
- 11.30 Papa à raison
- 12.00 Minirama
- 12.30 Deuxième Edition
- 12.45 C'est mon opinion
- 12.50 Midi-Sport
- 1.00 Bienvenue chez nous
- 2.00 Opération automne
- 2.30 Pour vous Mesdames
- 3.00 Femme d'Aujourd'hui
- 4.00 Bobino
- 4.30 Grujot et Délicat
- 5.00 Daktari
- 6.00 Troisième Edition
- 6.15 C'est mon opinion
- 6.20 Edition Sportive
- 6.30 Bonsoir Copains
- 7.30 Mont-Joye
- 8.00 Ma Sorcière Bien-Aimée
- 8.30 A la Seconde
- 9.00 Le Paradis Terrestre
- 9.30 Prenez le Volant
- 10.00 L'Etape
- 11.00 Téléjournal
- 11.20 Dernière Edition
- 11.30 Cinéma



A BILLET DE FAVEUR

LE RANCH MAUDIT

Le samedi 26 septembre à 20 heures, **Billet de faveur** met à l'affiche, à la chaîne française de Radio-Canada, un western de Joseph Pevney intitulé *le Ranch maudit*.

L'action se déroule en 1880 aux Etats-Unis et plus particulièrement dans le Wyoming. Ce film d'aventures est en quelque sorte un tableau fort intéressant d'une époque et le pittoresque reflet d'une tranche de la vie de ceux qui, à la fin du XIXe siècle, ont fait les Etats-Unis.

Le Ranch maudit, c'est celui qu'a reçu Jim Cole en héritage de son grand-père. Ancien shérif, Cole vient s'y installer avec sa famille pour enfin vivre une vie

tranquille, faire de la culture et élever du bétail. Tout irait pour le mieux dans le meilleur des mondes s'il n'y avait pas un ours géant, surnommé Satan, qui dévastait la région. Chaque jour, Satan commet des méfaits, détruisant une clôture, décapitant un taureau et même tuant des hommes. Les attaques du grizzly se font de plus en plus nombreuses et chacune d'entre elles appauvrit davantage le malheureux Cole qui, en plus de lutter contre l'ours, doit aussi mener la lutte sur un autre front: contre un bandit qu'il fit condamner jadis.

Le Ranch maudit met en vedette Clint Walker, Martha Hyer, Keeman Wynn et Nancy Kulp.



SAMEDI, 26 SEPTEMBRE

- 8.25 Mire-Musique
- 8.30 Les P'Tits Bonshommes
- 9.00 L'Araignée
- 9.30 Super-Car
- 10.00 Super Car
- 10.30 Ciné-Jeunes: "Fan-fan la Tulippe"
- 12.00 Bon Week-End
- 1.30 Jeunesse en forme
- 2.30 Le Virginien
- 4.00 Sur le Matelas
- 5.00 C'est arrivé cette semaine
- 6.00 Terre des Jeunes
- 7.00 Jeunesse
- 8.00 Les Grands Spectacles: "Les diaboliques"
- 10.00 Brigade criminelle
- 10.30 Le 10 vous informe
- 11.00 Au delà du réel
- 12.00 En Pantouffles: "Epopée dans l'ombre"
- 1.30 Dernière Edition
- 1.35 Fin des Emissions

DIMANCHE, 27 SEPTEMBRE

- 9.25 Mire-Musique
- 9.30 Musique Canadienne
- 10.30 La Conquête de l'espace
- 11.00 Sauve qui peut
- 12.00 Bon Dimanche
- 1.30 Les Champions
- 2.30 Le Temps s'ouvre
- 3.00 Le fonds des choses
- 4.00 L'Education-Québec
- 4.30 Télé-Quilles
- 5.30 Les Joyeux Naufragés
- 6.00 Flipper
- 6.30 Bonne Soirée
- 7.30 "Qui Club"
- 8.30 Vie d'Artiste
- 9.30 Québec sait chanter
- 10.00 Auto-Patrouille
- 10.30 Le 10 vous informe
- 11.00 En Pantouffles: "Marchands d'esclaves"
- 12.30 Dernière Edition
- 12.35 Fin des Emissions

LUNDI, 28 SEPTEMBRE

- 7.20 Mire-Musique
- 7.25 Horaire-Bienvenue
- 7.30 Les P'Tits Bonshommes
- 7.45 Mini-Annonces
- 8.00 Bonjour!
- 8.45 36-24-36
- 9.00 Madame est servie
- 10.00 Pour vous Mesdames
- 11.30 Mon Ami Flicka
- 12.00 Le 10 vous informe
- 12.15 Ciné-Lundi: "Les baignards de Botany Bay"
- 2.00 Ciné-Lundi: "Magda"
- 3.30 A vous de jouer
- 4.00 Le Cirque du Capitaine
- 5.00 Café Terrasse
- 6.00 Studio 10
- 7.00 Le 10 vous informe
- 7.25 Les Commentaires de: Me Alban Flamand
- 7.30 Les Bergers
- 8.00 Patrouille du Cosmos
- 9.00 Claude Blanchard
- 10.00 Une journée avec...
- 10.30 Le 10 vous informe
- 11.00 La couleur du temps
- 11.05 En Pantouffles: "Chéri fais-moi peur"
- 12.35 Dernière Edition
- 12.40 Fin des Emissions

MARDI, 29 SEPTEMBRE

- 7.20 Mire-Musique
- 7.25 Horaire-Bienvenue
- 7.30 Les P'Tits Bonshommes
- 7.45 Mini-Annonces
- 8.00 Bonjour!

- 8.45 36-24-36
- 9.00 Madame est servie
- 10.00 Pour vous Mesdames
- 11.30 L'épée de Florence
- 12.00 Le 10 vous informe
- 12.15 Ciné-Mardi: "Je suis un aventurier"
- 2.00 Ciné-Mardi: "La rafale de la dernière chance"
- 3.30 A vous de jouer
- 4.00 Le Cirque du Capitaine
- 5.00 Café-Terrasse
- 6.00 Studio 10
- 7.00 Le 10 vous informe
- 7.25 Les Commentaires de Me Auguste Choquette
- 7.30 Hawai 5-0
- 8.30 Symphonie
- 9.00 Mannix
- 10.00 Cherchez le magot
- 10.30 Le 10 vous informe
- 11.00 La couleur du temps
- 11.05 En Pantouffles: "Que le meilleur l'emporte"
- 12.40 Fin des Emissions

MERCREDI, 30 SEPTEMBRE

- 7.20 Mire-Musique
- 7.25 Horaire-Bienvenue
- 7.30 Les P'Tits Bonshommes
- 7.45 Mini-Annonces

- 8.00 Bonjour!
- 8.45 36-24-36
- 9.00 Madame est servie
- 10.00 Pour vous mesdames
- 11.30 La Flèche Brisée
- 12.00 Le 10 vous informe
- 12.15 Ciné-Mercredi: "Le gouffre aux chimères"
- 2.00 Ciné-Mercredi: "Passage au Venezuela"
- 3.30 A vous de jouer
- 4.00 Le Cirque du Capitaine
- 4.30 Les Banana Splits
- 5.00 Café Terrasse
- 6.00 Studio 10
- 7.00 Le 10 vous informe
- 7.25 Les Commentaires de Me Alban Flamand
- 7.30 Les Grandes Productions: "La guerre est finie"
- 9.30 Sous mon toit
- 10.00 Enquêtes Spéciales
- 10.30 Le 10 vous informe
- 11.00 La couleur du temps
- 11.05 En Pantouffles: Les filles sèment le vent"
- 12.35 Dernière Edition
- 12.40 Fin des Emissions

JEUDI, 1er OCTOBRE

- 7.20 Mire-Musique

- 7.25 Horaire-Bienvenue
- 7.30 Les P'Tits Bonshommes
- 7.45 Mini-Annonces
- 8.00 Bonjour!
- 8.45 36-24-36
- 9.00 Madame est servie
- 10.00 Pour vous Mesdames
- 11.30 Batman
- 12.00 Le 10 vous informe
- 12.15 Ciné-Jeudi: "Propre à rien"
- 2.00 Ciné-Jeudi: Maléfiques"
- 3.30 A vous de jouer
- 4.00 Le Cirque du Capitaine
- 5.00 Café Terrasse
- 6.00 Studio 10
- 7.00 Le 10 vous informe
- 7.25 Les Commentaires de Marcel Faribault
- 7.30 Le Ranch à Willie
- 8.00 Cinéma Kraft
- 9.30 Le Ranch "L"
- 10.30 Le 10 vous informe
- 11.00 La couleur du temps
- 11.05 En Pantouffles: "Confession d'un médecin"
- 12.35 Dernière Edition
- 12.40 Fin des Emissions

VENREDI, 2 OCTOBRE

- 7.20 Mire-Musique
- 7.25 Horaire-Bienvenue

- 7.30 Les P'Tits Bonshommes
- 8.00 Bonjour!
- 8.45 36-24-36
- 9.00 Madame est servie
- 10.00 Pour vous Mesdames
- 11.30 L'Enfant du Cirque
- 12.00 Le 10 vous informe
- 12.15 Ciné-Vendredi: "De la bouche du cheval"
- 2.00 Ciné-Vendredi: "Jerry Land, chasseur d'espions"
- 3.30 A vous de jouer
- 4.00 Le Cirque du Capitaine
- 5.00 Café Terrasse
- 6.00 Studio "10"
- 7.00 Le 10 vous informe
- 7.25 Les Commentaires de Me Alban Flamand
- 7.30 En Première: Le général casse-cou"
- 9.15 En vedette
- 9.30 Coeur Atout
- 10.00 Toute la ville en parle
- 10.30 Le 10 vous informe
- 11.00 La couleur du temps
- 11.05 En Pantouffles: "Le Scorpion"
- 12.40 En Pantouffles: "L'orgie des vampires"
- 2.10 Dernière Edition
- 2.15 Fin des Emissions

Canal 10 CFTM-TV

"A VOUS DE JOUEZ"

**mimiez d'abord
gagnez apres**

- Le jeu des mimes tapissera les heures de loisir de toutes les personnes à l'écoute du canal "10" entre 3h.30 p.m. et 4 heures p.m. du lundi au vendredi. Le quizz "A VOUS DE JOUEZ" retrouve sa place, animé par MICHEL NOEL.

Deux équipes de deux personnes s'affrontent dans un jeu de mime en essayant de rapporter le plus de points possible. Le mot choisi est chuchoté à l'un des concurrents et mimé par celui-ci à son coéquipier. Chaque équipe procède de la sorte à tour de rôle. Celle qui a accumulé le plus grand nombre de points demeure pour affronter une nouvelle équipe pour une deuxième partie. Les deux équipes gagnantes se méritent chacune \$10 dollars et les quatre perdants reçoivent chacun deux billets de "Mini-Loto".

A la fin de l'émission l'animateur MICHEL NOEL mime le mot de la semaine pour les téléspectateurs. Tous ceux qui trouvent la réponse doivent la faire parvenir avant la fin de la semaine pour être déposée dans un baril pour le tirage au sort d'un appareil électrique.

Toutes les 13 semaines, un téléviseur portatif (noir et blanc) sera tiré au sort parmi toutes les personnes gagnantes.

Maintenant, c'est "A VOUS DE JOUEZ" sur les ondes du canal "10".

FILMS

A LA TV ★★★★★★★★★★★★★★

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

★★★★★★★★★x★★★★★★★★★

Canal 2 CBFT-TV

SAMEDI, 26 SEPTEMBRE

8 h. - **LE RANCH MAUDIT (5)** - E.U. 1966. Western de J. Pevney avec Clint Walker et Martha Huer. - Un ours énorme cause des ennuis à un fermier du Wyoming. - Sujet intéressant. Touches d'humour bon enfant. Scènes de chasse réussies. Interprétation plutôt terne. Esprit de famille. Scènes tendues. (a)

1 h. 30 a.m. - **LE DEMON DANS LA CHAIR (5)** - It. 1963. Drame de B. Rondi avec Daliah Lavi et Frank Wolff. - Une jeune paysanne, apparemment possédée du démon, se met à dos tous les habitants de son patelin. - Scénario plus ou moins cohérent. Mise en images intéressante. Bons interprètes. - Climat trouble. Scène suggestive.

LUNDI, 28 SEPTEMBRE

11 h. 15 a.m. - **LA VOIX DU REVE (5)** - Fr. 1949. Drame sentimental de J.-P. Paulin avec Renée Saint-Cyr et Jean Chevrier. - Un homme joue la comédie de l'amour à une aveugle dont le fiancé est disparu à la guerre. - Inégal. Invéraisemblances. Interprétation correcte dans l'ensemble. - Sentiments nobles. (a)

1 h. - **LA VALSE DE PARIS (4)** - Fr. 1950. Comédie musicale de M. Achard avec Pierre Fresnay et Yvonne Printemps. - L'amour contrarié du compositeur Jacques Offenbach pour la chanteuse Hortense Schneider. - Traitement fantaisiste des faits. - Mise en scène habile. Somptueuse reconstitution. Excellents interprètes. - Amours volages. Climat frivole.

11 h. 30 - **BRELAN D'AS (5)** - Fr. 1952. Film à sketches de H. Verneuil avec Michel Simon et Claire Olivier. - Trois échantillons typiques de la littérature policière. - Réalisation surtout intéressante dans le dernier sketch. Ensemble conventionnel. - Mœurs libres. Atmosphère déprimante.

MARDI, 29 SEPTEMBRE

11 h. 15 a.m. - **C'EST ARRIVE A 36 CHANDELLES (5)** - Fr. 1957. - Comédie de H. Diamant-Berger avec Jeanne Sourza et Jean Nohain. - Un programme de télévision joue un rôle décisif dans la vie de deux jeunes gens. - Prétexé à une incursion dans les coulisses de la TV. Bons numéros. - Sain divertissement (a)

1 h. - **UN AUTRE PAYS (4)** - Can. 1963. - Drame social de D. Haldane avec Frances Hyland et James Douglas. - Les difficultés d'une famille de pionniers qui part s'établir en Saskatchewan. - Photographie très soignée. Partie documentaire intéressante. Commentaire parfois envahissant. - Esprit de travail. Ténacité. (e)

11 h. 30 - **LA FETE ET LES INVITES (3)** - Tch. 1966. - Satire sociale de J. Nemecek avec Ivan Vyskocil et Jan Klusak. - Des incidents curieux marquent le déroulement d'une fête champêtre. - Parabole politique ouverte à diverses interprétations. Aspect insolite de rêve éveillé. Mise en scène intelligente. - Illustration de dégradations provoquées par la tyrannie.

MERCREDI, 30 SEPTEMBRE

11 h. 15 a.m. - **NUIT DE DECEMBRE (5)** - Fr. 1941. Comédie sentimentale de K. Bernhard avec Pierre Blanchard et Renée Saint-Cyr. - Un grand pianiste vient près d'épouser sa fille née d'une ancienne liaison. - Romantique. Mise en scène soignée. Blanchard remarquable. - Adultère. Amour libre.

1 h. - **RUMEUR PUBLIQUE (4)** - It. 1953. Drame de M. Corgnati avec Daniel Gélin et Maria Mauban. - Un journaliste monte une campagne de presse autour d'un ouvrier accusé de meurtre. - Original. Mise en scène soignée. Bonne interprétation. - Atmosphère malsaine. Cynisme.

JEUDI, 1er OCTOBRE

11 h. 15 a.m. - **LE CRIMINEL NE S'ÉCHAPPERA PAS (4)** - Russ. 1963. Film policier de S. Tomanov avec Y. Nikoudine et V. Emelianov. - Grâce à un bon dressage, un chien policier aide à capturer un criminel. - Bonne réalisation. Aperçus documentaires intéressants. Photographie soignée. - Lutte contre le crime. (e)

1 h. - **VIVA ZAPATA (2)** - E.U. 1952. Drame historique de E. Kazan avec Marlon Brando et Jean Peters. - Au Mexique, en 1911, un paysan mexicain entreprend la lutte contre la dictature aristocratique. - Remarquable étude de caractères. Excellente interprétation. - Atmosphère tendue. Cruautés.

8 h. - **JUDITH (5)** - G.B. 1965. Drame psychologique de D. Mann avec Sophia Loren et Peter Finch. - En 1948, des colons israéliens utilisent la femme juive d'un nazi pour s'emparer de ce dernier. - Manque de précision et de vraisemblance. Aspects

Explications- La valeur humaine et chrétienne du film est indiquée après le dernier tiret. A la fin du texte s'ajoute, quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes: (e) enfants; (a) adolescents.

Les chiffres placés immédiatement à côté du titre réfèrent à la valeur artistique: (1) chef d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre (7) minable.

documentaires valables. Interprétation inégale. - Esprit de vengeance. Une certaine justification de la violence.

11 h. 30 - **LES GORILLES (5)** - Fr. 1964. Comédie de J. Girault avec Darryl Cowl et Francis Blanche. - Deux bagagistes égarent la valise d'un diamantaire et s'évertuent à la retrouver. - Film de série. Quelques trouvailles heureuses. - Situations de mauvais goût dans un contexte comique.

VENREDI, 2 OCTOBRE

11 h. 15 a.m. - **UN LOPIN DE TERRE (5)** - Hong. 1950. Drame de F. Ban avec Agi Meszaros et Adam Szirtes. - Mariée à un homme qu'elle exécère, une jeune fille est enlevée par celui qui l'aime. - Style réaliste. Eléments folkloriques intéressants. Longueurs. - Propagande marxiste. Liaison.

1 h. - **LES LOUPS CHASSENT LA NUIT (5)** - Fr. 1951. - Drame d'espionnage de B. Borderie avec Jean-Pierre Aumont et Fernand Ledoux. - Un homme sert d'appât à une bande d'espions que l'on veut démasquer. - Conventionnel et faux. Belles photos d'extérieur. - Liaison. Détails suggestifs.

11 h. 30 - **FRIC-FRAC (5)** - Fr. 1939. Comédie de M. Lehmann avec Fernandel et Arletty. - Un employé bijoutier de Paris se laisse envoûter par une fille de rue. - Réalisation conventionnelle, strictement commerciale. - Scènes de milieu. Mœurs libres.

1 h. 20 a.m. - **MITRAILLETTE KELLY (6)** - E.U. 1958. Drame policier de R. Corman avec Charles Bronson et Susan Cabot. - Après divers crimes, un bandit et sa petite amie sont trahis par un ancien complice. - Scénario banal. Mise en scène des plus conventionnelles. Interprétation quelconque. - Accumulation de violences.

Canal 7 CHLT-TV

SAMEDI, 26 SEPTEMBRE

11 h. 30 - **VOULEZ-VOUS DANSER AVEC MOI (5)** - Fr. 1959. Comédie policière de M. Boisrond avec Henri Vidal et Brigitte Bardot. - Une jeune femme mène sa propre enquête sur le meurtre dont son mari est accusé. - Assez bien mené. Mise en scène convenable. Interprétation dans la note. - Atmosphère sensuelle et érotique.

1 h. - **JEUNESSE DEPRAVEE (5)** - It. 1953. Etude de mœurs de F. Cerio avec Delia Scala et Giorgio Albertazzi. - Les conséquences de la tentative de suicide d'une jeune fille enceinte. - Scénario bien construit. Bonne réalisation. Interprétation honnête. - Tendance positive. Réalisme cru, Images osées.

MARDI, 29 SEPTEMBRE

7 h. - **DEMAIN EST UN AUTRE JOUR (5)** - It. 1951. Film à sketches de L. Moguy avec Maria Pierangeli et Anna-Maria Ferrero. - Un médecin tente de raisonner une jeune fille qui voulait se suicider. - Intéressant mais trop mélo. Mauvais doublage. M. Pierangeli excellente. - Perspectives religieuses et morales insuffisantes.

MERCREDI, 30 SEPTEMBRE

11 h. 30 - **LA MARCHANDE D'AMOUR (4)** - It. 1952. Drame psychologique de M. Soldati avec Gina Lollobrigida et Gabriele Ferzetti. - Les mésaventures d'une jeune femme qui s'est mariée sans amour et par dépit. - Film attachant. Belle photo. Excellents interprètes. - Recherche d'un amour vrai.

JEUDI, 1er OCTOBRE

11 h. 30 - **BREVE RENCONTRE (2)** - G.B. 1946. Drame psychologique de D. Lean avec Celia Johnson et Trevor Howard. - Une femme mariée s'attache à un médecin mais réagit à temps. - Film de qualité. Réalisation remarquable, d'une grande simplicité. - Sujet à réflexion.

VENREDI, 2 OCTOBRE

11 h. 30 - **CARTES SUR TABLE (4)** - Esp. 1965. Comédie policière de J. Franco avec Eddie Constantine et Françoise Brion. - Des criminels utilisent comme tueurs des personnes réduites à l'état de robot. - Habile mélange de genres. Ton d'humour. Interprétation désinvolte de Constantine. - Légèreté. Violences.

1 h. a.m. - **ROMANCE A RIO (5)** - E.U. 1948. Comédie musicale de M. Curtiz avec Jack Carson et Doris Day. - Un détective privé s'éprend d'une femme qu'il est chargé de surveiller. - Comédie sans prétention. Bons moments musicaux. - Libertés d'allure.

L'ARTISANT

(suite de la page 3)

aujourd'hui \$80 millions. L'assurance-vie en vigueur se chiffre à \$812 millions comparé à \$460 millions au début de 1966. Le volume des nouvelles assurances de cette année dépassera \$135 millions.

Plan quadriennal

Au cours de la deuxième journée de leurs assises, les délégués ont étudié un plan de développement quadriennal qu'ils ont finalement accepté. Ce plan constitue un défi de taille puisqu'il fixe des objectifs assez exigeants pour les quatre prochaines années: il faudra développer une participation plus intense des cadres et des dirigeants de tout palier à la vie de la coopérative et à des initiatives socio-économiques, tout en poursuivant la formation de ces dirigeants. Les Artisans veulent que leur actif atteigne \$107,650,000.00 en 1974 alors qu'il est actuellement de \$80,784,000.00. En ce qui regarde l'assurance-vie en vigueur la coopérative compte dépasser le milliard de dollars en 74, comparativement à 812 millions actuellement.

Projet de nouvelle charte

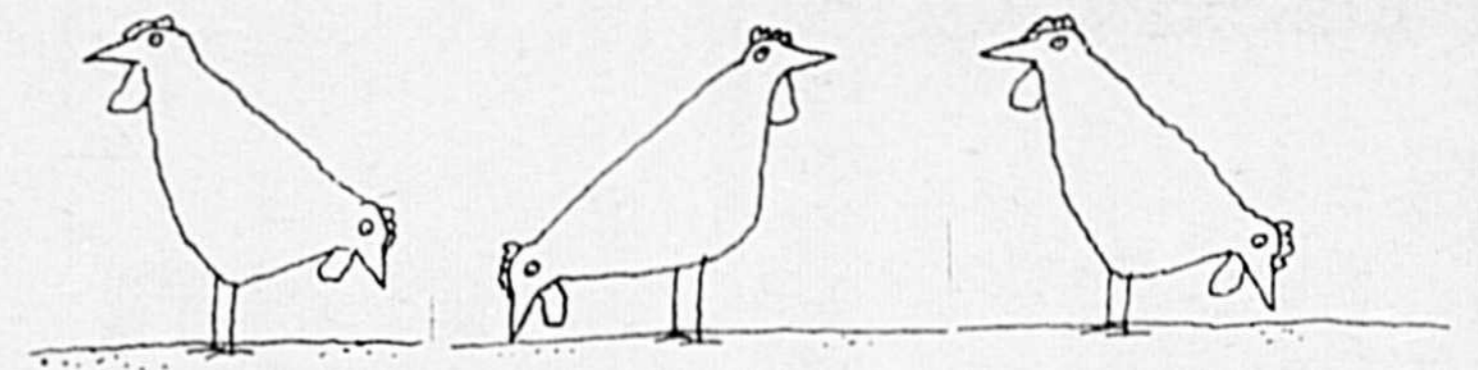
L'assemblée générale a adopté un projet de nouvelle charte fédérale par lequel la loi la reconnaîtrait comme une compagnie mutuelle à caractère coopératif. La Société des Artisans est depuis de nombreuses années sous charte fédérale, à titre de société fraternelle. Mais depuis 1945, le développement de ses cadres démocratiques, l'évolution de ses techniques de sécurité financière, la modernisation de ses méthodes administratives en ont fait une véritable coopérative dans le domaine de l'assurance-vie. Les délégués désirent, par ce projet, que la loi reconnaisse cette réalité.

Me Paré réélu

Me René Paré a été réélu au poste de président général. Les délégués régionaux ont également procédé à l'élection des membres du Conseil d'administration. Quatre nouvelles figures font désormais partie de ce Conseil, dont

une femme, pour la première fois dans l'histoire des Artisans et dans celle des conseils d'administration des entreprises et coopératives d'assurance au Québec et peut-être au Canada: il s'agit du Dr Gérald LaSalle, vice-recteur de

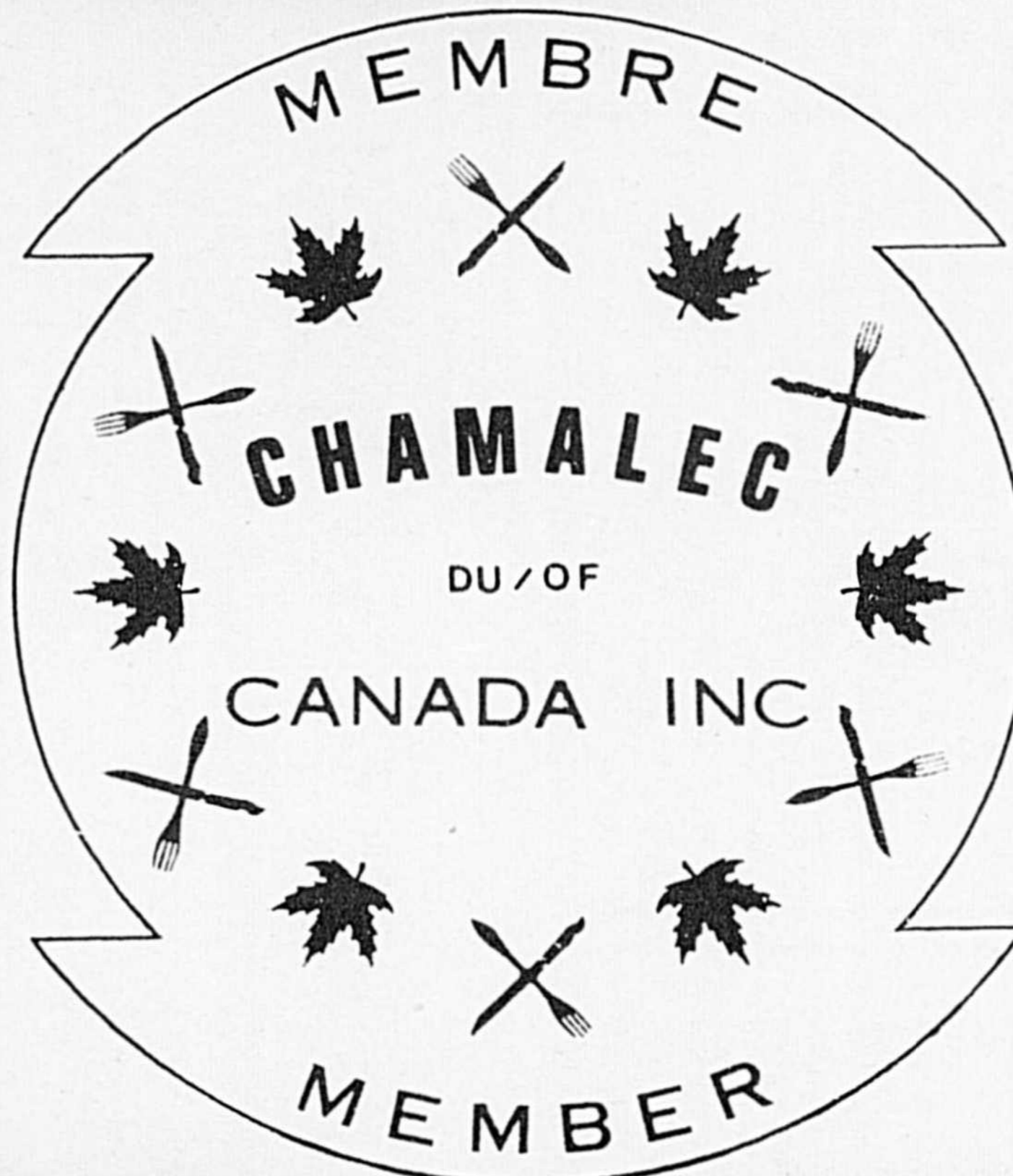
l'Université de Sherbrooke; de M. Raymond Delage, d'Ottawa; de Mme Grace Stetson, d'Hartford, (Conn.); et de l'honorable Paul Fontaine, de Woonsocket, sénateur de l'Etat du Rhode Island.



DOUTEZ-VOUS DE LA QUALITÉ DE LA NOURRITURE LORSQUE VOUS MANGEZ DANS UN RESTAURANT?

↓

TOUS LES RESTAURANTS AFFICHANT CET EMBLÈME VOUS ASSURENT UNE QUALITÉ INDISCUTABLE



↓

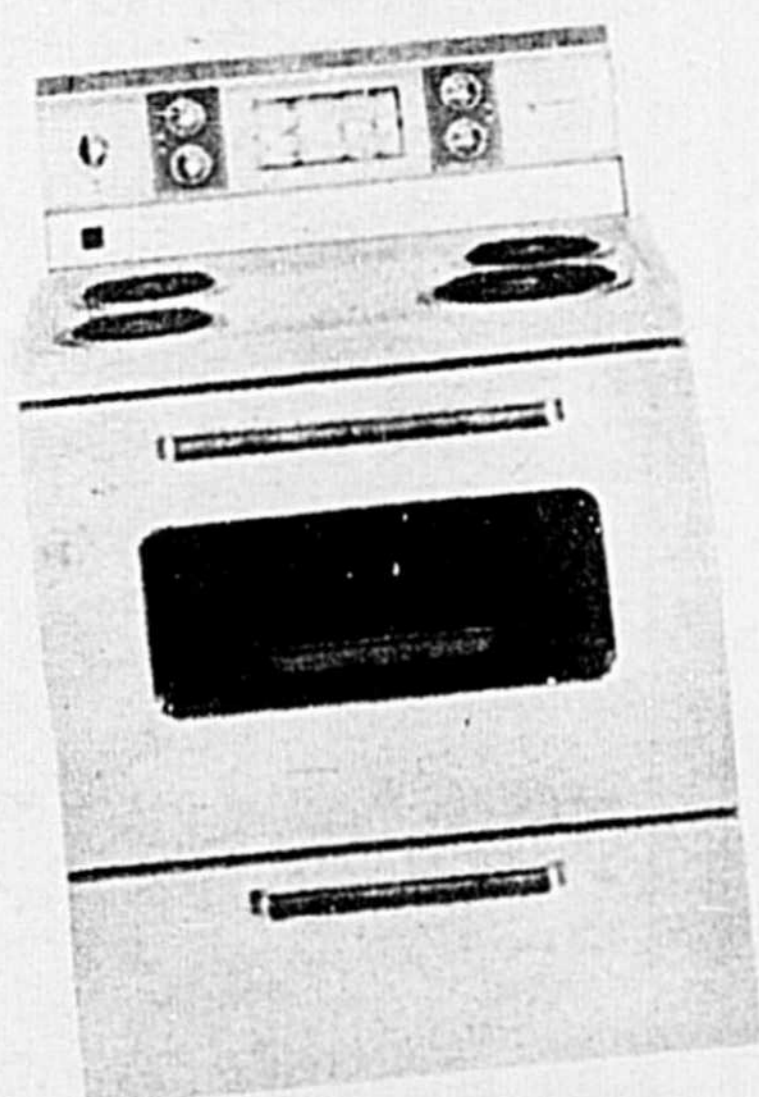
LA LISTE DES MEMBRES DE CHAMALEC DU CANADA PARAITRA TRÈS BIENTÔT DANS CE JOURNAL

CHAMALEC symbole de qualité *

vente d'automne

LAVE-VAISSELLE

POELE-ELECTRIQUE

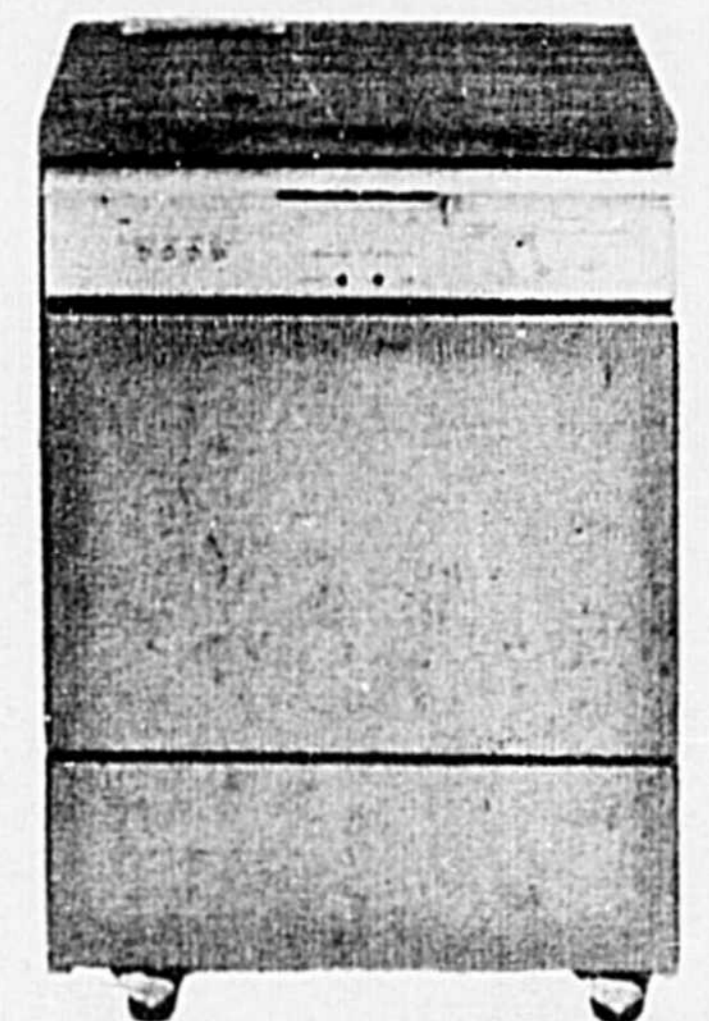


Rég. \$309.95 **\$217.00**

Kelvinator



FRIGIDAIRE a partir de **\$179.00**
avec ou sans givre



rég. \$399.95

SPECIAL \$295.00

Tant qu'il y en aura
Premier arrivé
Premier servi

AUSSI VENTE D'ENTREPOT

- SET DE CHAMBRE
- SET DE SALON
- SET DE CUISINE

EN GRANDE REDUCTION CHEZ

ROGER DION MEUBLES

BERTRAND BRISSON

SEUL ET UNIQUE PROPRIETAIRE

374 rue Boucher Joliette Tél. 753-3926

En la Salle Academique du C.E.G.E.P.

Ginette Reno a Joliette le 3 octobre

Soiree dansante

Organisé par le studio de danse ODETTE ET FLORIAN CHEVRETTE samedi le 30 octobre à 8.30 Hres P.M. au Club de Golf de Joliette. Voici les dates des soirs pour la saison.

Le 3 Oct.	16 Nov.
17 Oct.	30 Nov.
7 Nov.	13 Fèv.
21 Nov.	ii 6 Mars
12 Déc.	10 Avril

Nous donnons aussi des cours de danse à Claquettes. Alors ceux qui sont intéressés, donnez votre nom au studio de danse

ODETTE ET FLORIAN CHEVRETTE
1078 Rue St-Louis
Joliette
Tél: 756-4891

HOTEL RAWDON INN

Rawdon

Danseuses a Gogo

RAWDON
VENDREDI SAMEDI DIMANCHE

A LA MIROTEK

· STEAK HOUSE
· BAR SALON

· LE GITAN

LORRAIN MIREAULT PROP.
Pour inf. 834-2511

Hotel

La-Mai Vallée



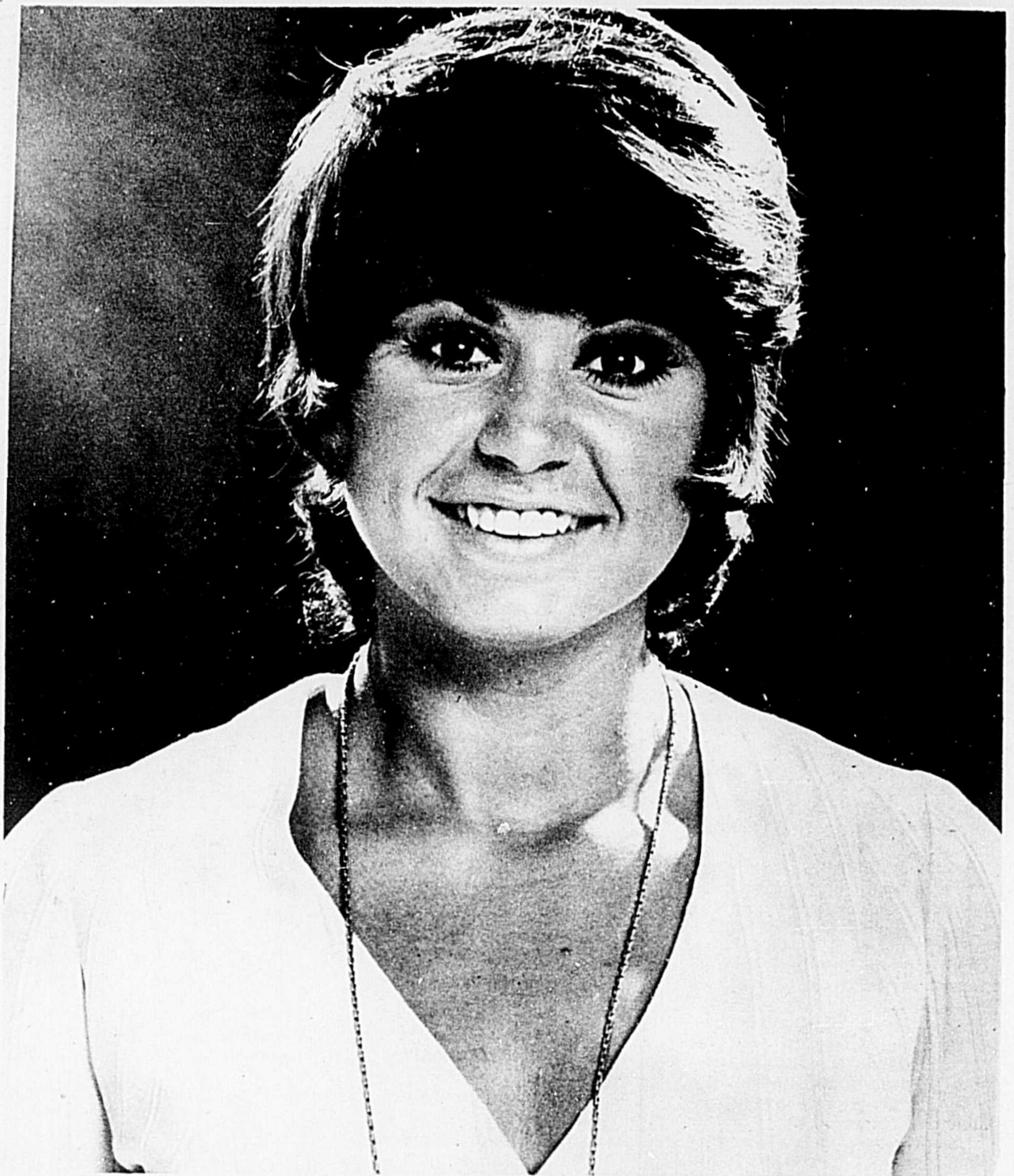
RAWDON - 834-2527

- * CUISINE EUROPEENNE
- * PISCINE INTERIEURE CHAUFFEE
- * RECEPTIONS DE TOUS GENRES



Exposition **Rosamond et Dimitry**
de peintures **Tiedemann**

OUVERT TOUS LES JOURS AU PUBLIC



CINÉ-PARC

DU CINEMA
EN PLEIN AIR
POUR TOUTE
LA FAMILLE

st-ambroise tel: 753-4336
cté joliette

Ouvert tous les soirs Le seul cinéma en plein air
beau temps, mauvais temps de la région

UNE OCCASION UNIQUE DE SE DIVERTIR

Samedi a vendredi
du 26 septembre au 2 octobre

UNE JOYEUSE
LUNE de MIEL

DEAN JONES
SUZANNE PLESHETTE

TECHNICOLOR

4 BASSETS
POUR 1 DANOIS de WALT DISNEY

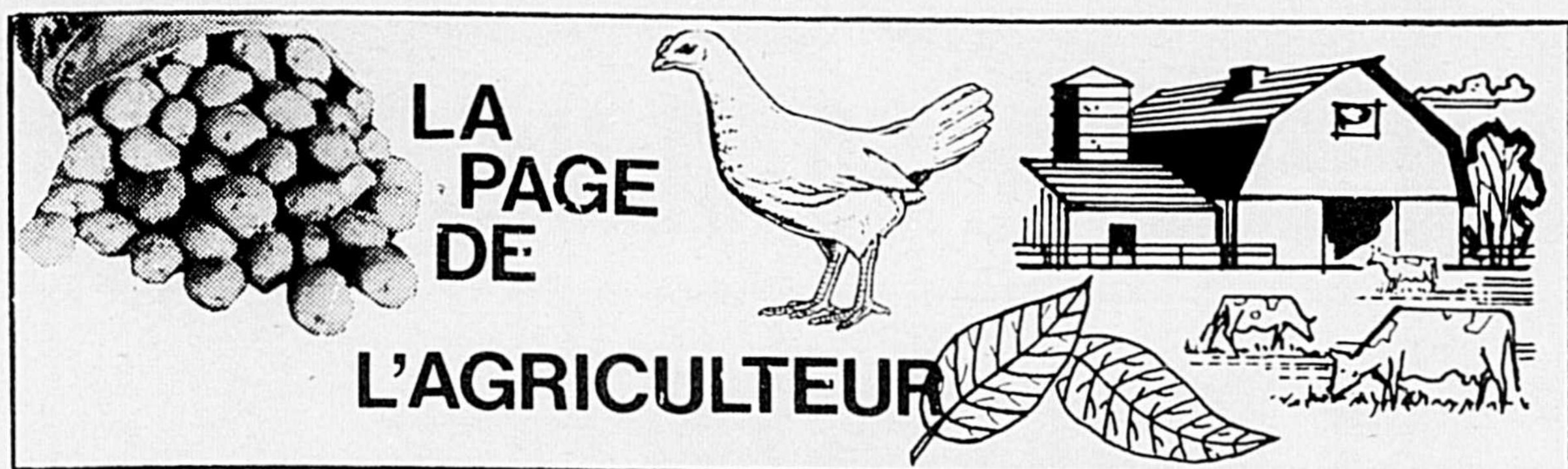
AU MEME PROGRAMME

COMMANDO
SUICIDE
avec ALDO RAY

Ginette Reno ce fut tout d'abord une voix exceptionnelle; aujourd'hui Ginette a greffé à son talent naturel une parfaite aisance sur scène. A sa chaleur humaine elle allie une constante recherche de perfection technique. Cette année, les passages de Ginette Reno sur scène ont été plus que rares. En effet la majeure partie de son temps fut consacrée à ses voyages en Angleterre où en plus de ses enregistrements elle a rencontré des producteurs, pris des cours de danse, de pause de voix etc... A Londres elle a enregistré sur étiquette Perrot (étiquette de Tom Jones, Engelbert Humperdink etc...), "Don't let me be misunderstood" tiré de ce disque a obtenu un très grand succès tant sur le marché anglophone que francophone.

Chaque spectacle de Ginette Reno devient l'événement de la saison artistique où chacun, critique ou public lui découvre de nouvelles qualités s'étonnant toujours de sa voix, de sa présence, de sa grande simplicité. Naturel et simplicité sont les bases du succès de cette fille de chez nous. Sa personnalité gabarit de son talent la rend sympathique à tous les publics. En voie de devenir une vedette internationale, Ginette Reno sera toujours la fille toute simple qui monte sur scène comme si c'était la première fois pour rencontrer un public qu'elle saura naturellement mais de plus en plus adroitement conquérir. En la Salle Académique du Cegep le 3 octobre, un des grands spectacles de l'année à ne pas manquer.

D'autres vedettes suivront Ginette cette année encore. Il s'agit par ordre chronologique: le 17 octobre, "Les Jérolas". Le 19 novembre, Yvon Deschamps; le 3 décembre, Robert Charlebois; Le 14 janvier, Jean-Pierre Ferland; et enfin, le 3 mars, Renée-Claude. Donc n'achetez pas vos billets pour Montréal, toutes ces vedettes vous seront servies à domicile.



LA PAGE DE L'AGRICULTEUR

Projet de plan conjoint provincial des producteurs de lait nature

Le Conseil d'Administration de la Fédération des Syndicats de Producteurs de Lait Nature du Québec a adopté à sa dernière réunion de Drummondville une très importante résolution ayant pour effet de mettre au point dans les prochaines semaines un projet précis de plan conjoint provincial, couvrant tout le lait des producteurs ayant un quota de classe 1.

Cette décision surprise des dirigeants du lait nature est une réponse à la demande

d'ordonnance de la Fédération des Producteurs de Lait Industriel du Québec auprès de la Régie des Marchés Agricoles, à l'effet d'imposer aux producteurs de lait nature les mêmes obligations que celles stipulées dans le règlement de contingentement de la F.P.L.I.Q. La décision découle en outre de la demande du Conseil Général de l'U.C.C. pour que les producteurs de lait nature revisent leur position vis-à-vis le contingentement.

Le projet d'un plan conjoint provincial de lait nature implique l'amendement des principaux plans régionaux existants de même qu'une réglementation dans laquelle on retrouvera à la fois: 1) la péréquation; 2) le quota de classe 1 négociable; 3) le quota de mise en marché au moins équivalent à celui que se donneront les autres producteurs canadiens; 4) la participation aux subsides fédéraux; 5) la participation aux frais à l'exportation; 6) la publicité au Bureau Canadien du Lait.

Une ordonnance

Le texte de la résolution prévoit que si le plan conjoint provincial ne peut être voté aussi rapidement que se dressera la réglementation proposée, la Régie des Marchés Agricoles est alors requise de passer une ordonnance dans les mêmes termes que cette réglementation. Toutefois, l'intervention réclamée ne devrait pas avoir lieu avant qu'un projet complet n'ait été soumis par le Conseil d'Administration de la Fédération à son assemblée générale, pour fins d'approbation.

En outre, le Comité exécutif de la Fédération a été chargé de faire toutes les démarches jugées nécessaires, après quoi il devra convoquer une assemblée du Conseil d'Administration ainsi que l'assemblée générale spéciale de la Fédération.

Parallèlement à la préparation du projet, la Fédération compte sur l'U.C.C. pour expliquer aux producteurs ayant un quota de classe 1 la nécessité d'un plan conjoint couvrant tout leur lait. Elle souhaite également que le personnel des bureaux provincial et régionaux de l'U.C.C. informe les producteurs dans le champ des répercussions qu'une telle décision aura sur l'ensemble de la politique laitière nationale.

Rappelons enfin que le Conseil général de l'U.C.C. avait accordé un délai de trois semaines à la Fédération des Producteurs de lait nature pour réviser leur position. Il a décidé qu'à échéance de ce délai, advenant qu'aucune entente n'ait pu intervenir entre les deux groupes de producteurs, on convoquerait une nouvelle réunion des conseillers généraux pour décision finale. (La Terre de chez-nous)

LAUREATS DU MERITE AGRICOLE DANS LE COMTE DE L'ASSOMPTION

Le concours du Mérite Agricole se tient tous les cinq ans dans la région de Montréal et il nous revenait en 1970 avec 85 concurrents. Les lauréats viennent d'être proclamés, le 9 septembre, à Québec au cours d'un banquet offert par la Province dans le cadre des activités de l'Exposition provinciale.

C'est aux applaudissements de 400 convives invités que les cultivateurs les plus méritants reçurent des mains du Ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, Monsieur Normand Toupin, leur décoration si bien méritée.

Le comté de L'Assomption était très bien représenté à ces cérémonies par les concurrents suivants:

	Nom des concurrents	Paroisse	Points obtenus
Médaille d'or:	M. Marcel Mercier	St-Lin	898
	M. Bernard Perreault	L'Assomption	842
Médaille d'argent:	M. Chas.-A. Drainville	L'Assomption	881
	M. Donat Bélanger	St-Lin	865
	M. Napoléon Brien	St-Roch	864
Médaille de bronze:	M. Gilles Forest	Mascouche	846
	M. Jacques Majeau	St-Lin	840
	M. Jean-Denis Bérard	Mascouche	839
	M. Gaston Amireault	St-Roch	837
	M. Laurent Duval	" "	827
	M. Jean-Chas. Mercier	" "	800
	M. Fortunat Archambault	St-Paul l'Ermite	746



Gagnant du gros lot de l'Inter

René Gendron, un cultivateur de 24 ans qui possède sa propre ferme laitière de 115 acres à Saint-Antoine-sur-le-Richelieu, a remporté le gros lot de \$125,000 de l'Inter-Loto du mois d'août. Sa femme ayant accouché d'un second enfant quelques jours auparavant, c'est avec sa soeur Claire qu'il est venu recevoir son chèque des mains du président de Loto-Québec, M. Maurice Custeau. M. Gendron a déclaré qu'il entendait continuer la même vie, si ce n'est qu'une partie de sa nouvelle fortune lui servira à acheter désormais du bétail de race pure. Le second prix de \$50,000 de l'Inter-Loto d'août est allé à M. Jean-Paul Coutu, 51 ans, un contremaître de Longueuil, et le prix de \$25,000 à M. Georges Laurin, de Montréal.

Soirée "du Bon Vieux Temps" pour les éleveurs de la région

Samedi soir le 3 octobre au restaurant Kambo aura lieu la "Soirée du Bon Vieux Temps" organisée par M. Jean-Pierre Guertin, concessionnaire Purina pour la région de Joliette.

On se souvient que cette soirée avait remporté un franc succès l'an dernier alors que plus de 400 personnes y assistaient. Des gens de St-Ambroise, Ste-Mélanie, St-Jean de Matha, St-Thomas, Ste-Elizabeth, Ste-Béatrix etc. s'y étaient rendus et s'étaient bien amusés.

M. Guertin nous assure qu'il y aura encore cette année de nom-

breux prix de présence. Le premier prix sera un magnifique radio-réveil AM-FM.

L'orchestre "Les Nocturnes" a été engagé pour cette soirée. "Et pour s'assurer que les gens arriveront dès 8:30 P.M., nous aurons des prix pour les 30 premiers arrivés" nous dit M. Guertin.

"C'est une occasion de vous divertir, de rencontrer des amis, de faire plaisir à vos épouses... et tout ça a bon compte puisque nous vous offrons cette soirée gratuitement."

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE LANAUDIÈRE

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Des soumissions cachetées, adressées à M. Albert Lussier, Secrétaire Général de la Commission Scolaire Régionale Lanaudière, portant la mention "SOUMISSION POUR L'AMENAGEMENT DU TERRAIN DE JEUX DE LECOLE SECONDAIRE POLIVALENTE PIERRE DE LESTAGE" seront reçues jusqu'à 16.00 hres, le 7 octobre 1970, au bureau du Secrétaire Général au 333 Tellier, C.P. 220, Joliette. L'ouverture des soumissions se fera le même jour, à l'assemblée régulière, à 20.00 hres, en la salle des commissaires située au même endroit.

On peut se procurer les plans, devis et formules de soumission au bureau du Directeur de l'Équipement, M. Raymond Laporte, entre 9.00 hres et 17.00 hres, au 333 rue Tellier, à Joliette, ou au bureau des Ingénieurs-Conseil Leroux, Leroux, Nantel, Papin & Ssociés, au 110 Place Crémazie, Suite 220, Montréal, moyennant un dépôt en argent ou un chèque visé tiré sur une banque à charte, au montant de \$50.00. Ce dépôt sera remboursé sur remise de ces documents en bon état dans les sept (7) jours qui suivront la date fixée pour la remise des soumissions.

Une somme de \$2,500.00 soit en argent, soit par chèque visé, ou un bon de soumission d'un montant équivalent et une lettre d'une compagnie d'assurance garantissant l'émission d'un cautionnement d'exécution du contrat pour une valeur de 50% du montant de la soumission et un cautionnement du paiement de la main d'oeuvre et des services des créanciers et sous-traitants d'une valeur de 100% de la soumission, devront accompagner chaque soumission. Ce dépôt sera remis à chaque soumissionnaire, sauf à celui à qui le contrat pourra être accordé, dans les trente (30) jours qui suivront la date d'ouverture des soumissions.

La Commission Scolaire s'engage à accorder le contrat ni au plus bas, ni au plus haut, ni à aucun des soumissionnaires.

M. Georges Marion,
Directeur Général
Commission Scolaire Régionale Lanaudière.

Détermination des résidus d'insecticides dans le sol

La détermination des résidus d'insecticides dans différents sols, au moyen de tests biologiques, vient de faire l'objet d'un travail de recherche par les professeurs F.-O. Morison et S. Ilnytsky, du Collège Macdonald.

(suite page 18)

COURS AUX ADULTES

756-0511

INFORMATIONS

C.S.R. Lanaudière,
333, rue Tellier,
Joliette, Qué.

INSCRIPTIONS

SERVICE DE L'ÉDUCATION

AUX ADULTES.

Fédération Régionale de l'UCC de Joliette

ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE LE 30 SEPTEMBRE

Joliette. Le 30 septembre prochain se tiendra l'assemblée générale annuelle de la Fédération Régionale des Syndicats de l'U.C.C. La présente s'adresse donc à tous les cultivateurs des comtés de Berthier, Joliette, Montcalm et l'Assomption. Les épouses des cultivateurs sont également les bienvenues. Les délégués officiels des syndicats de l'U.C.C. doivent se rendre dans la salle du Restaurant Kambo à Joliette pour 9 heures A.M. Les délibérations débutent à 9.30 heures précises.

Ordre du jour de l'Assemblée:

- 9.00 Inscription des délégués.
- 9.30 Ouverture de l'assemblée par le président M. Napoléon Brien.
- 9.45 Procès verbal de la dernière assemblée générale annuelle.
- 10.00 Rapport du Conseil d'Administration.
- 10.15 Etude du rapport financier.
- 11.30 Messe sur place.
- 12.00 Dîner sur place.
- 1.30 Assemblée de Assurance U.C.C.
- 2.30 Etude des prévisions budgétaires.
- 3.30 Elections.
- 4.00 Le représentant de la Confédération de l'U.C.C.
- 5.00 Ajournement au 1er octobre dans la soirée pour l'étude des résolutions.

Samedi soir le 4

Détermination...
(suite de la page 17)

A cette fin, cinq goupes de mouches âgées de 10 jours furent exposés à divers dosages des insecticides suivants: aldrine, dieldrine, heptachlore, dieldrine et heptachlore, aldrine et D.D.T., d'utilisation maintenant interdite, exception faite de certains traitements bien spécifiques du tabac, du céleri et du pommier.

Cette étude était subventionnée par le Conseil des recherches agricoles du Québec.

Analyse de diverses données climatiques dans des fermes

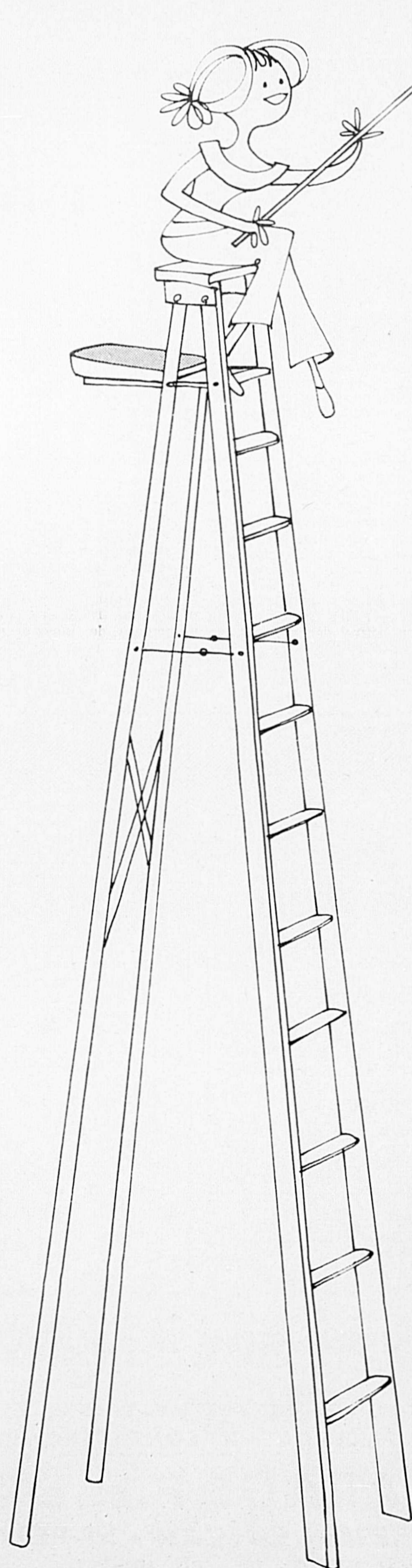
En vue d'assister agronomes, économistes et ingénieurs dans le choix de meilleures techniques de récolte et de conservation, certaines données climatiques seront analysées puis vérifiées dans des fermes par MM. Denis Desilets et Gilbert Sylvestre, professeurs à la faculté d'Agriculture de l'université Laval.

Encouragé par le Conseil des Recherches agricoles du Québec, ce travail vise à obtenir des modes d'évaluation qui serviront au choix de décisions plus précises concernant les capitaux qui peuvent être raisonnablement investis dans les fermes.

Pour
abonnement

836-3796

c'est le temps du remue-ménage



on se remue!

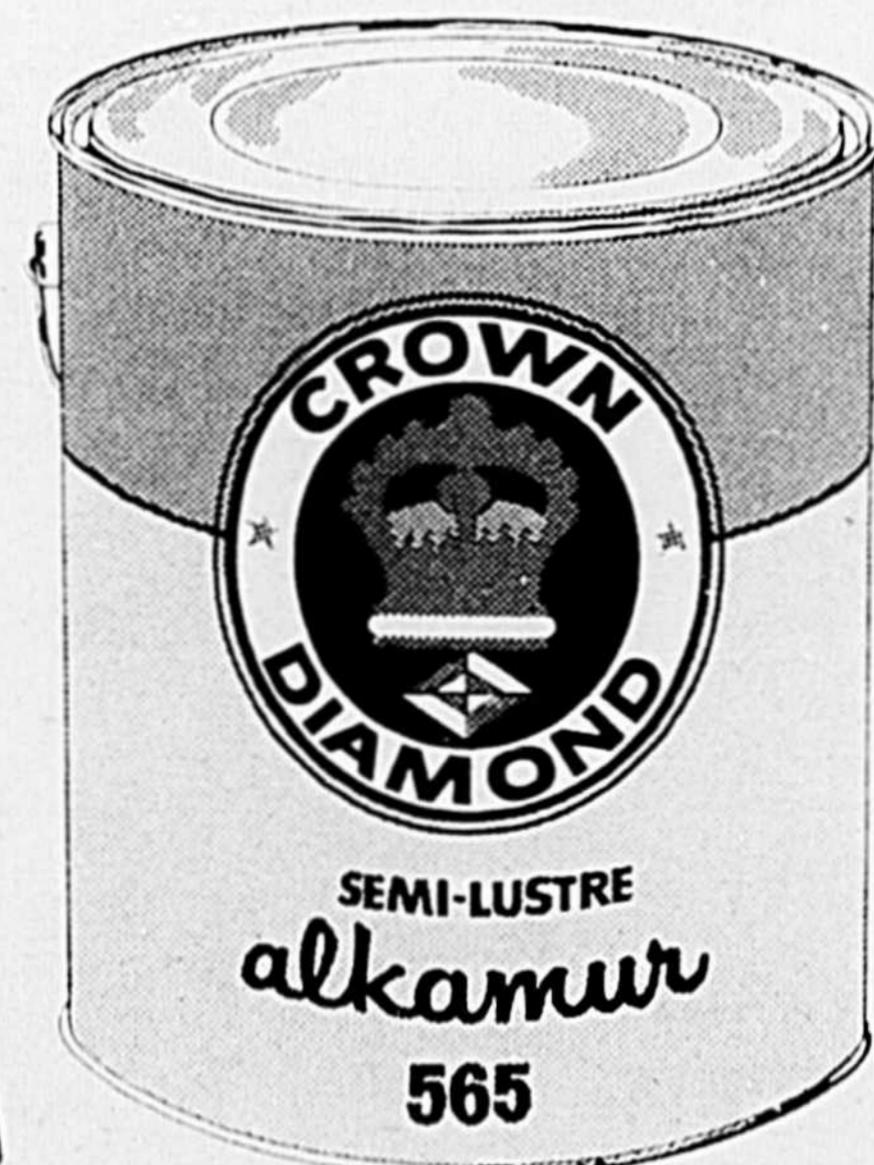
Si vous craignez d'en voir de toutes les couleurs pendant votre ménage d'automne, voyez plutôt votre marchand Crown Diamond. Il vous conseillera une peinture de qualité, comme l'Alkamur semi-lustre. Et il vous préparera, sur place, les teintes exactes que vous désirez. De plus, c'est un spécialiste en décoration. Alors, n'ayez pas peur de vous fier à votre marchand Crown Diamond... car, lui, il n'a pas peur de se remuer pour ses clients!

vous ménagez!

Achetez votre peinture d'intérieur chez Crown Diamond et épargnez presque 30% du prix ordinaire, suggéré au détail. Cette offre ne vaut que pour un temps limité. Hâtez-vous donc de vous procurer plusieurs gallons d'Alkamur semi-lustre pour aussi peu que

\$8.79 le gallon

CHEZ TOUT MARCHAND PARTICIPANT



Ligue Laurentienne de balle-molle.

Les Royaux de St-Liguori remportent les éliminatoires

Les Royaux de St-Liguori ont remporté les éliminatoires de la ligue Laurentienne de balle-molle présidée par M. Gaudet, grâce à une victoire relativement facile de 14 à 8 sur les Etoiles de Sainte-Mélanie.

C'est devant leurs partisans qui étaient en grand nombre que les joueurs de l'instructeur Julien Perreault ont remporté leur victoire. C'était le 27e victoire en 28 rencontres pour les Royaux dans les joutes disputées contre les équipes de leur circuit. De plus l'équipe n'a pas subi une seule défaite dans les joutes disputées dans les cadres des Jeux du Québec.

Dimanche dernier, malgré des circuits de Jacques Gravel et de Guy Massicotte, rien ne pouvait arrêter l'élan victorieuse des Royaux. Gravel et Massicotte ont expédié les offrandes du lanceur gagnant Richard Larivière pour le circuit. Alain Bruneau a subi l'échec dans cette joute.

Le président du circuit M. Maurice Gaudet, a fait la présentation du trophée au gérant de l'équipe du St-Liguori, M. Julien Perreault. La remise officielle cependant aura lieu au cours d'une soirée et l'on procédera à la remise de tous les trophées individuels. Nous vous fournirons d'autres détails concernant cette soirée.

Crabtree remporte le programme double contre Joliette.

Le Crabtree de l'instructeur dans la série finale de la Ligue Laurentienne de baseball, alors qu'il a défait le Joliette à deux reprises dimanche dernier dans un programme double disputé à Crabtree.

Le Crabtree a remporté la première joute par un compte assez élevé de 19 à 1 pour ensuite triom-

pher 7 à 3 dans la deuxième joute. André Boulard et Richard Lasalle ont remporté les victoires au monticule.

Il est tout probable que la 4e partie de cette série trois de cinq, soit disputée au cours de cette semaine à Joliette mais nous n'avons pu obtenir plus de détails au sujet de cette joute.



Les Royaux de Saint-Liguori, de l'instructeur Julien Perreault ont remporté les séries éliminatoires de la Ligue Laurentienne de balle-molle du président Maurice Gaudet. Les Royaux ont eu raison en finale des Etoiles de Sainte-Mélanie. Il est

maintenant assuré que certains de ces joueurs se joindront au Noir et Or qui entreprendra la finale de la ligue Joliette contre le Saint-Côme, dimanche prochain.

Saint-Ignace remporte le tournoi de balle molle Labatt 50.

L'équipe de St-Ignace a remporté les honneurs du tournoi de balle-molle Labatt 50 qui était disputé à St-Cuthbert dernièrement. Le tournoi avait en effet lieu dimanche le 20 septembre mais à cause de la température la finale était présentée dimanche dernier.

Le St-Ignace a défait le St-Esprit en finale par le compte de 3 à 2 pour mériter le trophée de la Brasserie Labatt 50.

Un tirage a été fait lors de la remise des trophées et les numéros suivants n'ont pu être réclamés: 13,309 et 10,002. Les personnes détenant ces numéros sont priés d'entrer en communication avec M. Luc Lépine.

Les organisateurs du tournoi tiennent à remercier M. Bob Marion, représentant de la Brasserie Labatt pour la région de Joliette ainsi que tous les clubs qui ont participé au tournoi.

CHAPELLE CUTHBERT...
(suite de la page 7)

Nouvelle-France, 1760. Et en mémoire de Catherine Cuthbert son épouse, décédée le 7 mars 1785, âgée de 40 ans, mère de 3 fils et de 7 filles, mariée depuis 19 ans. Caroline, l'une de ses filles, est inhumée à l'extrémité ouest de cette chapelle, près de sa mère. Elle fut une bonne épouse et une mère tendre; sa mort a causé beaucoup de peine à sa famille et à ses amis. L'an du Seigneur 1786. James Cuthbert, père, y fut inhumé le 18 septembre 1798 de même que son fils aîné, Alexandre au début de janvier 1810.

James Cuthbert, fils, ayant hérité de la seigneurie de Berthier, s'étant converti au catholicisme, fit placer une croix sur celle-ci. De plus, il devait intercéder auprès de Mgr Bourget, évêque de Montréal, pour que la prémission lui fut donnée de laisser cette même chapelle à la disposition des protestants de Berthier. Le 4 mars 1843, Mgr Bourget lui répondait disant qu'il valait mieux laisser les membres protestants de sa famille se servir de la chapelle bâtie sur son domaine. Plusieurs pasteurs y officierent: J. Doty (1799), J.C. Driscoll (1830), Amos Ansley (1833) et Narcisse Guerout (1849). Elle devait servir jusqu'à la fin des travaux de construction de l'église anglicane St-James, de Berthier, en 1856.

M. Wm McLennan, devait faire connaître cette même chapelle aux

membres de la Société des Antiquaires de Montréal. "The Canadian Antiquarian and Numismatic Journal" en son édition d'avril 1877, reproduisait le texte de cette conférence. Nous y puiserons les détails pouvant nous la faire connaître davantage: "A environ un quart de mille du monoir de Berthier en Haut, s'élève sans aucune prétention que celle de l'habileté d'un maçon de campagne, une

petite chapelle de pierre, dépourvue de toute aspiration à la beauté, soit en elle-même, soit dans son site, et que le visiteur vulgaire salue à peine d'un regard d'indifférence... Son petit clocher couvert en fer blanc surmonte encore son beffroi désert (1). Les fenêtres sont en partie closes par une maçonnerie, et une porte latérale d'un bois grossier forme aujourd'hui sa seule entrée".

Le Gouvernement du Québec en fit l'acquisition et par la suite la Commission des Monuments Historiques en restaura l'extérieur i.e. les murs, le toit et le beffroi. Enfin, depuis 1968, grâce à l'initiative de la Chambre de Commerce de Berthierville, la Commission des Monuments Historiques défraie le coût de travaux qui y sont effectués. Nous espérons qu'à la demande la Cham-

bre de Commerce de Berthierville, la Commission des Monuments Historiques la restaurera d'après son contrat initial de menuiserie. (1). M. Arthur Kittson nous apprend que la petite cloche du beffroi fut offerte à l'école "Grammar School" devenue plus tard l'école St-Alban de Berthierville, puis fut donnée au musée McCord de l'université McGill.

FAUT VOIR

la nouvelle DATSUN 1600

LE TOUT NOUVEAU PETIT GÉANT

de LA ROUTE pour 71

PROBABLEMENT LA VOITURE ÉCONOMIQUE LA PLUS SÛRE

MODELES À PARTIR DE **\$2,185.00**



GARDE-CALANDRE (1600) SEDAN - STATION WAGON ET PICKUP - GARDE-ARRIÈRE (SEDAN 1600)

SERVICE GARANTI À TOUTE HEURE DU JOUR

Venez constater par vous-même, ça en vaut vraiment la peine
TOUTE PIÈCES DATSUN SONT DISPONIBLES AU COMPTOIR

GARAGE P.E. EMERY

5051 CHEMIN ST-JEAN • ST-FELIX DE VALOIS

TEL. 889-5833

CO. JOLIETTE

RES. 889-5954



La petite maudite balle blanche...

Lorsque je voyais les résultats des tournois de golf, je ne pouvais m'empêcher d'admirer le type qui obtenait la normale de 72, je demeurais bouche bée devant le golfeur qui obtenait en bas de la normale mais que le golfeur finisse avec un score de 75 ou 80 et je me disais que c'était un golfeur médiocre car à ma première participation à ce sport j'ai obtenu 78.

C'est sur le parcours du club de golf de Joliette, en compagnie des Confrères André Lafrenière et Gaston Champagne ainsi que de Paul Gendron du Service de la Récréation que j'ai fait mes premières armes à ce sport si rémunérateur pour les professionnels. Nous avons joué le tournoi des sportifs jeudi dernier au lieu de lundi à cause de la préparation du journal.

A 9.15 h., nous avons pris le départ tout simplement pour ne pas avoir trop de spectateurs qui assisteraient à nos exploits... ce qui aurait pu nous gêner. Le premier trou fut finalement atteint après de pénibles efforts mais je voudrais suggérer aux dirigeants de rapprocher le trou qui selon nous, est trop éloigné du départ. C'est au 2e trou que nos ennuis ont commencé alors que le Confrère Lafrenière expédiait la balle dans la rivière. Une autre suggestion ici, qu'on invente une balle qui pourrait flotter et son inventeur trouverait un grand nombre d'admirateurs parmi les débutants. Aucune difficulté pour nous au troisième trou mais quatre balles de perdu pour le directeur du Service de la Récréation, M. Paul Gendron. Ce dernier qui pèse plus de 250 livres, y mettait trop de poids dans ses coups et ses balles se dirigeaient vers la rivière. Nous terminons enfin le premier neuf trous après deux heures et demi de jeu.

C'est ensuite le départ du deuxième neuf trous et nous sommes alors épiés par le pro du club, Jean Millaire qui nous jette un regard en voulant dire de ne pas trop labourer son terrain ce que nous avons tenté d'éviter le plus possible mais sans trop de succès. Gaston Champagne, avec les bâtons de son frère, brise le bois no trois en voulant sortir une balle à proximité d'un arbre. C'est ensuite à mon tour d'expédier une balle que j'avais empruntée ainsi que tout l'équipement d'un copain, dans une mare d'eau et c'est sans succès que j'ai tenté de récupérer ma balle avec une pousse. Nous arrivons enfin au 18e trou et finalement libéré de cette petite maudite balle blanche que nous calculons notre pointage. Il faut vous dire que le compte de 78, n'était que pour le premier neuf trous et que je dois rajouter un 87 pour l'autre neuf trous, ce qui me donne un compte de 65. Je me suis dit que c'était fini ce jeu ou la balle a toujours le dessus sur vous.

Mais je me dis qu'aucune balle de golf n'aura le dessus sur moi et je retournerai pratiquer le golf afin de démontrer qui est le plus fort des deux. Je crois que c'est là l'ambition de tout joueur de golf, soit de toujours s'améliorer et je dis de ce sport qu'il est peut-être le plus beau à pratiquer à cause de sa simplicité mais que d'exigences physiques et mentales demande-t-il à ces adeptes.

GARAGE JEAN-EMILE RIVEST 753-7604

402 RUE FOREST
ST-PAUL DE JOLIETTE
(Butte à Malo)

Spécialité:
ALIGNEMENT DES ROUES

VENDEUR AUTORISÉ DE MOTO-NEIGE SNOW PCNEY



Faut voir les nouvelles Datsun 1200 1971



Modèles à partir de \$1925.

VOTRE
MAISON
DE
CONFIANCE



21 ANS
D'EXPERIENCE
DANS LA
VENTE ET
REPARATIONS
DES PETITES
VOITURES

SERVICE GARANTI A TOUTES HEURES DU JOUR
PROFITEZ-EN EGALEMENT POUR VOIR NOS DATSUN 1600 "1970"
SEDAN 2 PORTES ET 4 PORTES - STATION WAGON - CAMIONS PICK-UP



GARAGE JOLIETTE

550 ST-CHARLES BORROMÉE NORD

JOS. DUCHARME - PROP.

POUR UN ESSAI SUR LA ROUTE

SIGNALEZ 756-4686



ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

VOTRE
NOUVEAU
DÉPOSITAIRE

MOTO-SKI

R. DAoust ÉQUIPEMENT ENR.

VILLE DES LAURENTIDES, RTE 65 - TÉL.: 223-2697

LES MOTO-SKI 1971, ça... ça marche

**NOS MOTONEIGES, NOUS SAVONS
COMMENT ELLES SONT FAITES...**

allons voir **DE QUOI ELLES ONT L'AIR**

CHEZ

R. DAoust EQUIPEMENT

nos 5 modèles

**1- NOTRE DERNIÈRE NÉE
MINI-SNO**

**2- LA CAPRI
MODÈLE ÉCONOMIQUE**

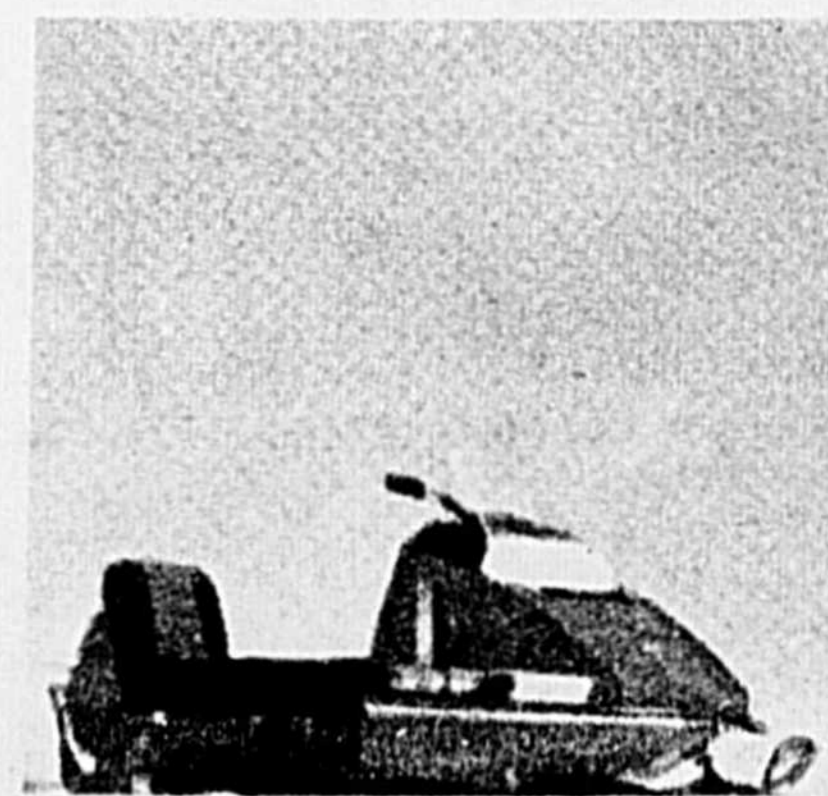
**3- LA ZEPHIR,
NOTRE FAMILIALE**

**4- NOTRE VELETTE
LA MS-18**

**5- NOTRE SPORTIVE
LA GRAND PRIX**

POUR 7 BONNES RAISONS:

- 1- Notre chenille ne rongera pas votre compte de banque
- 2- Notre chenille glisse au-dessus des bosses.
- 3- Nos câbles ne s'engourdissent pas au froid.
- 4- Notre direction marche sur des roulettes.
- 5- Notre châssis est toujours en forme.
- 6- Nous voulons aussi que nos clients restent en forme.
- 7- Nos phares vous font voir deux fois plus clair.



QUAND VOUS FAITES AFFAIRE AVEC DES EXPERTS, VOUS ÊTES CERTAINS D'ÊTRE BIEN SERVIS

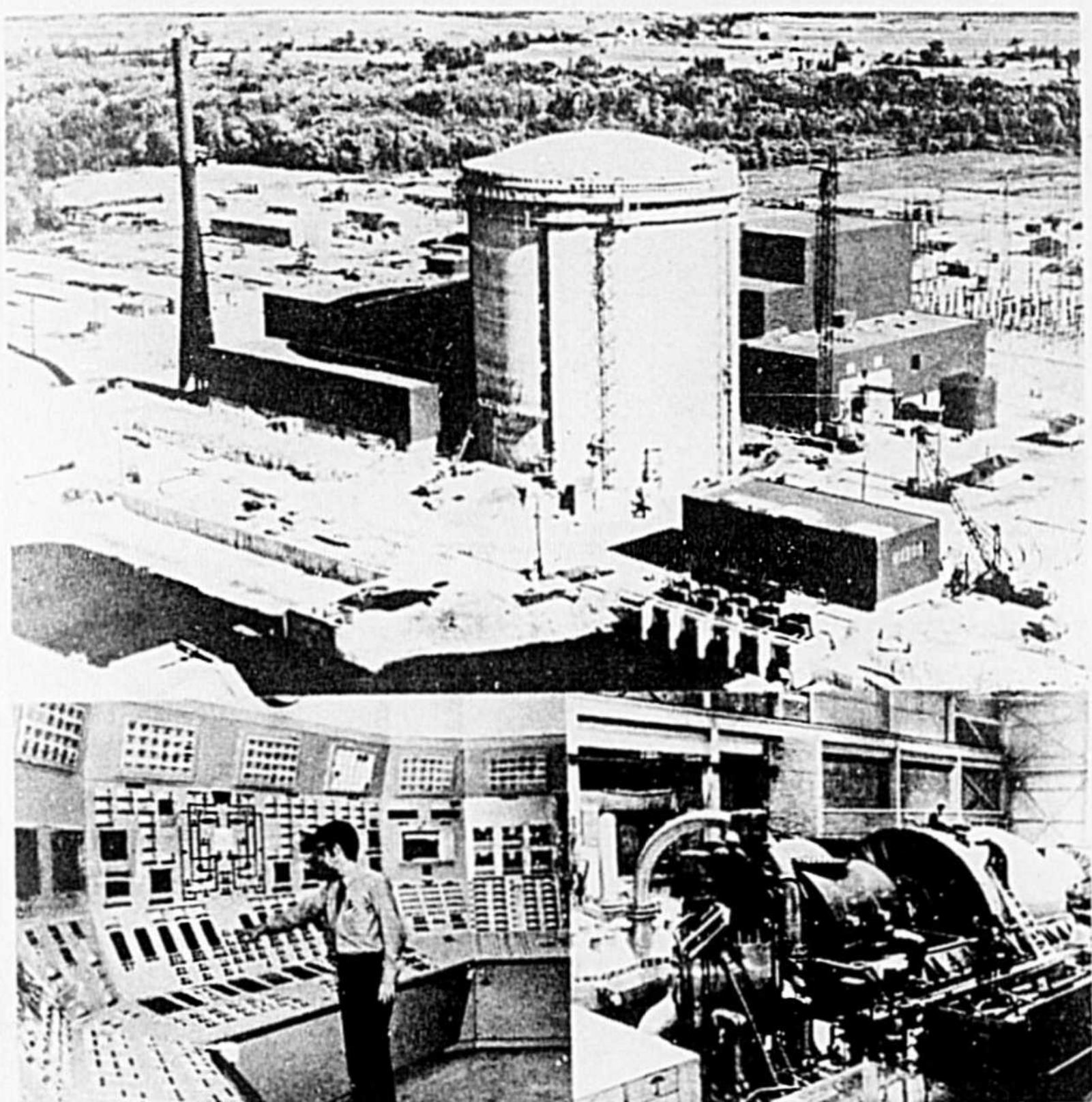
Moto-Cross, dimanche le 27 septembre à Mascouche

Un important moto-cross sera disputé dimanche le 27 septembre au Club de La Vallée à Mascouche. C'est ce que nous apprenait M. Jacques Tonglet, responsable et promoteur de moto-cross.

Ce moto-cross comptera pour le Championnat Provincial de Moto-cross et sera commandité par la Brasserie Dow. Le départ aura lieu à 1.00 h. précise quelque soit la température. Cette évènement sportif groupera des coureurs du Québec ainsi que de toutes les parties du Canada. Certains viendront même des Etats-Unis afin de participer à la compétition.

On s'attend à ce qu'une imposante foule de spectateurs assiste aux prouesses des participants dont Ron Keys d'Ontario, Jean-Marc Houle de Québec, Yves Légaré de Sorel, Dave Holland de Montréal et Gaston Ferland pour ne nommer que ceux-là.

Le circuit est de style Européen et est très accidenté ce qui ne fait que rehausser la performance accompli par les compétiteurs. C'est un rendez-vous que les amateurs de sensation forte doivent se donner dimanche le 27 septembre à Mascouche afin d'assister à un sport qui prend de plus en plus de popularité auprès des Québécois.



Le Quebec nucleaire

La centrale nucléaire de Gentilly entrera en service au début de 1971. Son coût de construction et d'équipement est de l'ordre de \$110 000 000. Sa puissance atteindra 250 000 kilowatts. Ainsi le Québec entre dans l'âge nucléaire. Plus de 700 ouvriers étaient à l'oeuvre au plus fort des travaux de construction qui se sont terminés au commencement de l'été. Les contrats signés avec l'industrie pour permettre l'installation de la nouvelle usine génératrice d'électricité ont été, pour plusieurs entreprises québécoises, l'occasion de développer de nouvelles techniques. La centrale nucléaire de Gentilly a été réalisée grâce à la collaboration d'une trentaine de jeunes ingénieurs québécois et d'atomistes canadiens. C'est le résultat d'une entente conclue par l'Hydro-Québec et l'Energie Atomique du Canada Limitée. (O.I.P.Q.)

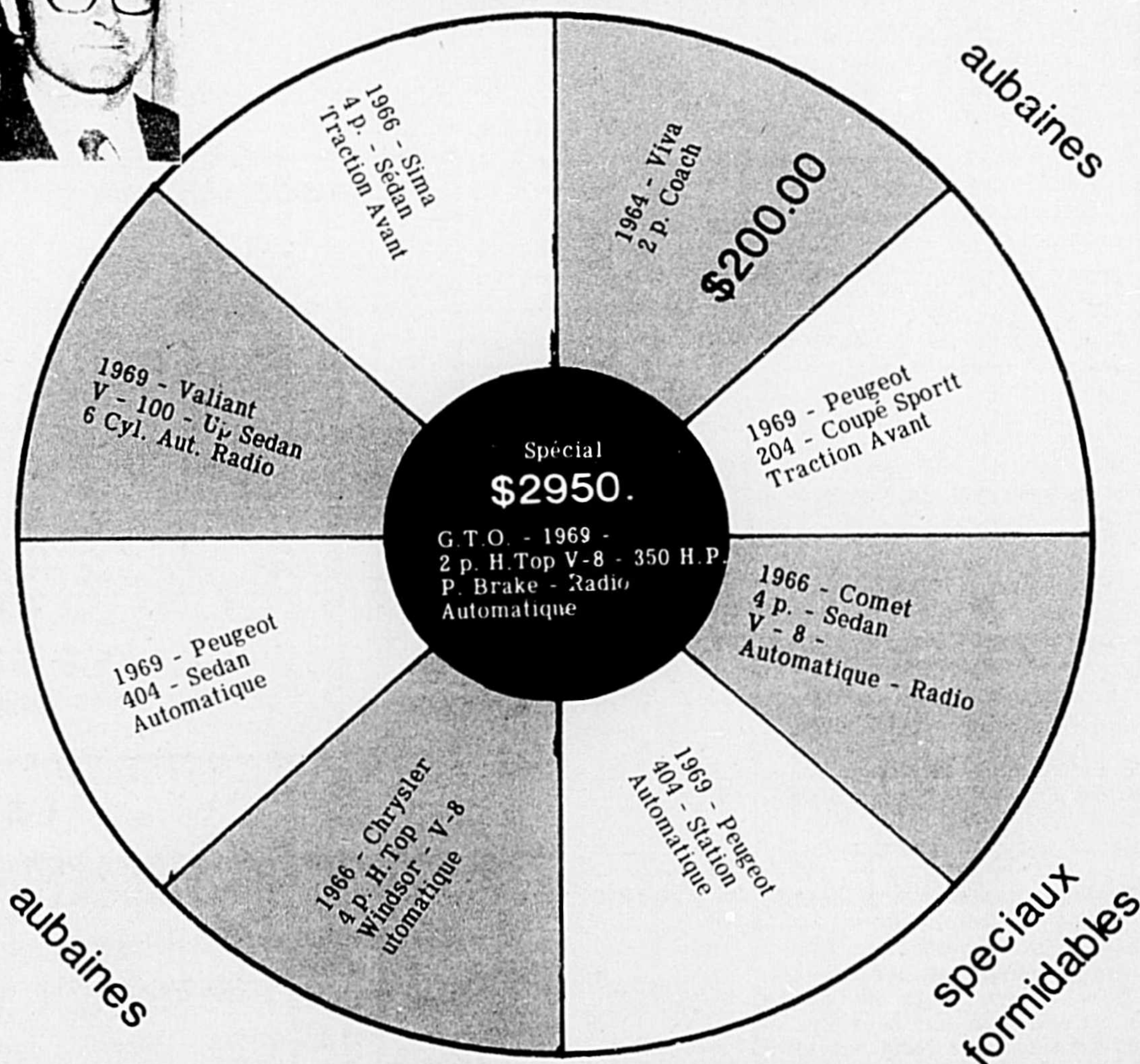
DRAINVILLE Automobile Enr.

1260 DE LANAUDIÈRE

JOLIETTE

TÉL. 756-1678

AUTOS USAGÉES



Le Syndicat National des Travailleurs de la Construction de Joliette (C.S.N.)

(L'Assomption — Berthier — Montcalm)

421, DE LANAUDIÈRE

JOLIETTE, P.Q.

MESSAGE IMPORTANT...

Aux apprentis de tous les métiers de la Construction pour la région de Joliette.

A compter de mardi le 22 septembre 1970, les apprentis de tous les métiers de la Construction pourront échanger leurs cartes d'apprentis afin de graduer de la 1^{ère} année à la 2^{ème} année, de la 2^{ème} année à la 3^{ème} année, de la 3^{ème} année à la 4^{ème} année, et de la 4^{ème} année à la qualification de compagnon.

Ils doivent se présenter à la Commission du Salaire Minimum, au 1225, rue Ladouceur, Joliette.

Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 9 hres a.m. à 5 hres p.m., ainsi que les lundi et mercredi soir de 7.00 hres à 10.00 hres p.m.

Ces renseignements vous sont fournis par le Syndicat National des Travailleurs de la Construction de Joliette. (CSN)

Sport en bref

A.L.

André Lafrenière a eu besoin de 25 coups au départ du tournoi de golf avant d'expédier la balle mais il faut dire que la moitié de ces coups ont raté la balle ce qui n'est pas considéré comme un coup.

Je tiens à remercier Rolland Gendron qui a eu l'audace de me prêter son équipement de golf en sachant que j'en étais à mes débuts.

Richard Riopel de Crabtree s'entraîne pour le Verdun de la ligue Junior A du Québec.

Joliette, le Cegep et Repentigny étaient représentés la semaine dernière au cours d'une assemblée de la ligue Junior de hockey.

Richard Riopel de Crabtree est assuré d'évoluer avec le Verdun de la ligue Junior A du Québec. Riopel était dirigé la saison dernière par Pierre Racette dans la ligue Laurentide jr.

Le hockey mineur de Joliette tiendra une assemblée jeudi soir au Cegep de Joliette. C'est Jacques Cyr qui est à la présidence cette année.

Même s'il avait subi l'élimination avec le St-Thomas, Claude Nadeau n'avait pas l'air de s'en faire tellement lundi dernier, à moins que cela n'était que pour cacher les apparences.

André Rivest n'a sûrement pas prisé la première défaite des siens contre le Joliette et ces joueurs l'ont démontré en remportant deux victoires décisives.

Claude Coutu, Richard Potel et Gilles Champagne voulaient-ils compléter le parcours plus rapidement alors qu'ils ont passé du sixième trou au 17e trou au tournoi des sportifs.

Près de 50 membres ont participé à la compétition ce qui peut en assurer le succès pour les futures années.

Serge Roch du Rosemont et Richard Riopel de Verdun s'affronteront jeudi soir dans une joute d'exhibition de la ligue Junior A du Québec.

L'équipe du Dimanche-Midi ayant à sa tête Serge Desmarais, tenait une pratique à l'arène de l'Assomption dimanche dernier.

La plupart des joueurs sont arrivés avant l'heure fixé afin de voir à l'oeuvre les Canadiens jr. qui pratiquaient à cet endroit.

Pour les mordus qui ne peuvent attendre la glace à Joliette, il y a des séances de patinage à L'Assomption le samedi soir.

Le programme de lutte présenté à Crabtree Dimanche après-midi n'a pas connu le succès espéré. Il faut ajouter que les lutteurs en lice n'étaient pas ce qui y avait de mieux.

Pourquoi ne pas former deux sections dans la ligue Joliette-Montcalm. Les Royaux de St-Liguori et les Etoiles de St-Mélanie sont de taille à rivaliser avec les équipes déjà établies?

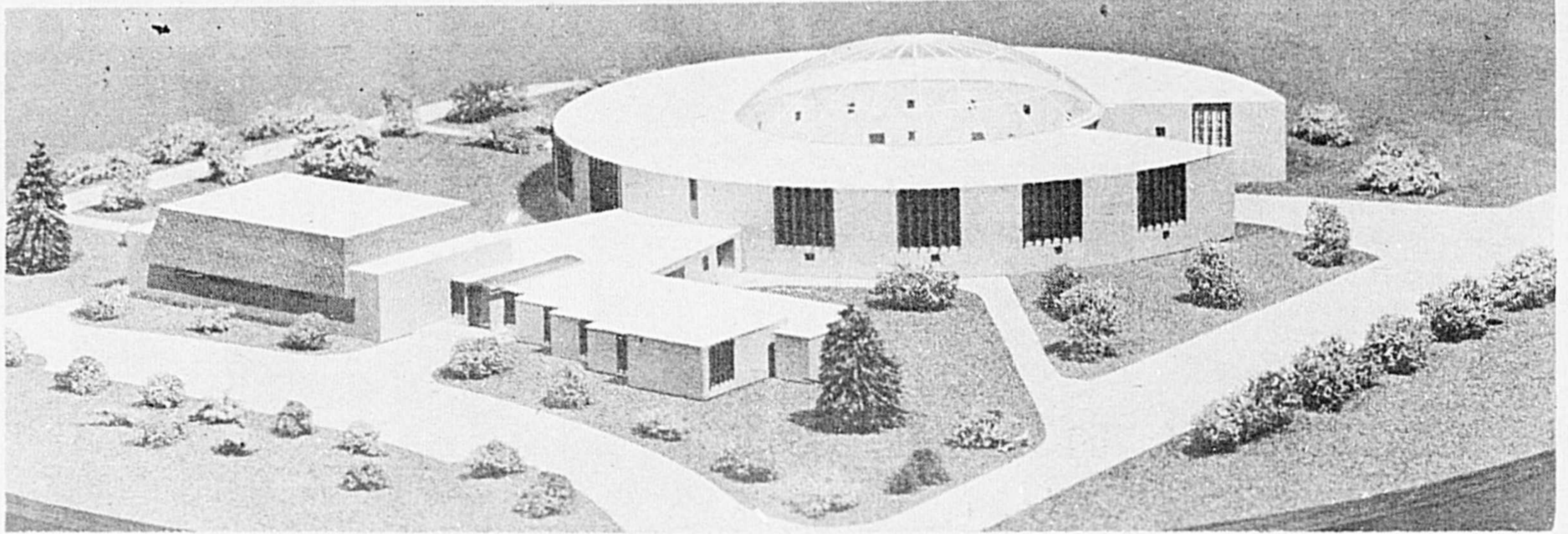
Les Cadets de la Marine de Joliette ont offert un magnifique spectacle entre les deux joutes des Expos vendredi soir dernier.

Il faudrait penser à organiser une journée de Joliette la saison prochaine afin de permettre à un plus grand nombre de personnes d'assister à une joute de nos Expos. Cela s'est fait pour plusieurs municipalités cette année.

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE

PERFECTIONNEMENT A TEMPS PARTIEL

COURS DU SOIR



SESSION OCTOBRE 1970

PLOMBERIE

- Service d'eau et appareils sanitaires
- Drainage et Ventilation
- Calibre de système de plomberie
- Lecture de plan & Quantités

CHAUFFAGE

- Système à air chaud
- Système à eau chaude
- Système à vapeur
- Brûleur à l'huile
- Calcul des pertes de chaleur
- Mécanicien de Machines Fixes
- Contrôles & Calibres
- Lecture de plans
- Fabrication Gaz Propane et Naturel

SOUDURE

- Arc électrique métallique
- Oxyacétylénique
- Brazage
- Fabrication
- Soudure Héliarc
- Soudure MIG
- Métallurgie
- Lecture de plans & Symboles

METAL EN FEUILLE

- Tracé de patrons
- Taille et fabrication
- Lecture de plan
- Calibre

MENUISERIE

- Charpente générale
- Toiture & escaliers
- Finition
- Lecture de plan
- Estimation
- Cheminement critique (contremaître)

ELECTRICITE

- Théorie CC-CA
- Installations domiciliaires & commerciales
- Entrées de service
- Interprétation de Code Provincial
- Transformateur
- Signalisation
- Contrôle A-C
- Lecture de plan
- Electronique Industrielle
- Chauffage - Electrique

BRIQUETAGE

- Bloc et pierre
- Construction de foyer
- Calcul des Quantités
- Lecture de plans

PEINTURE

- Théorie et mélange des couleurs
- Finition des bois
- Peinture vaporisée
- Imitation bois et marbre
- Tapisserie

MECANIQUE AUTOMOBILE

- Mécanique de moteur
- Embrayage-transmission
- Différentiel-frein
- Electricité
- Mise au point
- Carburateur
- Transmission automatique

DEBOSELAGE AUTO

- Démontage-remontage carrosserie
- Refoulement sur façage-limage
- Redressement-Alignement du châssis

PEINTURE AUTO

- Sablage, sablage des coupes, masquage
- Couche de fond, glai-sage et sablage au bloc
- Email & acrylique

ALIMENTATION

- Boucherie et coupe de viande

FIBRE DE VERRE

AFFUTAGE D'OUTILS

DESSIN INDUSTRIEL

ADMISSION: Compagnons, Apprentis ou autre possédant une certaine expérience du métier.

DUREE DES COURS: 30 heures à raison de 3 heures/semaine, de 7.30 hres p.m. à 10.30 hres p.m.

COUT: Entièrement gratuit

DEBUT: Semaine du 5 octobre

INSCRIPTIONS: Les 24 et 25 septembre, entre 7.00 et 9.00 heures p.m.

**AU CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE JOLIETTE
1385, BOUL. FIRESTONE,
JOLIETTE.**

N.B. Lors de l'inscription, veuillez s.v.p. apporter votre carte d'assurance sociale.

INFORMATION

LE CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE JOLIETTE

(Centre d'Apprentissage à Joliette)

1385, Boul. Firestone, C.P. 309,

TEL: 756-1621

Joliette



Ouverture du Football à Joliette



Voici quelques scènes prises lors de l'ouverture de football mineur à Joliette. Ces parties se déroulent tous les samedis au parc St-Jean Baptiste

Ligue Joliette- Montcalm Les Etoiles Volantes passent en finale

Les Etoiles Volantes de Saint-Côme ont remporté un gain de 8 à 3 contre le Saint-Thomas dans la ligue Joliette-Montcalm pour passer ainsi en finale de cette ligue contre le Noir et Or de Saint-Liguori.

C'est devant environ 500 partisans déçus que s'est disputée la cinquième joute de cette série semi-finale. Le Saint-Côme avait remporté les deux premières joutes de cette série pour voir ensui-

te Saint-Thomas niveler les chances deux parties à deux.

Le Saint-Thomas a pris les devants dans cette joute 1 à 0 avant de voir les Etoiles cogner durement la balle et profiter par le fait même d'erreurs de la défensive adverse. Gilles Lepage du St-Côme et Jacques Asselin du St-Thomas ont claqué des circuits au cours de cette joute. François Lajeunesse a mérité le gain contre le lanceur Claude Nadeau.

Québec - (O.I.P.Q.) - Lorsqu'un enfant est victime d'un accident de la circulation, c'est le plus souvent parce qu'il s'est brusquement élané sur la chaussée sans regarder s'il survenait un véhicule automobile. Le conducteur n'a pas pu l'éviter...

Chaque année, spécialement au début de l'année scolaire, beaucoup d'enfants sont tués ou blessés ainsi, rappelle le ministère des Transports du Québec.

Il faut donc habituer les enfants, dès leur plus jeune âge, à faire attention et à utiliser les passages pour piétons lorsqu'ils doivent traverser une rue ou un chemin.

Il est important aussi de les familiariser avec le chemin de l'école en les y accompagnant les quelques premiers jours.

La meilleure façon de bien les instruire pour assurer leur sécurité sur la route, consiste à leur répéter et à leur montrer l'exemple de la façon de traverser les routes ou d'y circuler. La règle: "S'arrêter, Regarder à gauche - puis à droite - puis encore à gauche! Ecouter! Marcher!" doit s'ancre profondément dans leur esprit. L'habitude qu'ils auront prise de l'observer en tout temps peut un jour leur sauver la vie.

APPEL D'OFFRES

AMENAGEMENT DE JEUX EXTERIEURS

Ecoles Polyvalentes Barthelemy
Joliette et Therese Martin

PROPRIETAIRES: La Commission Scolaire Régionale
Lanaudière
333, rue Tellier,
Joliette, Qué. Tél: 756-0511
INGENIEURS: Laporte, Laporte & Ass.
3, rue St-Charles Borr. sud
Joliette, Qué. Tél: 756-0666

Les plans et devis ainsi que les formules officielles de soumission pourront être obtenus au bureau de M. Raymond Laporte, Directeur de l'équipement de la Commission Scolaire Régionale Lanaudière à l'adresse précitée, à partir de 9:00 hres de l'avant-midi (H.A.E.) le 24 septembre 1970. Seules les soumissions présentées sur lesdites formules officielles seront acceptées.

Un dépôt de cinquante (\$50.00) dollars sera exigé pour chaque série de plans et devis. Ce dépôt sera remis à ceux qui auront présenté une soumission et qui auront retourné les plans et devis en bon état dans les quinze jours qui suivront la date d'ouverture des soumissions. Aucune série des documents précités ne sera expédiée par voies postale.

SPECIALITES
- Terrassement et ensemencement;
- Jeux de baseball;
- Sauts en hauteur, en longueur et à la perche;
- Drainage.

Les soumissionnaires devront accompagner leur soumission d'un chèque visé ou d'un cautionnement fait à l'ordre de la Commission Scolaire Régionale Lanaudière pour un montant équivalant à 10% du prix de leur soumission. Le cautionnement devra être valable pour une période de 90 jours.

Les soumissions seront remises dans une enveloppe cachetée portant la mention: SOUMISSION - AMENAGEMENT DE JEUX EXTERIEURS, ECOLES POLYVALENTES BARTHELEMY JOLIETTE ET THERESE MARTIN.

Les soumissions seront reçues avant 16:00 hres (H.A.E.) le 7 octobre au bureau de la Commission Scolaire Régionale Lanaudière, à l'adresse précitée, aux soins de M. Albert Lussier, secrétaire-général. L'ouverture des soumissions aura lieu à 20:00 hres (H.A.E.) le 7 octobre 1970, au siège social situé au 333 rue Sir Mathias Tellier, Joliette.

Seuls les soumissionnaires ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec sont autorisés à soumissionner.

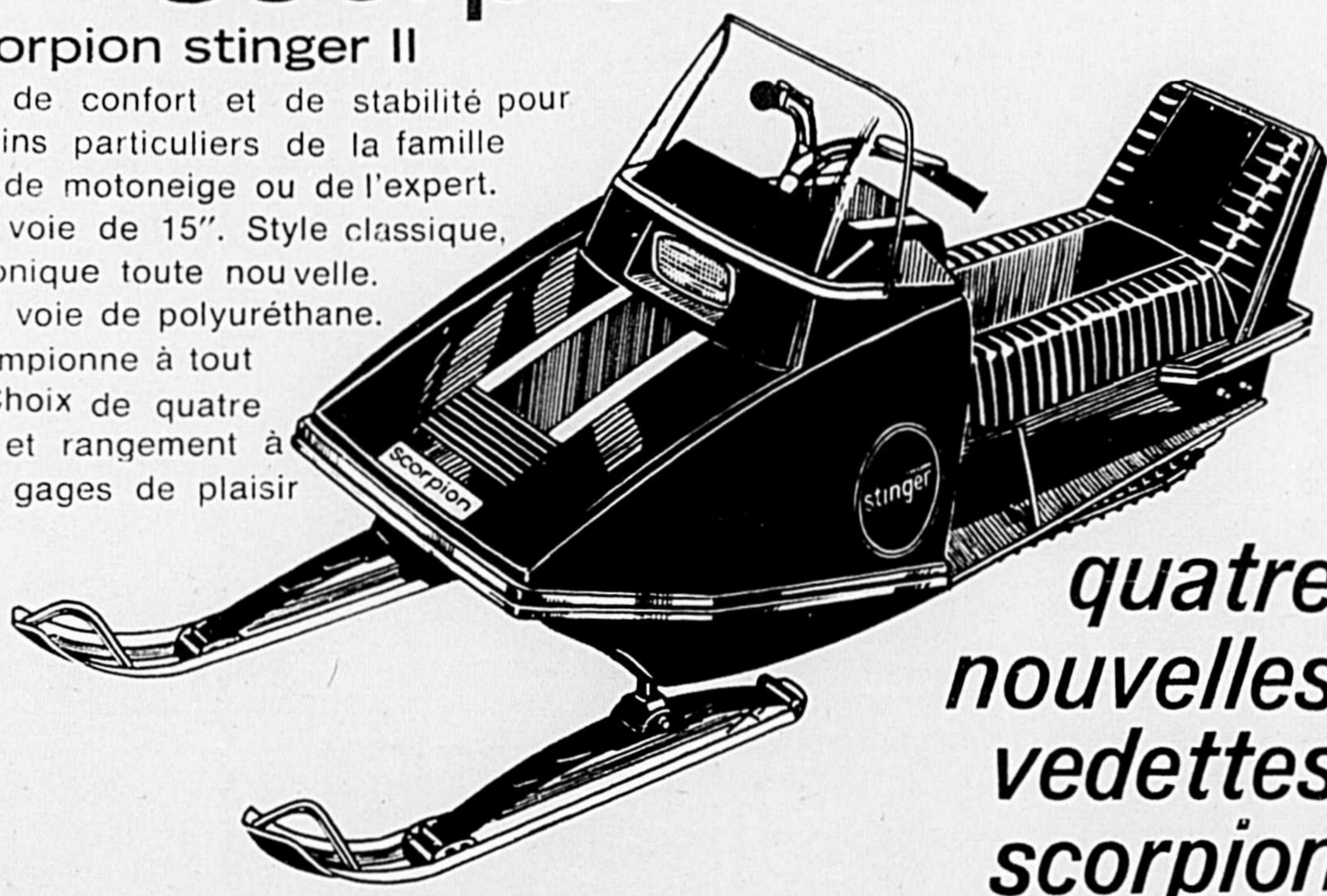
La Commission Scolaire Régionale Lanaudière ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Donné à Joliette,
ce 23e jour de septembre 1970

scorpion "71"

scorpion stinger II

Surcroît de confort et de stabilité pour les besoins particuliers de la famille fervente de motoneige ou de l'expert. Robuste voie de 15". Style classique, forme conique toute nouvelle. Nouvelle voie de polyuréthane. Une championne à tout égard! Choix de quatre moteurs et rangement à l'arrière, gages de plaisir accru.



quatre
nouvelles
vedettes
scorpion

J. Poirier

180 boul. de l'Industrie
Joliette Que.

DEPOSITAIRE
DE
SNOW-CAMPER

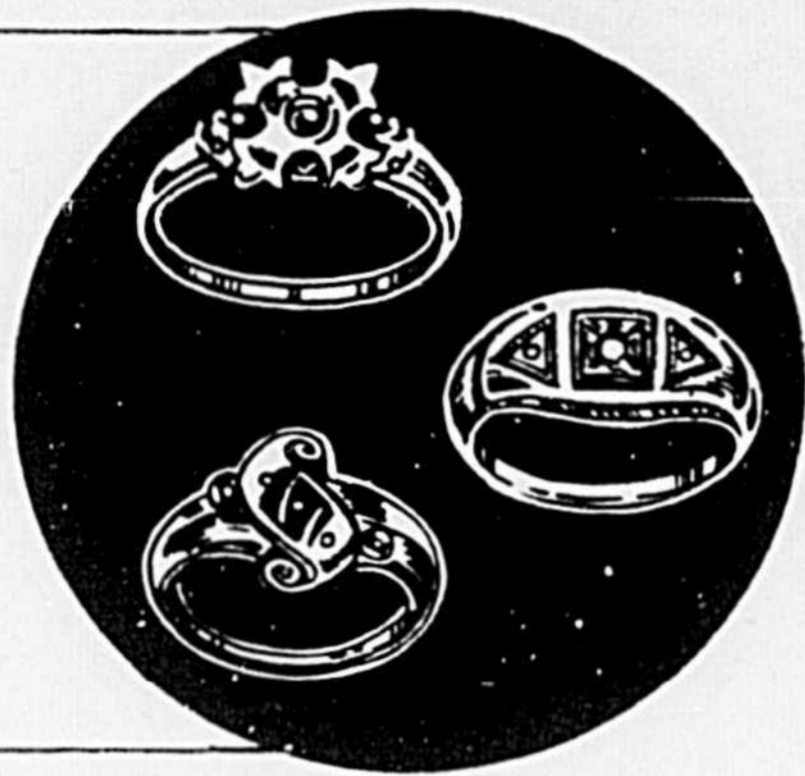
tel: 756-1152

G. Coutu

LAC DES FRANCAIS
CTE JOLIETTE P.Q.

FAILLITE

Renouveler votre vieille monture de diamants pour une moderne avec bas prix, montures or assorti, ne ternira jamais, garantie à vie 18 karats or Spec.



\$9.97

Profiter de la dernière semaine de la grande vente de **BANQUEROUTE!** il faut que le magasin soit vider pour la fin du mois! Profiter plus que jamais de ces valeurs jamais mais jamais vue auparavant! Epargnez! Epargnez! Epargnez! Rendez vous à 47A Place Bourget sud

Trousse de voyage

Pour hommes complété de 15 mcx valeurs reg de \$29.95 réduit à

\$9.97

Croix en or

14 karats gravé à la main ne ternira jamais reg \$4.50 s'écoule au prix ridicule de

\$1.97

Profitez en quantités

Montres pour dames

17 pierres Suisse

doublé or avec bracelet moderne ce mouvement est antimagnétique et Fond acier à s'écouler

\$8.97

Pot a the

en porcelaine d'une belle qualité avec plusieurs dessin assorti reg \$5.00 s'écoule à

.99¢

Bagues artisanats

faites à la main

régulier \$5.95

s'écoule à

97¢

Boutons de manchettes

pour hommes en or solide dans une jolie boîte de présentation reg. \$35.00

seulement

\$14.97

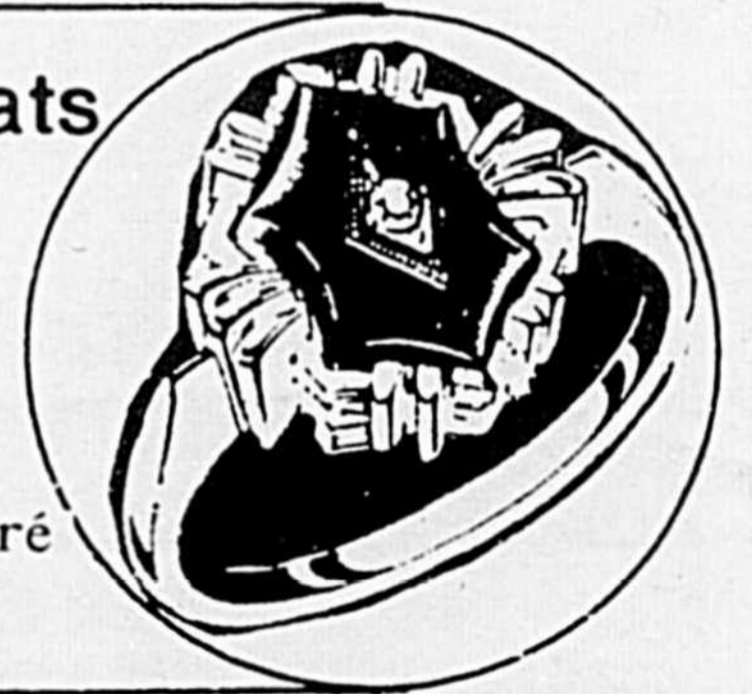
Bracelets delicats 14 karats or

identification pour mademoiselles ou dames entièrement en or reg \$15.00 s'écoule à

\$6.97

Bagues 10 karats

en or pour dames garantie à vie avec pierre onyx avec petit spinel sortie au milieu tel que illustré



\$5.97

Corne d'abondance

18 Karats Or porte bonheur populaire en or garanti à la vie, ne ternira jamais Rég. 5.00 Spéc.

\$2.97

Jolie loquet double or

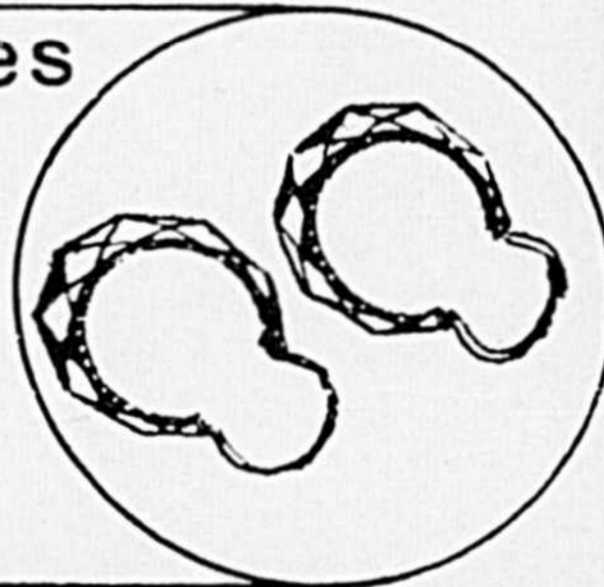
lequel s'ouvre pour recevoir deux photos Rég. \$4.95 Spécial

\$1.97

Boucle d'oreilles style exacten

ronde, graver à la main avec charnières de 14 karats or reg \$4.00 Venez les chercher à

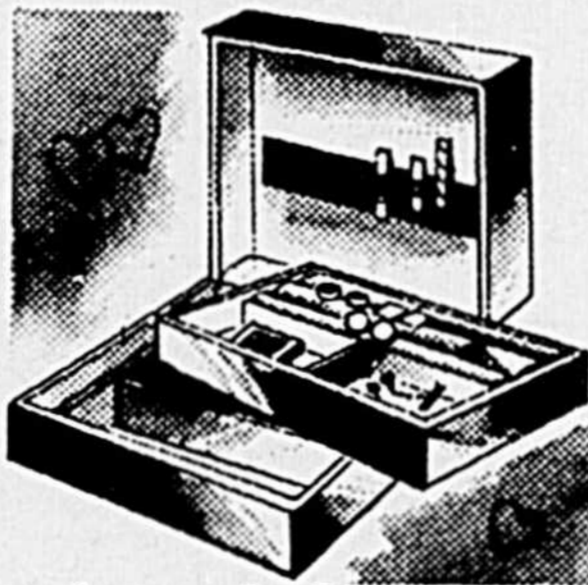
\$1.89



Pourquoi payer \$5.00

pour percer vos oreilles? Procurez-vous des Boucles Dariel 14 karat oui entièrement en 14 karat or. Petit, ronds, les gnels perce vos oreilles seule Rég. \$3.50 sacrifier à

\$1.69



Bijouterie

à des prix presque donné y inclus des bijoux "Artisanat" comme croix en bois bijoux en cuivre cuit avec dessin céramique

valeurs de \$1.95 seulement **.39¢**

Montres 17 pierres, Suisse

du dernier cri très différents choix pour hommes ou dames, mouvement de 17 pierres



anti-magnétiques, boitier doublé or avec cadran de couleurs variés très chic

\$13.97



montres 17 pierres

pour hommes boitier étanche à l'eau et à la poussière, aiguille trotteuse anti-magnétique éprouve des coups cadran de 24 heures Rég. \$49.95 Spéc.

\$19.97



Service de vaisselles

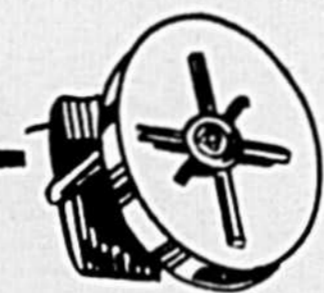
40 mcx joli dessin service de 8 personnes valeur exceptionnelle le set

\$9.97

Service de coutellerie

de fameuse qualité "Rogers" en acier solide inoxydable garantie à la vie n'a jamais besoin d'entretien ne s'égatigne facilement s'écoule

au prix de **\$8.97**



Boutons Manchettes avec grosse pierre de naissance serti à la main sur montures doublé or dans une jolie boîte de présentation valeurs jusqu'à \$10.00



\$2.97

AUCUN EMBALLAGE
AUCUNE COMMANDE TELEPHONIQUE

TOUTES VENTES FINALES.

IL FAUT TOUT VENDRE NOUS SOMMES EN BANQUEROUTE

BIJOUTERIE ARMSTRONG

47A PLACE BOURGET SUD
JOLIETTE